

ياساكانى

دارشتنى لارستى ديارخەرى

له زمانى كوردیدا

نامەيەكە

شایر رهسول محمەد بهرزنجى

پیشکەشى ئەنجومەنى کۆلیژی ئادابى زانکۆى سەلاحەددینی

کردوو و بەشیکە له پئویستییه کانی پلهی دکتورا

له زمانى كوردیدا

به سه ریه رشتى

پرۆفیسۆر. وریا عومەر ئەمین

رهجه بی 1425

ئابی 2004

گه لاویژی 2704

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَ یَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ
رَبِّیِّ وَمَا أُوتِیْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِیلاً.

سورة الأسراء (85)

ئەم نامە يە بە چاودىرى من لە زانكۆى سە لاحتە دىن ئامادە كراو و بە شىكە لە
پىويستىيە كانى پلەى (دكتۆرا) لە زمانى كوردى (پستە سازى) دا.

ناو: پ . وريا عومەر ئەمىن

مىژوو: / / 2004

بە پىى ئەو پىشنىازە ئەم نامە يە پىشكەش بە لىژنەى هەلسەنگاندن دەكەم.

ناو: د. پەخشان سايبىر حەمەد

سەرۆكى لىژنەى خویندنى بالآ

مىژوو: / / 2004

ئىمە ئەندامانى لىژنەنى توتۇپ كىرىدىن ۋە ھەلسەڭگەندىن، ئەم نامەيەمان خۇيىندەۋە ۋە
لەڭگەل قوتايىيەكەدا گەت ۋە گۇمان دەربارەنى ناۋەپۇك ۋە لايەنەكانى تىرى كىرد ۋە
بىرپارمان دا كە شايەنى ئەۋەپە بە پىلەنى () بىرۋانامەنى دىكتوراى لە
زىمانى كوردى (پىستەسازى) دا پى بىرپىت.

ناۋ:	ناۋ:	ناۋ:
سەرۋىكى لىژنە:	ئەندام:	ئەندام:
مىژۋو:	مىژۋو:	مىژۋو:

ناۋ:	ناۋ:	ناۋ:
ئەندام ۋە سەرپەرىشت:	ئەندام:	ئەندام:
مىژۋو:	مىژۋو:	مىژۋو:

لە لايەن ئەنجومەنى كۆلىجى ئادابەۋە پەسندىكرا.

ناۋ: د . سەلام ھەسەن خۇشناۋ

عەمىدى كۆلىجى ئاداب

مىژۋو: / / 2004

سوپاس و پېژانين

- سوپاسيكي بى پايانى ماموستاي سهرپهرشتم بهريز (پروفيسور وريا عومهر
ئهمين) دهكهم كه ئهركى سهرپهرشتمى كردنى نامهكهى گرتنه ئهستوى خوى.
- سوپاس بو ماموستاي بهريز (پروفيسور د. محهمد مهعروف فهتاح).
- سوپاسى تايبهت بو براى بهريز (د. قهيس كاكل) كه دريغى نهكردوو له
يارمهتى دانم.
- سوپاسى زورم بو هاوسهري خوشهويستم (ئازاد) و كورى شيرينم (بايهخ) كه
له چاپكردنى نامهكهدا هاوكارييهكى زوريان كردم.
- سوپاس بو ههموو ئه و هاوپرى و ماموستايانهى كه به هر جورىك يارمهتبيان
داوم.

قوتابى

شليزره سول بهررنجى

تعمیراتی و بینائی کے اہلکاروں کا
بیکار ہونے کا

ئەو ھېمايانەي كە لە لىكۆلېنەو ەكە دا بەكار ھاتوۋە:

ئا = ئامراز

ئاب = ئامرازی بەستىن

ئاخ = ئامرازی خستنه سەر

ئاگ = ئاۋەلگوزارە

ئاگ ش = ئاۋەلگوزارەي شوپىن

ئاگ چ = ئاۋەلگوزارەي چۆنپەتى

ئاگ ك = ئاۋەلگوزارەي كات

ئاگ ھ = ئاۋەلگوزارەي ھۆ

ئاو = ئاۋەلناو

ئە ئاگ = ئەركى ئاۋەلگوزارەيى

ئە ب = ئەركى بكارى

ئە بە = ئەركى بەركارى

ئە د = ئەركى ديارخەرى

ب = بكار

بە = بەركار

بە پ = بەرپستە

بە را = بەركارى راستەوخۆ

بە نارا = بەركارى ناراستەخۆ

ج = جىناو

ج خ = جىناۋى خۆيى

ج ن = جىناۋى نيشانە

ژ = ژمارە

ر = رسته

ك = كار

گ ك = گزینی کاری

گ ن = گزینی ناوی

گه = گه یه نه ر

لا = لارسته

لا ئا گ = لارسته ی ئاوه لگوزاره یی

لا ب = لارسته ی بکه ری

لا به = لارسته ی به رکاری

لا د = لارسته ی دیارخه ری

لا د ئا گ = لارسته ی دیارخه ری ئاوه لگوزاره

لا د ب = لارسته ی دیارخه ری بکه ری

لا د به = لارسته ی دیارخه ری به رکاری

لا د د = لارسته ی دیارخه ری دیارخه ر

ن = ناو

نا = ناسیاری

هه = هه یی (تملك)

و = وشه

یا لا ب = یاسای لابر دنی بکه ر

پیناسی هندی زار او و چه مکی به کارهاتوو
له لیکنۆلینه وه که دا

پیناسه‌ی هندی زاروه و چه‌مکی ریزمانی به‌کارهاتوو له
لیکۆلینه‌وه‌که‌دا:--

1- ریکه‌وتن (Concord):

له‌ زمانێ کوردیدا دوو ده‌سته راناوی لکاوه‌ن. ئه‌رکی سه‌ره‌کییان ئه‌وه‌یه
له‌گه‌ڵ کاردا ده‌رده‌که‌ون بۆ ده‌ربیرینی ریکه‌وتن له‌گه‌ڵ بکه‌ر و به‌رکاردا.
جیناوه‌کان به‌ پێی که‌س و ژماره‌ له‌م خسته‌یه‌دا خراونه‌ته‌ روو:

	<u>B</u>	<u>A</u>	
	م	م	1
تاک	ی	ت	2
	∅	ی	3
	ین	مان	1
کۆ	ن	تان	2
	ن	یان	3

کۆمه‌لی (A) له‌گه‌ڵ رابردووی تێپه‌ردا ده‌رده‌که‌وی.

کۆمه‌لی (B) له‌ هه‌موو حاله‌تیکه‌ی تر (جگه‌ رابردووی تێپه‌ر) ده‌رده‌که‌وی.

کۆمه‌لی (A) شوینی له‌ رسته‌دا چه‌سپاو نییه‌، به‌ پێشه‌وه‌ی ئه‌م پینج به‌شه‌ی
رسته‌وه‌ ده‌لکی به‌م ریزه‌:

1- به‌رکاری راسته‌خۆ

2- به‌رکاری ناراسته‌خۆ

3- ئامرازی په‌یوه‌ندی

4- پيشگر

5- رهگى كار

كۆمهلى (B) هه ميشه بۆ كه سى سىيه مى تاك له رابردوودا هيج سىمايه كى نىيه، ههروهاله داها توودا.

2- هه مان لابردين (Equidelation):

ياسايىكى به خورتىيه (زۆره كى) يه له رىبازى گويزانه وهدا..... به پىي ئه م ياسايه ئه و گرى ناوييه، كه له لارسته كه دا دووباره ده بىته وه و ئاماژه به يهك شت دهكهن، له گه ل هه مان شت له رسته سه ره كىيه كه دا..... لاده برى بۆ نمونه:

1- ئه و پياوه ي كه دوينى هات ئه مرۆ رۆيشت.

ئه م رسته يه له بنجدا له دوو رسته پىك ها تووه:

أ- ئه و پياوه دوينى هات.

ب- ئه و پياوه ئه مرۆ رۆيشت.

(ئه و پياوه) له هه ردوو رسته كه دا ئاماژه به يهك شت دهكهن و له كاتى

ليكدانى هه ردوو رسته كه دووباره ده بنه وه بۆيه له لارسته كه دا لاده برىت و (كه) ي

گه يه نه رى ده خرىته سه ر به م شىوه يه:

أ- ئه و پياوه دوينى هات. ب- ئه و پياوه ئه مرۆ رۆيشت.



4

3

Ø

2

1

1 + كه + 2 + Ø + 4 ده بىته

ئه و پياوه ي كه دوينى هات ئه مرۆ رۆيشت.

(1) و (3) ئامازەن بۆ ھەمان شت، ھى دووھم لادەبرى، چونكە بکەر لہ رستەى زمانى كوردیدا دەكەوئتە سەرەتای رستە (ب، بە، ك).

ياساکەى بەم جۆرەيە:

ك	ئاگ	گ ن	ك	ئاگ	گ ن
6	5	4	3	2	1
6	5	Ø + ى كە	3	2	1

تەنيا 1 و 4 (ئامازە بە يەك شت دەكەن)

2- بىنج (Deep Structure) و سىما (Surface Structure) و ياساكانى

گويزانەوہ (Transformational Rules):

أ- بىنج: ئاستىكى رووتى رستەيە، كە ھەموو كەرەسە سىمانتىكى و سىنتاكسى و سروشتى پەيوەندىيەكانى ئەم كەرەسانە تيا پوون كراوہتەوہ.

بە سەپاندنى دەستەيەك ياساى گويزانەوہ..... ھەندى بە ئارەزوو

و ھەندى بە خورتى بىنجەكە دەگويزرئتەوہ سىما..... بۆ نموونە:

1- ئىمە ئەوان دەئيرين.

2- ئەوان دەئيرين.

3- ئىمە دەيانئيرين.

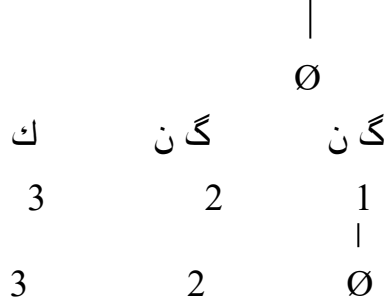
4- دەيانئيرين.

ئەم رستانەى سەرەوہ ھەموو ھاو واتان و سىماى ھەمان بىنج بە

سەپاندنى ياساى جىاجيا، سىماى جىاجيايان وەرگرتووہ. بۆ نموونە:

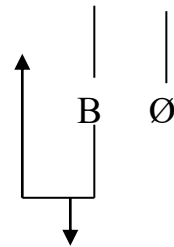
رستەى دووھم بە سەپاندنى ياساى لابرندى بکەرىي ھاتۆتە ئەنجام.

5- ئىمە ئەوان دەئىرىن.



رېستەى سېيەم بە سەپاندنى ياساى جىگرکردنى بەرکار بە جىناوى لكاو، كه ياسايىكى بە ئارەزووه هاتۆته ئەنجام:

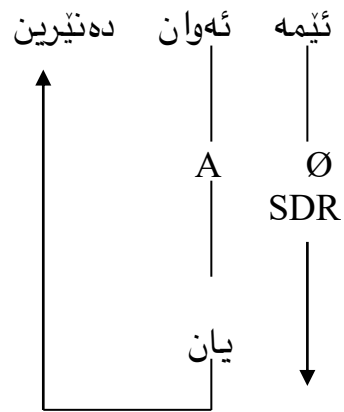
ئىمە ئەوان دە ئىرىن.



دەيانئىرىن

ئىمە دەيانئىرىن.

رېستەى (4) لە ئەنجامى سەپاندنى هەردوو جۆره ياساكانى لە سەرەوه باس كران.... هاتۆته ئەنجام.



دەيانئىرىن.

3- ئاخىنى پۇنانى (SI):

كورتكراوهى (Structural Input) ه له رېبازى به ره مهئاندا. هئمايه بۇ هه موو كه ره سه سه ره كييه پي كه ئنه ره كاني سينتاكسى و سيماتىكىي رسته له بنجدا. له ئه نجامى سه پاندى ياساكانى گويزانه وه هه ندى له م كه ره سانه لاده چن يا جيگوركي ده كه ن، يا شتى زياديان ده خريته سه ر. ئه م كه ره سانه به ژماره ئاماره يان بۇ ده كريت و ئه نجامه كه ي به (SC) ناو ده برى (گورپنى پۇنانى) كه كورتكراوهى (Structural change) ه له رېبازى به ره مهئاندا. ئه نجامى سه پاندى ياساكانى گويزانه وه يه به سه ر (SI) دا. بۇ نمونه سه پاندى ياساى لابردي بكه ر به ئاره زوو به سه ر ئه م رسته يه دا:

6- من توده بينم.

ك	گ ن	گ ن
3	2	1
3	2	∅

4- جيناواندن (Pronominalization): جيگيركردنى ناويكه يا گرئيه كى

ناوييه به جيناوئكى سه ربه خو.

7- تو [قوتاييه زيره كه كه] ده ناسيت.



ك 3 ت



جيناو



ئه و ← تو ئه و ده ناسى.

5- پیکهاتهی راسته و خو IC (Immediate Constituent):

رسته هەر ئه وه نییه له چه ند وشه ییکی ریزکراو به شیوه ییکی ئاسویی پیک هاتبی... به لکو له ریزه به شیک پیک دیت. هەر به شهی له وشه یهک یا له کومه له وشه یهک پیک دیت. وشه کان پیکه وه ده وری هه موو به شه که ده بینن و هه ریه که ده شی به یهک یا چه ند قوناغیک به تاکه وشه ییک جیگیر بکریت بی ئه وهی کار له ریزمانیتی رسته که بکات، واته په یوه ندی نیوان وشه کانی رسته له سه ر بناغه ییکی ستوونی دامه زراوه. بو نموونه:

8- ئه قین و ئه سرینی خوشکم گولیکی جوان و قه شه نگ ده چینن.

یه که م دابه شکردنی ئه م رسته یه ئه وه یه که ده کریته دوو به شی بنجی:

ئه قین و ئه سرینی خوشکم / گولیکی جوان و قه شه نگ ده چینن.

ئه سرینی خوشکم ... ده شی به تاکه وشه یهک جیگیر بکری که (ئه سرین) ه.

له قوناغی دووه مدا (ئه قین و ئه سرین) به تاکه وشه یهک جیگیر ده کری که

(ئه وان) ه.

یه که م دابه شکردنی ده بیته:

ئه وان گولیکی جوان و قه شه نگ / ده چینن.

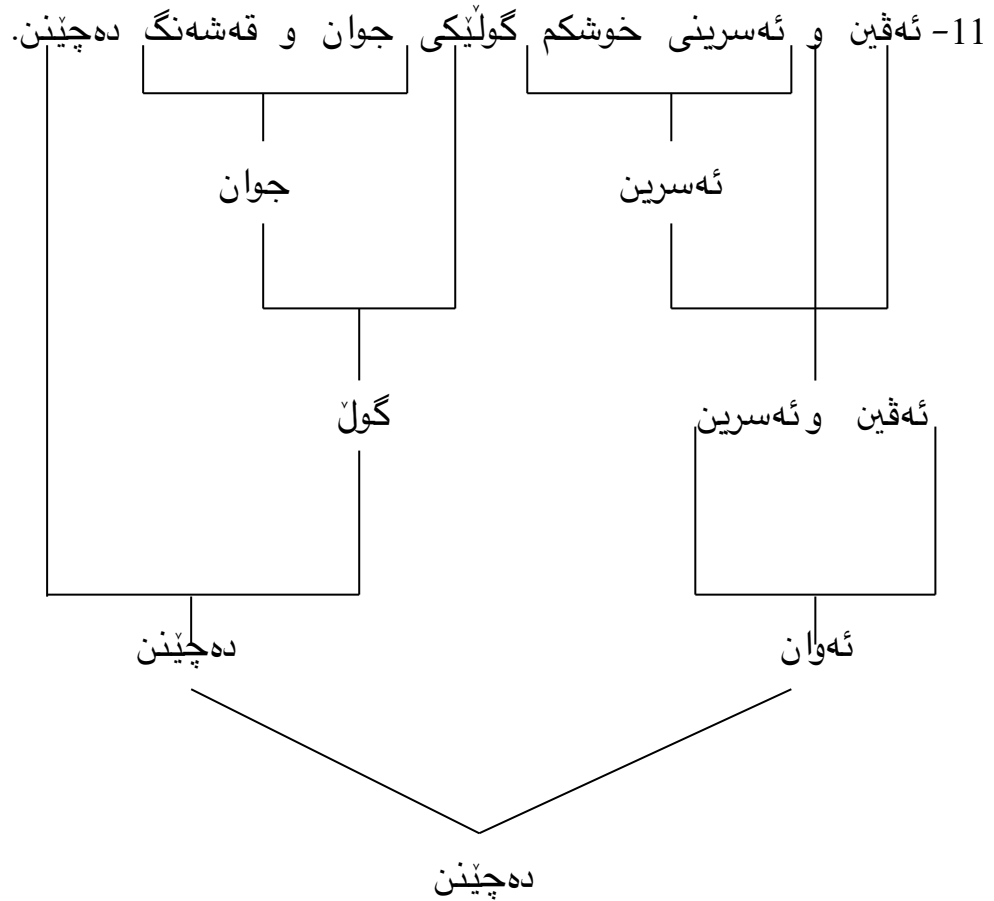
له به شی یه که مدا ده شی (گولیکی جوان و قه شه نگ) ته نیا به (گولیکی جوان)

جیگیر بکری و ئینجا تاکه وشه یهک که (گوله) واتا (گول ده چینن) ئه مهی دوا بيش به

(ده چینن) جیگیر ده کریت به م شیوه یهی خواره وه:

10- ئه وان ده چینن.

هه نگاوه کانی شیکردنه وهی (IC) رسته که له م وینه یه دا روون ده که ینه وه:



6- لوتکاندن (Topicalisation):

رێزمانی دێرین دوو بەشی بۆ رسته دەستنیشان کردووہ که (بنه) و (Subject) (بنه‌بار) (Predicate) ن.

بنه ئەو بەشە یە که له سەرەتای رسته‌دا دیت و باسی لێوہ دەکری و (باسلیکراو) ی پی دەوتری له رێزمانی نویدا زاراوہی (Topic) بۆ ئەم چەمکە بەکار دەهینریت. بنه‌باریش باسەکە یە و رێزمانی نوێ زاراوہی (Comment) بۆ ئەم چەمکە بەکار دەهینریت.

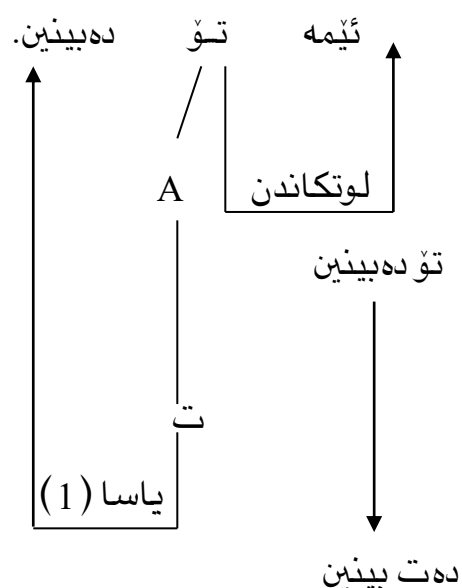
هەر یاساییکی رێزمانی بەشیکی رسته بگۆزیتەوہ سەرەتای رسته (بیکا به باسلیکراو) به لوتکاندن (Topicalisation) ناو دەبریت بۆ نمونە:

12- هاتن شەهیدەکان بە جلی سووری

له رسته‌ی (12) دا شوینی سروشتی (هاتن) که کاره به پیی سیسته‌می ریزبوونی که ره‌سه‌کان له زمانی کوردیدا دواي بکهره. هیئراووته‌وه پیش به مه‌به‌ستی بایه‌خ پیدان و جه‌خت له سهر کردن به پیی یاسای لوتکاندن. ئەگەر به‌رکار له رسته‌ی کوردیدا کرا به لوتکه له رسته‌که‌دا ده‌بی جیناوی لکاوی سهر به‌ه‌مان کهس و ژماره شوینی بگریت وهک:

13- ئیمه تو ده‌بینین.

له رسته‌ی (13) دا (تو) به‌رکاره بو لوتکاندنی دیته به‌شی پیشه‌وه‌ی رسته‌که‌وه. ئەمجا به جیناویکی لکاو (به پیی یاساکانی ده‌وری به‌رکاری جیناوه لکاوه‌کان) جیگیر ده‌کری، رسته‌که به‌م جوړه ده‌گويزریته‌وه:



7- تیه‌لکیشکردن (Subordination):

پروسه‌ی گه‌یاندنی چه‌ند دانه‌یه‌کی ریزمانییه به یه‌کتری که یه‌کی له‌م دانانه سهره‌کی ده‌بی و ئەوه‌که‌ی (یا ئەوه‌کانی) ترسهر به‌و دانه سهره‌کییه ده‌بن. واتا پایه‌ی سینتاکسییان جیا ده‌بی بو نمونه:

14- که تو هاتی نانم ده‌خوارد.

(که تو هاتی) وهک لارسته‌یه‌ک تیه‌لکیشی رسته‌ی (نانم ده‌خوارد) کراوه، که رسته‌ییکی سهره‌کییه. واته، لارسته‌که گه‌یئراوه به رسته سهره‌کییه که و سهر به ئەوه.

8- بەستىن (ھاوتاكردىن) (Coordination):

پرۇسەى لىك بەستىنى چەند دانەيەكى رېزىمانىيە كە لە روى سىنتاكسىيەوہ
ھاوپايەن (بە پېچەوانەى تېھەلكېشكردن كە ھاوپايە نىن) بۇنمۇونە:
[من و تۆ و ئازاد] ھاتىن.
(ئازاد ھات) و (نەوزاد رۆيشت).
كچە [جوانە نازدارە چاوشىنەكە] ھات.

فہرہ نگسی زار اوہ کان

فهرهنگی زاراهکان

Structure Input	ئاخنینی پۆنانی
Adverb	ئاوه لکار
Adverbial	ئاوه لگوزاره
Relative - Article	ئامرازی گه یه نه ر
Grammatical Function	ئه رکی ریزمانی
Coordination	به سنن
Adjunct	بزۆک
Deep - Structure	بنج
Interdependency	به ندیتی
Optional	به ئاره زوو
Immediate Constituent	پیکهاته ی راسته وخۆ
Predictable	پیشبین
Ambiguity	ته مومژی
Pronominalization	جیناواندن
Modifier	دیارخه ر
Simple Sentence	رسته ی ساده
Compound Sentence	رسته ی لیکدراو
Complex Sentence	رسته ی
Dependent Clause	رسته ی بنجی
Kernel Sentence	رسته ی سه ره کی

ژياننامه‌ی قوتابی

قوتابی دکتورا (شلیر ره‌سول به‌رنجی) له پایزی سالی (1955) دا له شاره خنجیلانه‌که‌ی حاجی هاتوته دنیاوه و خویندنی سه‌ره‌تایی له هه‌ولیر و ناوه‌ندی و دواناوه‌ندی له کویه ته‌واو کردووه . له سالی (1976) دا بېروانامه‌ی به‌کالۆریۆسی (زمانی کوردی) له زانکۆی سلیمانی پیدراوه به پله‌ی (زۆرباشه) و چواره‌می به‌شه‌که‌ی خۆی بووه .

دواتر ماوه‌یه‌ک له قوتابخانه دواناوه‌ندییه‌کانی کویه و هه‌ولیر مامۆستا بووه ، ماوه‌یه‌کیش له په‌یمانگه‌ی پینگه‌یانندی مامۆستایان .

له سالی (1989) دا له زانکۆی سه‌لاحه‌دین بېروانامه‌ی ماجستییری له زمانی کوردی (رسته‌سازی) به پله‌ی (زۆرباشه) پیدراوه و له کۆتایی سالی (1992) دا پاڙه‌ی گواستۆته‌وه بۆ زانکۆ و له کۆلیژی ئاداب □ به‌شی زمانی کوردی بووه به مامۆستای زمان تا سالی 2000 □ 2001 له خویندنی بالآ (دکتورا) وه‌رگیراوه و ئیستاش نامه‌که‌ی ئاماده‌یه بۆ گفتوگۆ کردن .

ناوەرۆك

لاپەرە:

بابەت:

- پېشەكى 1
- 1- ناونىشانى نامەكە 1
- 2- ھۆى ھەلبىژاردنى نامەكە 1
- 3- سنوورى لىكۆلېنەوہكە 2
- 4- گرنگى بابەتەكە 2
- 5- رېبازى لىكۆلېنەوہكە 2
- 6- گىروگرفتەكانى لىكۆلېنەوہكە 3
- 7- كورتهى نامەكە 5-3

بەشى يەكەم:

- 1- پېداچونەوہ و كورته ھەلسەنگاندنىكى كارەكانى پېشتر 6
- 2- سەرەتا 6
- 3- لە رووى ناو بردن و بەكارھىنانى زاراوہوہ 11-6
- 4- لە رووى پېناسەكردنى لارستەى ديارخەرى 13-11
- 5- لە رووى پۆلكردنى جوړەكانى لارستەى ديارخەرى 21-13
- 6- لە رووى بەكارھىنانى ئامرازەكەوہ 26-21
- 7- لە رووى تېكەلكردنى جوړى لارستەكان 30-27

بەشى دووہم:

- 1- رستە و جوړەكانى لە رووى رۆنانەوہ 36-35

- 37 37 - أ- رېستەى سادە
- 38 38 - ب- رېستەى لېكدراو
- 39 39 - پ- رېستەى ئالۆز
- 40 40 - 2- بەشە پېكھېنەرەكانى رېستەى ئالۆز
- 40 40 - أ- رېستەى سەرەكى
- 41 41 - ب- لارېستە
- 45-41 45-41 - پ- ئامرازى گەيەنەر
- 60- 45 60- 45 - 3- فراوانکردنى رېستە

بەشى سېيەم:

- 61 61 - 1- پۆلكردنى واتايى و ئەركى لارېستەكانى رېستەى ئالۆز
- 62-61 62-61 - 2- سەرەتا
- 64-62 64-62 - 3- پۆلكردنى واتايى
- 64 64 - 4- كەموكورتىيەكانى ئەم پۆلكردنە
- 65-64 65-64 - أ- پۆلكردنى ئەركى
- 66-65 66-65 - 5- ھۆيەكانى پەسەند كردنى پۆلكردنى ئەركى
- 66 66 - 6- ئەرکەكانى لارېستە
- 71-66 71-66 - أ- ئەركى بکەرى
- 76-71 76-71 - ب- ئەركى بەركارى
- 85-76 85-76 - پ- ئەركى ئاوەلگوزارەيى
- 86-85 86-85 - ت- ئەركى ديارخەرىيى

بەشى چوارەم:

- 87 87 - 1- پېناسە و سروشتى لارېستەى ديارخەرىيى

- 2- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی 87
- 3- سروشتی لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی 90-87
- 4- بنه‌ما سینتاکسییه‌کانی په‌یوه‌ندی ئاویتته بوون 90
- أ- بوونی ئامرازی گه‌یه‌نه‌ر 91-90
- ب- بوونی نووسه‌ك 103-91
- پ- بوونی بویشایی سینتاکسی 108-103

به‌شی پینجه‌م:

- 1- سه‌ره‌تا 109
- 2- جوړه‌کانی لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی به‌ پیی ئه‌رکی سه‌ره و یاسا‌کانی دارڤشتنیان. 109
- أ- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی بکه‌ری و یاسای دارڤشتنی 114-109
- ب- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی به‌رکاری و یاسای دارڤشتنی 117-114
- پ- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی دیارخه‌رو یاسای دارڤشتنی 121-117
- ت- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی ئاو‌ه‌لگزاره‌یی و یاسای دارڤشتنی 125-121
- 3- جوړه‌کانی لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی به‌ پیی شوینیان له‌ رسته‌دا و یاسا‌کانی دارڤشتنیان 125
- أ- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی ناوه‌وه 133-125
- ب- لارڤسته‌ی دیارخه‌ریی ده‌روه 134-133
- 4- ته‌مومژی له‌ رسته‌ی ئالوژدا و یاسای دارڤشتنی 144-135
- ئه‌نجامه‌کان 146-145
- سه‌رچاوه‌کان 154-147
- کورته‌ی نامه‌که به‌ زمانی عه‌ره‌بی 157-155
- کورته‌ی نامه‌که به‌ زمانی ئینگلیزی 158

پیشہ کی

پیشہ کی

1- ناونیشانی نامہ کہ:

نامہ کہ لہ ژیر ناونیشانی (یاساکانی دارپشتنی لارپستہی دیارخہری لہ زمانی کوردیدا) یہ، کہ بو شیکردنہوہ و چونیہتی دارپشتنی یاساکانی لارپستہی دیارخہری تہرخان کراوہ.

نامہ کہ کہ ئەم ناونیشانی سہرہوہی ہلگرتووہ تیایدا ئا ماژہ بہ زور بہی یاساکان کراوہ، بہ لام لہ گہل ئەوہ شدا مہرج نییہ، ہەرچی یاسایک ہہبیت ئاماژہی پیکرابیت، بہ لام ئەوہندہ دەلیم: کہ بہ پیی توانا ہہولئ ئەوہم داوہ کہ ئاماژہ بہ زور بہیان بکہم.

2- ہوی ہلبژاردنی بابہ تہ کہ:

ئەم بابہ تہم لہ بہر ئەم ہویانہ ہلبژاردووہ:

أ- لیکولینہوہ کہ بابہ تیکی گرنگی زمانہ وانیدیہ کہ لہم دەیانہی دوا بی (سہدہی بیستہم) دا گرنگی زوری پیدراوہ و لیکولینہوہی زوری بو کراوہ.
ب- لہ زمانی کوردیدا تا ئیستا وک با بہ تیکی تایدہتی یاساکانی دارپشتن و پونانی رپستہی ئالوز و جورہکانی لارپستہ بہ گشتی و لارپستہی دیارخہری بہ تاییہتی لیی نہ کولراوہ تہوہ. تہنیا نامہ ییکی دکتورای لہ سہر کراوہ. بہ لام لیکولینہوہ کہ ریگی شیکردنہوہی نہ گرتو تہ بہرو بہ شیوہ ییکی تہقلیدی نووسراوہ و بایہخی سہرہکی بہ کوکردنہوہی نمونہ داوہ.

3- سنووری لیکۆلینه وه که:

ئاستی سینتاکسی له لایه نه ههره فراوان و ئالۆز و کێشه داره کانی زمانه..... ئەم کاره ههولدا نیکه بۆ شیکردنه وه و دهستنی شانکردنی هه ندی له یاساکانی دارشتنی لارستهی دیارخه ری له زمانی کوردیدا که به شیکه له یاساکانی دارشتنی رستهی ئالۆز و روونکردنه وهی سروشتی ئەم جوړه رسته و لارستانه و جوړه کانی، ئامرازه کانی، پیکهاته و شوینی له رسته دا و نزیک و ئاشنایه تی له گه ل رسته ی نزیك خۆیدا. لیکۆلینه وه که له چوار چیه وهی زمانی کوردی، زاری کرمانجی ناوه را ستدایه و هه ندی له نموونه کان له چیرۆک و بلاو کراوه کاند و هه رگیراون.

4- گرنگی بابه ته که:

رسته ی ئالۆز وه ک بابه تیکی سینتاکسی فراوان تا ئیستا وه ک پێویست لێ نه کۆلرا وه ته وه. ئەو چه ند کاره ش که تا ئیستا له م بواره دا ئەنجام درا ون زۆربه یان به شیوه ییکی گشتی چا ولیکهری و به ده گمه ن هه ندی له یاساکانی دارشتنی رسته ی ئالۆزی زمانی کوردییان ده ستنیشان کردوه.

گرنگی بابه ته که له وه دایه، که هه ول ده دا به پێی پێره وی شیکاری کاره که ئەنجام بدات و له ئەنجامی شیکردنه وه دا یا ساکان ده ست نیشان بکات و بۆشاییه ک ئەگه ر بچو کیش بی له م لایه نه ی ریزمانی کوردی پر بکاته وه.

5- ریبازی لیکۆلینه وه که:

لیکۆلینه وه که به پێی په یره وی ریبازی وه سفی شیکاری گشتی ئەنجام درا وه. سوود له ریبازی بونیه و یه ت و قونا غه سه ره تاییه کانی ریبازی چۆم سکی

وهر گيراوه.... به شيوه ييكي بابه تيبيا نه كه ره سته كان پي شكهش كراون و شيكراونه ته وه.

6- گيرو گرفته كاني ئەم ليكولينه وهيه:

پيزماني كوردی به شيوه ييكي گشتی و تاراده ييك بايه خيكي ئەوتوی به لايه نی رسته سازي نه داوه. زور بهی ئەو چهنديا سایه ی، كه له م باره يه وه پيشكهش كراون زياتر له چوار چيوه ی رسته ی ساده دان و زور به يان گشتين و ياساكانيبان پيش بينن (Predictable) واته له ئەنجامي شيكردنه وه ی تيوري نه هاتونه ته ئەنجام.

به شيوه ييكي گشتی كه می باس و ليكولينه وه له باره ی رسته ی ئالوز و نه بوونی سه رچاوه به زماني كوردی و كي شهي زا راوه..... له گيرو گرفته كاني به ئەنجام گه ياندنی ئەم ليكولينه وه يه بوو.

7- كورته ی نامه كه:

نامه كه وهك بابه تيكي سينتاكسي بو ده ستنيشان كردنی ياساكاني دارشتنی لارسته ی ديارخه ری ته رخان كراوه و رپي باری شيكردنه وه مان گرتوته بهرو به پي ياساكاني گويزانه وه كاره كه ئەنجام دراوه. لارسته ی ديارخه ری جور يكه له جوره كاني لارسته كه به شداري له رۆ نانی رسته ی ئالوز ده كات و وهك ديارخه ريكي فراوا نی سه ره ی گريی ناوی ئەرك ده بي نييت و به رسته ی سه ره كييه وه به ند ده بييت.

ناوه رۆكي نامه كه بي جگه له پيشه كي و ئەنجام بري تيه له پينج بهش:

به شی يه كه م ناو نيشانی (پيدا چوونه وه و كورته هه لسه نگاندنيكي كاره كاني پيشتر) ی دراوه تی، له چهنديا روانگه يه كه وه باس كراوه، له يه كه مياندا جور ی به كارهي نانی زا راوه يه له لايه ن ههندي له ريزماننوسان، بو ئەم مه به ستهش وهك

به رهه می چهند ریزماننوسیک سه رچاوه به کار هاتوو و ئه و زاراوانه دهستنیشان کراون که به رامبه ر به لارستهی دیارخه ری به کارهاتوون وهک (پارچهی وهسفی، پارچهی ئاوه لئاوی، رستهی شوینکه و تووی دیارخه ری هتد) دوا تر له رووی پیناسه کردنییه وه چهند پینا سه ییکی (لارستهی دیارخه ری) خراوه ته روو که له لایه ن ریزماننوسانه وه بو (لارستهی دیارخه ری) کراوه دوا به دوا ی ئه مهش چو نییه تی پۆلکردنی لارسته کانی رستهی ئالۆز به گشتی و لارستهی دیارخه ری به تایبه تی خراوه ته روو و پابوچوونی هه ندی له ریزماننووسان بو ئهم مه به سته خراوه ته روو، ئه مجا له رووی به کارهینانی ئامرازی گه یه نه ریش به هه مان شیوه بیرو پای چهند ریزماننوسیک باس کراوه، ده رباره ی چو نییه تی به کارهینانی ئامرازی گه یه نه ری (که) وهک تاکه ئامرازیک بو گه یاندنی لارستهی دیارخه ری به رستهی سه ره کییه وه. به باسکردنی لایه نی تیکه ل کردنی جو ری لارسته کانی رستهی ئالۆز له گه ل یه کتری و شیکردنه وه ی چهند رسته ییک له به ره می هه ندی له ریزماننووسان، که لایه نی ئهم تیکه لییه ی تیا به دی ده کریت، کو تای ی به به شی یه که م هینراوه.

له به شی دووه می نامه که دا که له ژیر ناو نیشانی (رسته و جو ره کانی له رووی پۆنان) هوه یه، به کورتی باس له جو ره کانی رسته له رووی پۆنا نه وه وا ته (ساده و لیکدراو و ئالۆز) کراوه و به شیوه ییکی فراوانتر باس له رستهی ئالۆز و پیکهاته که ی کراوه و به شه پیکهینه ره کانی (رستهی سه ره کی، لارسته، ئامرازی گه یه نه ر) دهستنیشان کراوه، ئینجا باس له فراوانکردنی رسته به هو ی لارستهی جیا جیا وه کراوه، دوا به دوا ی ئه مهش باس له به دوا یه کدا هاتنی لارسته کان وهک (زنجیره لارسته) کراوه.

له به شی سییه مدا به ناو نیشانی (پۆلکردنی واتایی و ریزمانی لارسته کانی رستهی ئالۆز) به سه ره تاییک ده ست پیده کات، دوا تر هه ردوو پۆلکردنه که

واتایی و پیزمانی) له یه کتری جیا کراوه ته وه و هه ریه که یان به ته نیا باسکراوه و خالی لاوازی و چاکه کانی هه رپۆلکردن یك و هو یه کانی په سه ند کرد نی پۆلکردنی پیزمانی ده ستنیشان کراوه و دوا تر ئه رکی لارسته کان وهك (ئه رکی بکه ری و به رکاری و دیارخه ری و ئاوه لگوزاره یی) ده ستنیشان کراوه.

له به شی چواره می نامه که دا که به ناوید شانی (پینا سه و سرو شتی لارسته ی دیارخه ری) یه تیایدا پیناسه ی لارسته ی دیارخه ری کراوه و سرو شتی لارسته که له چه ند خالی کدا خراوه ته روو، ئینجا باس له و دنه ما سینتا ک سیبانه کراوه (به پیی بیرو رای هه ندی له پیزماننووسان) که بوونه ته هو ی دروست بوونی ئاویته بوون و به یه که وه به ستنی به شه کانی رسته ی ئالوز وهك (بوونی ئامرازی گه یه نه ر، بوونی نوسهك، بوونی بو شایی سینتا کسی) له گه ل ده رپرینی راو بووونی تایبه تی خو مان ده رباره ی بابه ته که.

له به شی پینجه مدا که دوا به شی نامه که ده گری ته خو له ژیر ناوید شانی (جو ره کانی لارسته ی دیارخه ری به پیی ئه رکی سه ره و یاسا کانی دار شتینیان) له م به شه دا به وردی له ئه ر که کانی لارسته ی دیار خه ری وهك (بکه ری و به رکاری و دیارخه ری و ئاوه لگوزاره یی) دواوین و یاسا کانی دار شتینی هه ریهك له م ئه رکانه ده ستنیشان کراوه. دواتر جو ره کانی لارسته ی دیار خه ری به پیی شوینیان (دوا ی ناو و دوا ی کار) ده ستنیشان کراوه و به هه مان شیوه یاسا کانی دار شتینیان ده ستنیشان کراوه. له کو تایی به شی پینجه میشدا که کو تایی نامه که یه باس له (ته مومژی له رسته ی ئالوزدا) کراوه، بو ئه مهش پیناسه ی ته مومژی و جو ره کانی خراوه ته روو له رسته دا به گشتی و له رسته ی ئالوزدا به تایبه تی.

نامه که به ئه نجا مه کان و لیستی سه ر چاوه کان و (ملخص البحث) و

(Abstract) کو تایی هاتوو ه.

بہائشی یہ کہ تم

پیدا چوونہوہ و کورتہ ہا لہ سہ نگاندنیگی کارہ گانی پیشتر

به شی یه کهم

پیدا چوونه وه و کورته هه لسه نگاندنیکی کاره کانی پیشتر

سه ره تا:

ریماننووسانی کورد کهم یا زور له لیکۆلینه وه سینتاکسییه کانیاندا باسیان له رسته و پۆلکردنی (له رووی پۆنان) وه کردوووه به شیوه یه کی گشتی ئه و پۆلکرد نه دیرینه په سه ند کراوه¹ که رسته ده کات به دوو جور ساده و نا ساده. نا ساده ده کات به دوو جور، لیکدراو و ئالۆز یا ئه وه تا یه کسه رسی جور ی لیا ده کات ته وه ، که (ساده و لیکدراو و ئالۆز)ن. هه ر چه نده ئه م پۆلکرد نه بی کهم و کورتی نیدی له گه ل ئه وه شدا تا ئیستا ره خنه ی که می لیا گیراوه و هه ولی ئه وه نه دراوه که به شیوه یه کی ترو جاریکی تر پۆلکردنی بو ئه نجام بدریت وهه ندی له که موکورتییه کانی کهم بکرینه وه .

ئه م لیکۆلینه وه یه سنووری رسته ی ساده ی به زا ندوووه و ده ر باره ی به شیکی رسته ی ئالۆزه که به ناوی (لارسته ی دیارخه ری) یه بویه ته نیا به سه ر ئه م بیرو بوچوونا نه دا ده چینه وه که ده ر باره ی ئه م به شه خراوه ته روو .

بو پیدا چونه وه کهش و امان به باشتر زانی که له چه ند رووانگه یه که وه به سه ر کاره کانی پیشتر دا بچینه وه له مانه ش جور ی زا راوه ی به کاره اتوو و پینا سه کردن و پۆلکردنی لارسته کان و

1- له رووی ناو بردن و به کاره یانی زا راوه وه:-

ئه و لیکۆلینه وه ریمانییه که ده ر باره ی لایه نه کانی (لارسته ی دیارخه ری) پید شکهش کراون ، زا ره وه ی جیا جیا یان به کاره ی ناوه ، ئه مهش له لایه نه کیشه داره کانی بواری زمانه وانیدییه . زور به ی زما نه وانان له سه ر یه ک زا راوه پیک

¹ کوردستان موکریانی - 1986 - ل 69 و 70 و لیژنه یه که له وه زاره تی په روهرده - 1981 - ل 12.

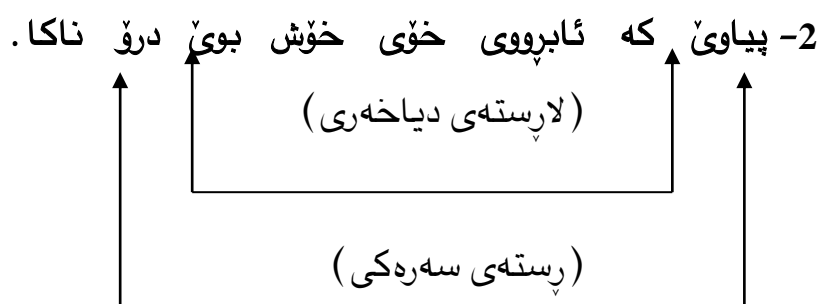
نايهن . هه شه له زاراوه يهك زياتر بۆ هه مان مه به ست به كار دههيني . به مه گيره شيوينيهك له زاراوه سازي و شيكردنه وهي زمانه وانبي كوردي دروست بووه .

ليردها هه نديك له و زاراوانه، كه له لايان هه ندي له ريزماننووسان به رام بهر به (لارسته ي ديارخهري) به كار هاتووه، ده خهينه روو.

كتيبي (دهستووري زمانى كوردي)¹ زاراوهي (بهند) به رام بهر به (لارسته) به كار دههينييت. دهلي: له رسته يه كدا چهند باس هه بييت ئه وهنده (بهند) ده ي تيدا يه و رسته يه كيش به نموونه دههينيته وه به يي ئه وه ي شي بكا ته وه و پارچه كانى له يه كترى جيا بكا ته وه و ناويان لي بنى كه ئه مه يه:

1- ئه و مناله ي كه دويني ديتت ئه مرؤ نه خووش كه وت.

كتيبي (قواعد اللغة الكردية)² كه به زمانى عه ره بييه ، زاراوهي (الجملة المختلطة) وا ته (رسته ي تيكه ل) به رام بهر به (رسته ي ئالوز) به كار دههينييت و زاراوهي (الفقرة) به رام بهر به (لارسته) و (الفقرة الوصفية) ش به رام بهر به (لارسته ي ديارخهري) به كار دههينييت . رسته يهك به نموونه دههينيته وه و تيا يدا به شه كانى رسته كه جيا ده كاته وه و ناويان ده ني:



¹ توفيق وههبي □ 1929- ل30.

² توفيق وههبي □ 1956- ل13.

کتیبی (قه‌واعیدی زمانی کوردی) ¹ زۆر به کورتی له جۆره‌کانی رسته ده‌دوی و زاراوه‌ی رسته‌ی (تیک ئالۆ) به‌رامبه‌ر به (رسته‌ی ئالۆز) به‌کاره‌یناوه و نموونه‌ی بو ده‌هینیته‌وه به‌بی ئه‌وه‌ی به‌شه‌کانی رسته‌که جیا بکاته‌وه و ناویان بنی:

3- ئه‌گه‌ر قاره‌مان نه‌که‌وتایه، ده‌ستی نه‌ئه‌شکا.

کتیبی (قه‌واعیدی زمانی کوردی) ² له بری (رسته‌ی تیک ئالۆ) زاراوه‌ی (رسته‌ی تی که‌ل) به‌کارده‌هینیت و هه‌ردوو به‌شی رسته‌که (شاپار چه) که به‌رامبه‌ر به رسته‌ی سه‌ره‌کی و (پارچه‌ی تابع) که به‌رامبه‌ر به (لارسته) به‌کاری ده‌هینیت له یه‌کتري جیا‌ده‌کا ته‌وه و (پار چه‌ی وه سفی) یش بو (لارسته‌ی دیارخه‌ری) به‌کارده‌هینیت.

له کتیبی (ریز مانی کوردی) ³ دا جیاوازی یه‌کی ئه‌وتۆ له به‌کاره‌ینانی زاراوه‌کاندا به‌دی ناکریت، ته‌نیا ئه‌وه نده نه‌بیت، که له‌بری (پار چه‌ی تابع) (پار چه‌ی شوینکه‌وتوو) و (پار چه‌ی ئاوه‌ل ناوی) ش بو (لارسته‌ی دیارخه‌ری) به‌کارده‌هینیت.

کتیبی (ریز مانی کوردی) ⁴ زاراوه‌ی (رسته‌ی شوینکه‌وتوو) به‌رام به‌ر به (لارسته) دا ده‌نیت و باس له لارسته‌ی دیارخه‌ری ناکات.

له کتیبی (رسته‌ی لی‌کدرای شوینکه‌وتووخواز له گه‌ل رسته‌ی شوینکه‌وتوو دیارخه‌ری له دیالیکته‌ ناوه ندی یه‌کانی زمانی کوردی دا) ⁵ زاراوه‌ی (رسته‌ی شوینکه‌وتوو دیارخه‌ری) به‌رامبه‌ر به (لارسته‌ی دیارخه‌ری) به‌کاره‌یناوه.

¹ نوری عه‌لی ئه‌مین □ 1956 ل 13.

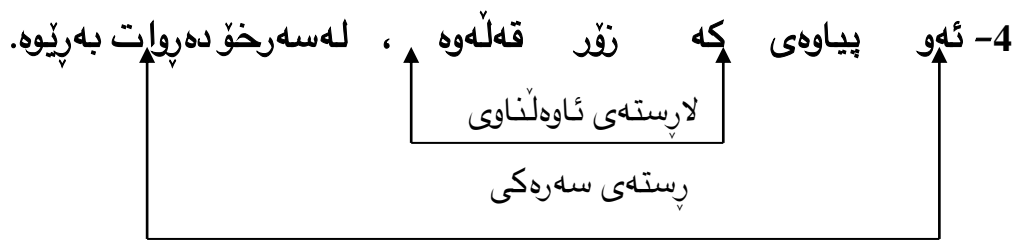
² نوری عه‌لی ئه‌مین - 1958 ل 22-25.

³ نوری عه‌لی ئه‌مین □ 1960 ل 49-53.

⁴ ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن ئه‌حمه‌د □ 1978 ل 172.

⁵ ئیبراهیم عه‌زیز ئیبراهیم - 1980 ل 35.

له کتیبی (زاری زمانی کوردی له ترازووی بهراوورددا)¹ زاراوهی (رستهی ئاویتته) لهبری (رستهی ئالۆز) بهکارهاتوووه و (رستهی سه رهکی) و (رستهی لاوهکی) وهک دوو زاراوه بۆ به شه کانی رسته که (رستهی سه رهکی و لارسته) به کار دههینی و نموونه یهک دههینی تهوه تیا یدا لارسته که دهستنی شان ده کات و ده لی (وهختی وا ههیه رستهی لاوهکی جیگای ئاوهلناو دهگریتهوه):



وتاری [(که) له زمانی یه کگرتووی ئه ده بی کورد یدا]² زاراوهی (وه چه رسته) ی به رام بهر به (لارسته) دا ناوه و ده لی (ئه م وه چه ر ستانه په یوه ندی یه کی ئاوهلناوییا نه یان له گه ل و شه ی (سه ره) دا هه یه ، وا ته وهک سیفه تیکی سه ره به کارهاتوووه.

(کورتته یهک له ریز زمانی کوردی)³ (ئاوی ته ی ره و شی) به رام بهر (لارستهی دیار خه ری) به کار ده هینی.

کتیبی (سینتاکسی رستهی ساده)⁴ زاراوهی (رستهی تی که ل) به رام بهر به (رستهی ئالۆز) و (پارستهی شوینکه و تووی دیار خه ری) به رام بهر به (لارستهی دیار خه ری) به کار ده هینی.


¹ محه مه د ئه مین هه ورامانی - 1980 ل 310 و 315.

² محه مه د ئه مین هه ورامانی - 1982 ل 20.

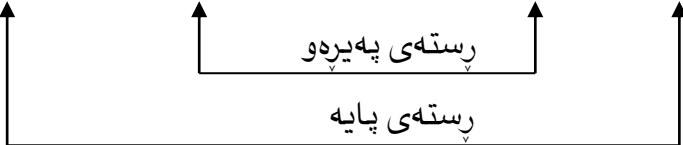
³ صالح حسین پشده ری - 1985 ل 75.

⁴ کوردستان موکریانی - 1986 ل 76.

کتیبی (رێزمانا کوردی کرمانجی یا ژۆری و ژیری یا هه‌ق‌به‌رکری)¹ دوو زاراوه‌ی به‌هه‌ردوو دیالیکت (ژوور و خواروو) به‌کارهیناوه‌ واته (پسته‌ی گه‌له‌لی‌کدای) و (پسته‌ی تیکه‌ل) به‌رامبه‌ر به (پسته‌ی ئالۆز) و (پرت) و (پارچه) ی به‌رامبه‌ر به (ک‌لو‌س) به‌کارهیناوه‌ و (پرتا سه‌ره‌که) بۆ (پسته‌ی سه‌ره‌کی) و (پرتاب دوی که‌فتی) به‌رامبه‌ر به (لا‌رسته). لا‌رسته‌ش دا به‌ش ده‌کاته سه‌ر سی‌ جو‌ر ناوی و ئاو‌ه‌ل‌ناوی و ئاو‌ه‌ل‌کاری، (پارچه‌ی ئاو‌ه‌ل‌ناوی) به‌رامبه‌ر به (لا‌رسته‌ی دیارخه‌ری) به‌کارده‌هینیت و ئەم رسته‌یه‌شی به‌ نمونه‌ هیناوه‌ته‌وه (که‌ تا راده‌ییک له‌نگی پ‌یوه‌ دیاره‌:

5- ئازا گه‌یشته‌ مان که له‌رزوتای هه‌بوو.


کتیبی (دستورزیان کردی)² زاراوه‌ی (پسته‌ی تیکه‌لاو) بۆ (پسته‌ی ئالۆز) داده‌ نی‌ و زاراوه‌ی (پسته‌ی پایه) بۆ (پسته‌ی سه‌ره‌کی) و (پسته‌ی په‌یره‌و) بۆ (لا‌رسته) به‌کار ده‌هینیت و (نه‌خشی سیف‌هت) بۆ ئەو لا‌رسته‌ دیارخه‌رییا نه‌ به‌کارده‌هینیت که‌ وه‌ک سیف‌هت کار ده‌که‌ن و ئەم نمونه‌یه‌ش ده‌هینیت‌وه:

6- ئەو پیاوه‌ی که‌ له‌ جیرانه‌تی ئیمه‌دا ده‌ژیا له‌ بۆمباراندا کوژرا.


له‌ کتیبی قوتابخانه‌کا ندا³ (ز مان و ئەده‌بی کوردی) زاراوه‌ی (پارسته‌ی هاوه‌ل‌ناوی) به‌رامبه‌ر به (لا‌رسته‌ی دیارخه‌ری) به‌کارهاتووه.

¹ صادق بهاء‌الدین - 1987 ل 76.

² ئەحمه‌د قازی □ 1988 - ل 94.

³ لیژنه‌یه‌ک له‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده - 2002 ل 17.

به شیوه‌یه‌کی گشتی له زمانی کوردیدا دهرباره‌ی به‌کاره‌ینانی زاراوه‌وه هه‌ردوو زاراوه‌ی (پارسته) و (لارسته) به‌کاره‌اتوون، زاراوه‌ی پارسته بوئه‌و رسته به‌ندا نه به‌کاره‌اتوو که شوینکه‌وتوو رسته‌یه‌کی ترن، واته سه‌ربه‌خویی سینتاک‌سییان نییه، به‌لام زاراوه‌ی لارسته له هه‌ندی سه‌رچاوه‌دا¹ به‌و چه‌مکه به‌کاره‌اتوو که ده‌شی سه‌ربه‌خویی خوی هه‌بیته و به‌ندی رسته‌یه‌کی تر نه‌بیته، به‌تایبه‌تی له پارچه‌گوتنی‌کدا، که به‌ بیروپای ریزمانوو سه‌ دیرینه‌کان، ئه‌ گهر له رسته‌یه‌کی سه‌ره‌کی و دوو پارسته پیک هاتبیته ئه‌وا لای د. محهمه‌د مه‌عروف ئه‌م پارچه‌گوتنه به‌ سی لارسته داده‌نریت، واته هه‌ردوو پارسته‌که و رسته سه‌ره‌کیه‌که ده‌بن به‌ سی لارسته، به‌پیی ئه‌م بو‌چوونه لارسته ده‌شی سه‌ربه‌خو‌بیته له هه‌ندی کاتداو سه‌ربه‌خو‌نه‌بیته له هه‌ندی‌کی تردا. په‌سه‌ند کردن و به‌کاره‌ینانی زاراوه‌ی لارسته لای ئیمه‌ دیاره له‌به‌ر ئه‌م هویانه‌ بووه:

- 1- گرفت‌ی تیکه‌ل بوونی رسته‌ی لی‌کدراو و ئالۆز تاراده‌یه‌ک چاره‌سه‌ر ده‌کات.
- 2- لارسته له‌م لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌دا ته‌نیا ئه‌و کاتانه به‌کاردیته که رسته‌که ئالۆز دیت. ئه‌ گهر رسته‌که‌ش ساده بوو ئه‌وا ئا سای‌ی زاراوه‌ی رسته به‌کار ده‌هینریت.

2- له‌رووی پیناسه‌کردنی ((لارسته‌ی دیارخه‌ری)).

لارسته‌ی دیارخه‌ری له سه‌رچاوه‌ کوردیه‌کاندا چه‌ند پیناسه‌یه‌کی بو‌ کراوه و به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له‌زۆربه‌ی پیناسه‌کاندا شیکردنه‌وه‌ی ناوه‌رۆک بووه به‌ بنه‌ماو واتای لارسته‌که لی‌ک دراوه‌ته‌وه و لایه‌نی ریزمانی و شیکردنه‌وه‌ی پیکه‌ته‌که‌ی پشت گوی خراوه، بۆیه له‌ نیوان پیناسه‌کاندا جیاوازی که‌مه. لی‌ره‌دا هه‌ندی له‌و پیناسانه ده‌خه‌ینه‌ روو:

¹ محهمه‌د مه‌عروف فه‌تاح - 1990 - ل97-100.

له کتیبی (قواعد اللغة الكردیه)¹ دا بهم جوړه پیناسه (لارسته ی دیارخه ری) کراوه (ئو لارسته یه یه که وه سفی ئو ناوه ده کات که له رسته سه ره کییه که دایه). (کتیبی قه واعدیدی زمانی کوردی)² لارسته ی دیا خه ری که به (پارچه ی وه سفی) ناوده بات بهم شیوه یه پینا سه ده کات [ئو رسته یه یه (ئو پارچه شوینکه وتوو دیه) که وه سفی ناوی یا راناوی ئه کاله شاپارچه دا].

کتیبی (رسته ی لید کدراوی شوینکه وتووخواز.....هتد)³ له پینا سه کردنی لارسته ی دیارخه ری که به (رسته ی شوینکه وتوو ی دیارخه ری) ی ناو ده بات ده لی: (رسته ی شوینکه وتوو ی دیارخه ری ئه رکی دیارخه ریکی فراوان جی به جی ده کات، که ده گه رپته وه سه ره به شیکی رسته ی سه ره کی و پیک هاتوو له ناوی وجودی).

کتیبی (زاری زمانی کوردی له تراروو ی به راووردا)⁴ پینا سه یه کی له باری لارسته ی دیارخه ری نه خستوته روو ته نیا که باسی رسته ی لاوه کی (که له جیاتی لارسته ی دیارخه ری به کاری ده هینیت) ده کات ده لی: ئه م رسته لاوه کییا نه به پپی ئه رکی سه رشانیا ن سی جوړن یه کی که له وان نه ئه وان نه که جیگای ئاوه لئاو ده گرنه وه.

کتیبی (کورتیه که له ریزمانی کوردی)⁵ له ژیر ناوی ئاویتته ی رهوشی (وه سفی) یا ئاوه لئاوی ، ده لی: پارسته یه که جوړه سیفه تیکی نیهادی شارسته که ی تیدا یه.

کتیبی (سینتاکسی رسته ی ساده)⁶ له پیناسه ی لارسته ی دیارخه رییدا ده لی: (رسته ی شوینکه وتوو ی دیارخه ری وه ک دیارخه ره به دوا ی نیویک ده که ویت که له

¹ توفیق وه بی □ 1956-87ل.

² نوری عه لی ئه مین □ 1958 □ 25ل و 1960-53ل.

³ ئیبراهیم عه زیز ئیبراهیم □ 1980 □ 35ل.

⁴ محه مه د ئه مین هه ورا مانی - 1981-315ل.

⁵ صالح حسین پشده ری - 1985-75ل.

کوردستان موکریانی □ 1986-78ل.

رېستهي سهره كيدايه و ئه و نيوه چ بهرجه سته بېت وچ د يارده جوړي كاريدگهري و باري روون ده كاته وه).

كتيبي (ريزمانا كوردى كرمانجى يا ژورى و ژيرى يا هه قبه ركى) ¹ بهم شيوه يه پيناسه ي لار سته ي ديار خهري ده كات: (ئه و پارچه شوينكه و تووه يه له رېسته ي تيكه لدا كه وه سفي ناوي يا جيناوي ده كات له شاپارچه دا).

له كتيبي قوتابخانه كا ندا (زمان و ئه ده بي كوردى) ² لار سته ي ديار خهري بهم شيوه يه پيناسه كراوه: (ئه و رېسته يه يه كه سهر به شاپر سته يه و واتا كه ي به وا تاى ويه وه به نده و وه سفي ناويك ده كات له شاپر سته دا).

له م پيناسه ي سهره وه دا مهرج نديه هه موو كاتي ك سهره كه ههر ناو بېت و زوربه ي پوله ريزمانيه كان (به شه كانى ئاخوتن) ده توانن ئه م ئه ر كه بدين هه تا گري به نديش

3- له رووي پولكر دنى جوړه كانى لار سته ي ديار خهري:-

گه لي بيروپاي ج ياواز دهر باره ي پولكر دنى لار سته ي ديار خهري له لايه ن ريزماننووسانه وه خراوته روو، ريزماننووسان كه دينه سهر باسى رووان و پيكهاته ي رېسته ي ئالوز و له باسى لار سته كاندا ئاماژه به چه ند جوړيك له م لار ستانه ده كه ن وهك لار سته ي ناوي و ئاوه ل ناوي و ئاوه لگوزاره ي ³، ليره دا هه ندى له و پولكر دنا نه ده خه ينه روو:

¹ سادق به هائه دين - 1987 - ل 461.

² ليژنه يهك له وه زارته ي په روهرده - 2002 - ل 17.

³ (وهك توفيق وهه بي و نوري عه لي ئه مين و محه مه د ئه مين هه ورامانى وهى تر).

له (رېزمانی كوردی)¹ دا لارسته كان سى جوريان لى جياكراوه تهوه، ناوی و
ئاوه لئاوی و ئاوه لكارى، بوپار چهى ناوی ده لى ده بیته بکهر و به دهل و موزاف
ئيله یهى و هتد ئهم رستانهش به نمونه ده هیئته وه:

7- ئه وهى که راوه ستاوه باوکه مه.

8- ئه وهى که پشتیوانی کریکار و جوتیاره پیشه وای مه زن عه بدولکه ریمه.

9- ئه وه نارهی که له جه واله که دایه هی ئیوه یه.

له نموو نه کانی (7، 8، 9) دا که وهك نموو نه بوپار چهى ناوی هاتو ته وه
لار سته کانی (که راوه ستاوه) و (که پشتیوانی کریکار و جوتیاره) و (که له
جه واله که دایه) بوونه ته بکهر و به دهل و موزاف ئيله یهى.

له باسی پارچهی ئاوه لئاویشدا دوو نمونه ده هیئته وه:

10- ئه و کورهی که گالوکه کهی به دهسته وه بوو شوانه.

11- ئه وه م دی که په مووی ئه چاند.

ئه گهر به وردی سه رنج بدهینه ئه و پینچ رسته ی سه ره وه (7، 8، 9، 10، 11)
ده بینین که لارسته کانی (که راوه ستاوه) و (که پشتیوانی کریکار و جوتیاره) و (که
له جه واله که دایه) و (که گالوکه کهی به دهسته وه بوو) و (که په مووی ئه چاند) له
رووی ئه رکی رېزمانییه وه هیچ جیاوازیه کیان نییه و هه موویان وهك لارسته یه کی
دیار خه ریی کارده کهن و بوونه ته دیار خه ری سه ره کان له گری ناوی رسته
سه ره کییه کانی (ئه وه باوک مه) و (ئه وه پیدشه وای مه زن عه بدولکه ریمه) و (ئه وه
هه ناره هی ئیوه یه) و (ئه و کورپه شوانه) و (ئه وه م دی).

له نموو نه ی (7) دا ده لى: (که راوه ستاوه) پار چه یه کی شوینکه و تووه بو ته
بکهری فرمانی (.. ه) ی بی هیز لیره دا ده لیین: (که راوه ستاوه) ناید ته بکهر،

¹نوری عه لی ئه مین - 1960 ل 52-53.

چونکه ناتوانی شوینی (باوكم) بگریته وه، به لكووهك دیار خه ریپنا سهی (ئه و كه سه) دهكات كه باوكمه (بكه ری رسته كه یه) وا ته ئه و كه سه (كه راه ستاوه) باوكمه.

به هه مان شیوهش ده رباره ی هه ردوو نموونه ی (8،9) لارسته كان بوونه ته لارسته ی دیارخه ری بو هه ردوو سه ره كان له گری ناوی رسته ی سه ره کیدا كه بریتین له (پیشه وای مه زن عه بدولکه ریم) و (ئه وه ناره) كه ئه رکی بکه ره دبینن و لارسته کانیا ن بو ده گه ریته وه.

له باسی پارچه ی ئاوه لئاویدا كه نموونه ی (10،11) ی بو ده هیئته وه، له رسته ی (10) دا لارسته ی (كه گالوکه كه ی به ده سته وه بوو) لارسته یه کی دیارخه رییه و ده گه ریته وه بو سه ره ی گری ی ناوی (کور) ئه رکی بکه ری ده بینن له رسته كه دا.¹ به لام له رسته ی (11) دا لارسته ی دیارخه ری (كه په مووی ئه چاند) وه سفی (ئه و كه سه) دهكات كه په مووی ده چاند، لی ره دا (ئه وه) جیناوی نیشانه یه نهك جیناوی كه سی. وا ته لارسته دیارخه رییه كه ده گه ریته وه بو (به رکار) ی رسته كه كه (ئه وه) یه. ئه مه ئه گه ره له رووی ئه رکی ریژمانییه وه له رسته كه بروانین، به لام ئه گه ره له رووی واتاوه بروانینه رسته كه وه ناوه رپوکه كه ی شی بکه ینه وه ئه و كا ته ده رده كه وی كه له رسته ی (11) دا لارسته ی (كه په مووی ئه چاند) په یوه ندی کاتی روودان ده ستنیشان دهكات وا تا (ئه و كه سه، پیاوه، کوره هتد) م دیت كه په مووی ئه چاند، ئامرازی (كه) ش لی ره دا له رووی واتاوه لیک ده دریته وه و وا تای (کاتیك، له کاتی کدا ...) ده دات وئا سای له شوینی (كه) به کاردین، لی ره دا ئه وه ده رده كه ویته كه جیا کردنه وه ی واتا و ریژمان کاریکی ئاسان نییه، چونکه له لایهك

¹ بروانه (لارسته ی دیارخه ری بکه ری) ل 109.

پۆله رېزماندیه کان وا تادارن وله لایه کی تریش رسته خوئی له بزجدا دانه یه کی رېزمانییه.

له کتیبی (رېزمانی کوردی) ¹ له ژیر ناوی (ناوی گه یه نه ر) دا (الاسم الموصول) ژماره یه کی زۆر رسته به رچاو ده که ویت، به بی ئه وهی باس له پۆلکردن بکات. بیجگه له مەش زۆر بهی زۆری لار سته کان دیار خه ریین به لام ئاماژه یان پی نه کراوه و ده ستنیشان نه کراون وهک:

12- ئه مه ئه وهیه که ویستت.

13- ئه وانهی که هاتن برا کانم بوون.

له ر ستهی (12، 13) دا (که وی سست) و (که هاتن) وهک دوو لار ستهی دیار خه ریی سه ره ی گری ناوی رستهی سه ره کی (ئه مه ئه وهیه) و (ئه وا نه برا کانم بوون) ئه رک ده بینن به لام ئاماژه یان پی نه کراوه و جو ره که یان ده ستنیشان نه کراوه. له کتیبی (رستهی لی کدراوی شوینکه وتوو خوان...) ² دا هاتوووه: (ئه و ناوه ی که رستهی شوینکه وتوو دیار خه ریی ده گه رپته وه سه ر پی ده وتری ناوی دیار خراو و ده توانی بی به موبته داو، موبته داش ده شی ناو، پاناو، گروپی سینتاکسی، ئاوه ل ناو بیت)، بو هه موو ئه مانه ش نموونه ی هی ناوه ته وه. له نموونه یه کدا وای له قه له م ده دا که موبته دا گروپی سینتاکسییه و رستهی شوینکه وتوو دیار خه ریی بو ده گه رپته وه:

14- ئازریایجان، که دوو ملیون دانیشتوانی هه یه، هه مووی شوینی کورد بووه.

له نموونه ی (14) دا (ئازریایجان) وهک موبته دا به گروپی سینتاکسی له قه له م دراوه، له حاله تیکدا ته نیا ناوێکه و بو شوینیک به کارهاتوووه. لیره دا به کارهینانی زاواوهی (گری ناوی) له بارتره، چونکه گری ناوی ده شی له تا که ناو یک

¹ ئه حمه د حه سه ن- 1976- ل 178 □ 181.

² ئیبراهیم عه زیز □ 1980 □ ل 37.

پیکهاتبیت، به لّام وشه‌ی (گروپ) واتای له یه کیّک زیاتر پراده‌گه یه نیت، هه‌روهک کتیبه‌که خووشی ئاماژه به مه ده‌کات.

له هه‌ندی رسته‌ی تردا¹ وهک:

15- ته‌وه‌زل و گیل و گه‌وجه‌کان که مایه‌ی گالته‌و‌قه‌شمه‌ری هه‌مووان بوون ...

16- چاوشین که له‌نیوه‌ه‌موویاندا دیار و بالا به‌رتربوو ده‌ستی به نوکته سازی کردو...

(ته‌وه‌زل و گیل و گه‌وجه‌کان) و (چاوشین) به ئاو‌ه‌لناوی ناوی له قه‌له‌م دراون، له‌حاله‌تیکدا که ناو و ئاو‌ه‌لناو له پووی رسته‌ی سازیه‌وه له یه‌کتی جیانا‌کرینه‌وه²، واته ئاو‌ه‌لناویش ئا‌سای ده‌توانی ئه‌و‌ئه‌ر که ریزمانیا نه‌ببیدی که له رسته‌ی کوردیدا ناو‌ده‌یان بینیت، بویه ئه‌گه‌ر (ناو یا ئاو‌ه‌لناو) به‌کاربه‌ینی با شتره، نه‌ک (ئاو‌ه‌لناوی ناوی) که له شیکردنه‌وه‌ی زمانه‌وانیدا کهم به‌کاردییت.

له‌نمونه‌یه‌کی تردا³ هاتوو:

17- خویه ئه‌م دلّه‌م هیژیکی به‌ری،

که خه‌م له‌ناو‌خوی بکاته ده‌ری.

ده‌باره‌ی رسته‌ی (17) ئیبراهیم‌عزیز‌ده‌لی: (هه‌ندی جار ناوی دیارخراو که به‌رکاری رسته‌ی سه‌ره‌کییه‌ئاو‌ه‌لناوه). له‌م‌دیره‌هونراوه‌یه‌دا (هیژیک) به‌به‌رکاری راسته‌وخوو ناوی دیارخراو له قه‌له‌م دراوه که لارسته‌ی دیارخه‌ری (که غه‌م له‌ناو‌خوی بخاته ده‌ری) ی ده‌گه‌ریته‌وه‌سه‌ن.

¹ هه‌مان سه‌رچاوه- ل38.

² محه‌مه‌د مه‌عروف فه‌تاح- ل125 □ 1990.

³ ئیبراهیم‌عزیز- ل1980- ل40.

ئەوھى لە رېستەھى (17) دا تېببىنى دەكرىت ئەوھى يە كە و شەھى (ھېز) ئاوەل ناو نىيە بەلكو (ناوى مەعنەھى) يە و ئەركى بەركارى را ستەوھوى بىزىووه وا تە خوئى بەم شىوھى بىووه:

خوایە تو ھىزىك بده بە ئەم دلە.

لېرەدا (ئەم دلە) لووتكىنراوھ بە يا ساي لووتكا ندن (Topicalization)، ئە مە لە لا يەك لە لا يەكى تردا لارستەھى (كە غەم لە ناو خوئى بكا تە دەرى) لارستەھى دىاخەرى نىيە و ناگەرېتەوھ بۆ بەركارى رېستەھى كە (ھېز) ە بەلكو لارستەھى كى ئاوەلگوزارەھى مەبە ست و ئاما نجه و پەيوھ ندى بە ئەنجام گەيشتن دەستىدە شان دەكات. بۆزىاتر روونكرندنەوھ دە تىوانىن لە شوئىنى ئامرازى گەيە نەرى (كە) (بۆ ئەوھى، تا، ھەتا، ھەتاوھ كو....) دابنىين. لارستەھى ئاوەلگوزارەھى ئەنجامى (كە غەم لە ناو خوئى بكا تە دەرى) پەيوھ ندى ئەنجامى روودانەكە روون دەكاتەوھ بەم شىوھى:

خوایە ئەم دلەم ھىزىكى بەرى،

(بۆ ئەوھى ھەتا) كە خەم لە ناو خوئى بكا تە دەرى.

كەواتە (كە) لە دېرە ھۆنراوھ كەھى سەرەوھدا مەبەست و ئامانج روودانى كارەكە دەستىدە شان دەكات. دواى ئە مەش دە لى: (رېستەھى شوئىنكە و تووى ديار خەرى دەتوانى بگەرېتەوھ سەر ئەو ناوھى كە لە رېستەھى سەرەكيدا ئاوەلكارە، ئاوەلكارىش يا شوئىن و كات يا بەراووردى و ئامراز دەبى)¹. دواى ئە مەش چەند نمونە يەك بۆ جورەكانى ئاوەلكار دەھىنئەوھ وەك:

18- چووم بۆ چىشتخانەكەھى ئەوسەر كە جاران نانمان پىكەوھ تىدا دەخوارد.

لە رېستەھى (18) دا (چىشتخانەكەھى ئەوسەر) بە ئاوەلكارى شوئىن لەقە لەم دراوھ كە لارستەھى ديار خەرى (كە جاران نانمان پىكەوھ تىدا دە خوارد) ي بۆ

¹ ھەمان سەرچاوەھى پىشوو □ ل 42.

دەگە پیتەو لە کاتی کدا (چیشتخانە کە ی ئەوسەر) گریه کی ناویدیه، چونکه له زمانی کوردیدا به دەگمەن چەند وشە یه کی ساده به چاودە کە و ی که بهر چه مکی ئاوه لکاری (به هه موو جوړه کانییه وه) بکه ویت.¹ وهك (ئیستا، ئیره، ئەوی..... هتد) جیی ئا مازه پیکرد نه که له ریزمانی دیرینیدا جوړه کانی ئاوه لکار له یه کتری جیا کراو ته وه، بویه ده لئین ئاوه لکار له رووی داپشتن و پیکهاتنه وه به نده به ناو و ئاوه لئاو و..... هتد. واته به هوی به شه کانی تری ئاخواتن ئەرکی جوړه جیا جیا کانی (ئاوه لگوزاره)² ده بینیت، بویه ده لئین: (چیشتخانە کە ی ئەوسەر) وهك گریه کی ناوی ئەرکی ئاوه لگوزاره ی شوینی بیدیه و ئاوه لکار نیدیه. به هه مان شیوهش له م پرستانه ی خواره وه:

19- به خوی و کوره کە ی هەر ئەو پۆژه مردن که توی تیا بریندار کرا.

20- قسه خو شه کانی ئەو کاتانه ی نه مابوو که له گه ل هاورپکانیدا ئەیکردن.

له پرسته ی (19) و (20) دا (ئەو پۆژه) و (ئەو کاتانه) به ئاوه لکاری کات دانراون که لارسته ی دیارخه ری (که توی تیا بریندار کرا) و (که له گه ل هاورپکانیدا ئەیکردن) یان بۆ ده گه رپته وه. جیگای سه رنجه، که بلئین: (ئەو پۆژه) و (ئەو کاتانه) وهك دوو گری دهرده کەون که له (ئامرازی نیشانه + ناوی کات) پیک هاتوون و ئەرکی ئاوه لگوزاره ی کاتیان بینیه. ئەمه له لایه ک له لایه کی تریدشه وه لارسته ی دیارخه ری (که له گه ل هاورپکانیدا ئەیکردن) له پرسته ی (20) دا نابیتته دیارخه ری

¹ شلیر په سول - 1989 - ل 41.

² کوردستان موکریانی (من زاراوه ی ئاوه لگوزاره م بۆ ئەو به شه ناسه ره کییه ی پرسته دانا که کات، شوین، چۆنییه تی و هوی روودانی رووداوی کاری گوزاره که پیدشان ددهات، له وانه یه ئاوه لگوزاره له تا که تئویک، ئاوه لئینویک وه یان ئاوه لکاریک پیک هاتدیت وه یا له فریزیک، جاله بهر هه ر ته نیا ئاوه لکار ئەم ئەرکه گرنه گی پرسته ناگیریت، به لکو ذیو و ئاوه لئینو و ئامرازی هابه شی داپشتنی ده کەن، بویه زاراوه ی ئاوه لگوزاره م بۆ دانا). واته ماموستا زاراوه ی ئاوه لگوزاره ی به رامبه ره (ئادقیر بهل) به کاره ی ناوه (ل 155) که له م کاره دا به هه مان شیوه و بۆ هه مان چه مک به کار ده هینریت.

(ئەو كاتانە)، بەلكو دەبېتتە لارپستەيەكى ديارخەرى بۆ سەرەى گرىي ناوى رپستەى سەرەكى كە (قسە خۆشەكان) ە، چونكە قسە دەكرىت نەك كات. بۆ سەلماندى ئەم راستىيەش لە رپستەكەدا بە ئاسانى دەتوانرى (ئەو كاتانە) لابرىت بى ئەوەى كار لە رپز مائىتى رپستەكە بكات، بەلام (قسە خۆشەكانى) ناتوانرى لابرىت، چونكە (سەرەى گرىي ناوى بەھىچ شىوئەك لانابرىت).

كتىبى (زارى زمانى كوردى لە ترازووى بەراوورددا)¹ ئەر كەكانى لارپستە دەستنىشان دەكات و سى جورى لى جيا دەكاتەو. يەكىيان جىگاي ذىودە گرى، (بەركار) ياخود (كارا)، يا جىگاي بەركار، يا ئاوەلناو، يا ئاوەلكار دە گرى. نمونەيەكيش بۆ ئاوەلناو دەھىئىتەو كە ئەمەيە:

21- ئەو پياوھ كە زۆر قەلەوھ لە سەرخۆ دەروات.

لەم رپستەيەدا ماموستا دەلى: (زۆر قەلەوھ) جىگاي ئاوەلناوى گرتوتەو. لە كتىبى (كورتەيەك لە رپز ماني كوردى)² لارپستەى تەواو كەرى و لارپستەى حالى و كاتى و رپوشى دەستنىشان دەكات بى ئەوەى ئاماژە بەو بئەمايە بكات كە ئەم جورانەى لە سەر دەستنىشان كردوو، تەنيا ئەو نەبىت رپستەيەك بە نمونە دەھىئىتەو بۆ لارپستەى (رپوشى) كە ديارە مەبەستى لارپستەى ديارخەرىيە:

22- ئەوەى بېتتە سىخوړ دەبېتتە پردىش بۆ نەيار.

لە كتىبى (سىنتاكسى رپستەى سادە)³ دا ھاتوو: (رپستەى شوئىنكەوتووى ديارخەرى دەگەرئتەو بۆ ناوئىك لە رپستەى سەرەكيداو ناوھ كە لەوانە يە سەركار، ديارخەر، بەركار، ئاوەلگوزارە بىت. لىرەدا ماموستا ئەركى رپز ماني لارپستەكان بەگشتى و لارپستەى ديارخەرى بە تايبەتى دەستنىشان دەكات.

¹ محەمەد ئەمىن ھەورامانى - 1981 - ل 315.

² صالح پشدرى - 1985 - ل 75.

³ كوردستان موكرىانى - 1986 ل 76 □ 81.

کتیبي (رېزمانا كوردی کرمانجی یا ژوری و ...) ¹ وهك زۆربهی رېزماننووسان له با سی جوړه كانی لارسته دا سی جوړی جیاكردو ته وه ئه ویش لارسته ی ناوی و ئاوه لئاوی و ئاوه لكارییه. لارسته ی دیارخه ری كه به پارچه ی ئاوه لئاوی ناو ده بات پؤل ناكات، ته نیا رسته یهك به نمونه ده هیئتیه وه:

23- ئازا گه یشته مال، كه له رزوتای هه بوو.

له رسته ی (23) دا له نگی و نارپز مانیتی به دی ده كریت كه ئه مهش ده گه رپته وه بو ناته واوی ریزبوونی كه ره سه كان. (لارسته ی كه له رزوتای هه بوو) وهك لارسته یه کی دیارخه ری ده بوایه بکه ویتته دوا ی سه ره كه ی (ئازا) كه چی لی تراز اوه و كه وتوته دوا ی كاره كه ده بوایه به م جوړه بییت:

- ئازا كه له رزوتای هه بوو گه یشته مال.

له م پيدا چوونه وه یه داو له چه ندین رسته ی تردا درده كه ویت كه رېزماننووسان به شیوه یه کی گشتی له ده ستندیشان كردنی جوړه كانی لارسته و ئه كه كانیا ندا پۆلكردنیکی یه كلاكه ره وه یان نه خستوته روو به ته واوی لایه نی ئه رکی رېزمانی و لایه نی واتایی لارسته كانیان له یه كتری جیا نه كردوته وه، هه ر چه نده جیاكرد نه وه ی ئه م دوو لایه نه له یه كتری ئاسان نییه، له كاتیكا كه رسته خو ی یه كه یه کی واتاداره و رېزمانیش ئه و یاسا و رپسایانه یه، كه رسته یان پی دارپژراوه. هه تا ئه گه ر سه رنج بدهینه ئه و لیکولینه وانیه كه له ئاستی واتاسازیدا ئه نجام دراون به پله ی یه كه م بایه خ به واتای رسته و په یوه ندی واتای رسته به واتای وشه كان ده دن.

¹ سادق به هائهدین - 1987 ل 461.

4- له رووی به کارهینانی ئامرازهوه:

به شیوهیهکی گشتی لای ریزماننووسان ئامرازی (که) وهك گهیه نهر لارسته دهگهیه نیتته رستهی سه رهکی و هویه که له هویهکانی به ندرکردنی لارسته به رستهی سه رهکییه وه به کار هاتوووه. لیره دا بیرو رای هندی له ریزماننووسان دهخهینه روو: کتیبی (مختصر صرف و نحوی کوردی)¹ (که) به (اداتی توقیت) له قه له م ده دات و اتا ئامرازی کات.

کتیبی (ده ستوری زمانی کوردی)² ئامرازی گهیه نهری (که) به (بو ناوی لیکدر) له قه له م ده دات و ده لی: جیگای ناویک ئه گریتته وه که له پیشا را بورد بی و دوو رستهش به یه که وه ده به ستیتته وه. ههروه ها (که، ی) به بو ناوی لیکدر داده نی و ده لی: (ئه م دوو بو ناوه له کارا فه رقیان نیدی، به لام بو ناوی لیکدری (ی) جی ی ناوی ئه گریتته وه که حه رفی ته عریفی مه عه یه ن یان سیفه تی نیشانی له ته کا بی و راسته وخو له پاش شاره که وه (سه ره که) بی، هه رچی بو ناوی (که) یه ئه گه ر له پاش ناوه که وه ئه داتی ته عریف، سیفه تی نیشانی و مود هه می له گه ل بی و نه بی به کار ده هیئیری و هه م له مه یانی دوو جومله که دا به کار ده هیئیری). ئینجا چه ند رسته یه ک به نمونه ده هیئیتته وه له وانه:

24- من له خانووکه که که پار ئیوه کریتان دانیشتووم.

25- ئه و پیاوهی بییره دا رابورد ناسیاوم بوو.

له رستهکانی (24) و (25) دا (که، ی) به بو ناوی لیکدر له قه له م ده دات و ده لی: ده توانن شوینی ناوه که ی پیش خو یان بگرنه وه. ئه م نمونه یه ده هیئیتته وه:

26- ئه و کورپی که ئاوی بو هینانین قوتابییه.

¹ سعید صدقی کابان - 1928 □ 70.

² ته و فیک وهه بی - 1929 - ل 105 - 107.

شیکردنه وه ده‌ری ده‌خات که نه (که) و نه (ی) هیچ یه‌کیکیان جی‌ناو نین و

ناگه‌رینه وه بۆ ناوه‌که‌ی پیش‌خویان. بۆ سه‌ماندنی ئەم راستیه‌ ده‌لین:

له‌ رسته‌ی (26) دا ناوه‌که‌ی پیش (که) (کور) ه، ئە گهر (که) ی له‌ پیش دا بنین
شیرازیه‌ رسته‌که‌ تیک ده‌چیت و گونجان له‌ نیوان که‌ره‌سه‌کانی رسته‌که‌ نامینیت و
وه‌ک رسته‌یه‌کی ناریزمانی ده‌رده‌که‌ویت:

*- ئەو کوریه‌ی کور ئاوی بۆ هیناین قوتابیه.

له‌ کتییی (قه‌واعدی زمانی کوردی) ¹ دا (که) به‌ راناوی گه‌یه‌نهر له‌ قه‌ له‌م
دراوه‌ و ده‌لی: ئەم راناوانه‌ بیجگه‌ له‌ وه‌ی که‌ دوو رسته‌ به‌یه‌ که‌ وه‌ ئە به‌ ستن جی‌گای
ناویکیش ده‌گرن له‌ پارچه‌ی شوینکه‌ وتوودا به‌ مه‌رجی ناوه‌که‌ له‌ پیدشه‌وه‌ بیژرا بی.
ئەمجا نمونه‌شی بۆ ده‌هینیتته‌وه‌:

27- ئەمه‌ ئەو کوریه‌ که‌ چوو بۆ پینجوبین.

له‌ رسته‌ی (27) دا ماموستا (که) به‌ راناو له‌ قه‌ له‌م ده‌دات و ده‌لی: و جیی
(کور) ی گرتوته‌وه‌ له‌ لارسته‌که‌دا.

ئەمجا راناوی گه‌یه‌نهر ده‌کات به‌ سی‌ جوور (ی، که‌، ی که‌) ² که‌ له‌ دوا‌ی ناو یا
راناو یا ئاوه‌لناوی ئیشاری دین و جییان ده‌گرنه‌وه‌، له‌ دوا‌یدا ئه‌ر که‌کانی را ناوی
گه‌یه‌ نهر ده‌ستنی شان ده‌ کات که‌ ده‌بی‌ ته‌ (ب که‌ر) و (ته‌واو که‌ری فر مان) و
(ته‌واو که‌ری ناو) ئەم رستانه‌ش به‌ نمونه‌ ده‌هینیتته‌وه‌:

28- ئیوه‌ که‌ نه‌یاری گه‌لن، بۆ کووی رائه‌که‌ن.

29- ئەمه‌ ئەو به‌رخه‌یه‌ که‌ کریم.

30- پیاوه‌که‌ی که‌ دانیشته‌ بوو، به‌ لایا رابوردم.

* ئاماژه‌یه‌ بۆ ناریزمانی رسته‌که‌.

¹ نوری عه‌لی ئەمین 1958 □ ل 81 و 1960- ل 99.

² هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو.

له رسته كانی (28) و (29) و (30) دا (كه) به (بكه ر) و (ته واوكه رى فرمان) و (موزاف ئيله يهى) له قه له م دراوه.

له راستيدا له رسته كانی سه ره وه دا (كه) به هيچ شيوه يهك ئەم ئه ركانه ي سه ره وه نابيينت، به لكوله هه رسي رسته كه دا (كه) وهك گه يه نه ر به كار هاتوو و له هه رسي رسته كه دا لارسته ي ديارخه رى (كه نه يارى گه لن) و (كه كریم) و (كه دانيشت بوو) ي گه ياندوته هه رسي رسته ي سه ره كى (ئيوه بو كوى ده چن) و (ئه مه ئه و به رخه يه) و (پياوه كه ي به لایا رابوردم).

له كتيبي (ريزمانى كوردى)¹ دا هاتوو: [(كه) ي گه يه نه ر وهك گه يه نه رى (ئه وه ي) و (ئه وانه ي)² وايه هيچ جو ره پا شگرىك وه ر ناگرى و ده شى له دوایا ندا بيت و واتای ئه وان ده گه يه ني ت]. له هه ندی شوینی تر دا و له هه مان كتيبا (كه) به ئامرازى كات له قه له م دراوه نهك وهك گه يه نه ر، واته ده توانرى (له كاتي كدا) ي له شوین دا بنرى و بو ئەم مه به سته ش ئەم نموونانه ده ينيته وه:

31- ئەم نامانه كه داخراون مه يانكه وه.

32- ئەم گايانه كه زلن بو جووت باشن.

له كتيبي (دستور نامه)³ دا (كه) وهك ئامرازىك سى جو رى لى جيا كراوه ته وه: (كه) ي موصولى وا ته وهك ئامرازى گه يه نه ر له هه ر شوينيك دا (كه) به شيكى رسته ي گه يانده به شيكى تر گه يه نه رى پى ده وترى، ئەمجا ئه ر كه كانی ترى (كه) ده ستنيشان ده كات وهك ئامرازى به ستن كه دوو ده سته واژه يا دوو رسته به يه كه وه ده به ستيته وه، يا وهك ئامرازى پرس كردن به واتای جيا جيا به كار دي ت.

¹ ئەحمەد حەسەن ئەحمەد - 1976 - ل 173 - 177.

² (ئه وه ي) و (ئه وانه ي) له كتيبه كه دا به گه يه نه رى تاك و كۆله قه له م دراون.

³ دكتور محمد جواد مشكور □ 1346 □ ل 198 □ 199.

کتیبی (دستور زبان فارسی)¹ (که) وهك ئامرازی بهستن و گهیه نه ر له قه لهم ده دات که به پپی شوینی له رسته دا به واتای جیا جیا به کارده هیئیری، دواى ئه مه باس له به کاره یئا نه کانی تری (که) کراوه که په یوه ندی هو و مه رج و هتد راده گه یه نی.

کتیبی (دستور زبان کوردی)² (که) به ئامرازی په یوه ندی له قه لهم ده دات و چه ند جوړیکی لی جیا ده کا ته وه، وهك: ئامرازی په یوه ندی فاعیلی و بهرکاری (مفعولی) و کات و شوین و هتد ده لی: ئه و ئامرازه بو غه یری ئاده میزادیش هه ر به و شیوه یه به کار دیت.

له کتیبی (رېزمانی ئاخاوتنی کوردی)³ دا هاتوو [(که) له هیچ روویه که وه ده ست نادات پپی بگوتری راناو و له وه زیاتر نییه که به ئامرازیکی ئاسایی حیساب بکری له م صفته ی ئامراز بوونیشدا تا بللی خوش جله وه و هه ر جاره بو مه به ستیک به کار دیت].

له کتیبی (هه ندی ئامرازی سینتاکسی)⁴ دا (که) وهك ئامرازی گه یه نه ر به کار هاتوو که جوړه جیا جیا کانی لار سته ده گه یه نی ته رسته سه ره کییه کان وهك (موبته دایی، خه به ری، بهرکاری، دیارخه ری هتد).

له کتیبی (رسته ی لیکدراوی شوینکه و تووخواز له گه ل رسته ی شوینکه و تووی دیارخه ری له دیالیکت ته ناوه ندی په کانی زمانی کوردیدا)⁵ دا (که) وهك گه یه نه ر

¹ پنج استاد □ 1373 - ل 208.

² احمد قازی - □ 1367 ل 96 و 97.

³ کوپی زانیاری کورد □ 1976 □ 62.

⁴ ئیبراهیم عه زیز - □ 1980 ل 56.

⁵ ئیبراهیم عه زیز - □ 1980 ل 58.

به کارهاتوو و دهلی: (که) له زمانی کوردیدا ناتوانی بیته به شیک له به شهکانی
رسته و ههروهها به کارهینانی به ئارهزووه.

له کتیی بی (سینتاکسی رستهی ساده)¹ دا (که) وهک ئامرازی گهیه نهر
به کارهاتوو و دهلی: (که) دهچیتته نیو پیکهینان و دارشتنی لارسته کهوه و به شی
زوری لارسته کان وهک لارستهی گوزارهیی، دیارخه ری، هوویی، ئامانجی هتد به م
ئامرازه دهست پی دهکن و بوونی ئامرازی گهیه نه ریش له رسته دا ئهوه پیدشان
دهدن کهوا رسته که خوی واتا به خش نییه و له پرووی ریزمان ووا تاوهش په یوه سته
به رستهی سه ره کییه وه.

له ئه نجامی شیکردنه وه دا چهند تیبینییهک ده باره ی (که) ی گهیه نهر ده خهینه

روو:

1- ئامرازی (که) به هیچ شیوهیهک دهوری جیناو نابینیت و بو هیچ ناویک
ناگه ریته وه له رستهی سه ره کیدا. ئه گهر جیناو بووایه، له رسته دا دهی توانی
شوینی ناوه با سلیکراوه که بگریته وه. (که) ی گهیه نهر ئا شکره به پی
رهفتاری له جیناو جیاده کریته وه، ئه گهر جیناو بووایه، ده بووایه له رسته دا
ئه رکی بکه ری و بهرکاری ببینیت و کهس و ژماره نیشان بدات بو نمونه:

33- ئه و کوره ی که دوینی هات مالیان له مه هاباده.

34- ئه و نامه یه م بو هات که ده میکه چاوه ری ی بووم.

35- ئه و قوتابییانه ی که هاتن زیرهک بوون.

له م رستانه ی سه ره وه دا ئامرازی (که) وهک گهیه نهر به کارهاتوو، نه ی توانیوه
شوینی بکه ر بگریته وه له رسته ی (33) دا و هی بهرکار له رسته ی (34) داو
ریککه وتنی له کهس و ژماره دا له رسته ی (35) دا ئه نجام نه داوه.

¹ کوردستان موکریانی - 1986 - ل 76 □ 77.

2- ئەو (ى) يەى كە ھەندى جار لە گەل ئامرازى (كە) دا دىت، نابىتە بەشېك لە ئامرازەكە ولەگەلېدا نابى بە جورىكى تر لە شىوھى (ى كە) دا، وەك ھەندى لە رېزماننووسان واى بۆدە چن¹، بەلكو (ى) بۆخستە سەر بەكار دىت بە شىوھىكى گشتى.

2- ئەركى (كە) لە رستەى ئالۆزدا گەيا ندى لارستەكانە بە رستەى سەرەككېھو، ئەم ئەركانەى كە بۆ (كە) دەستىشانكراو، وەك (ئەركى بكەرى و بەركارى و ...)، لە لايەن ھەندى لە رېزماننووسان لە راستىدا ئەم ئەركانە بە ھىچ شىوھىك ئەركى (كە) نىن، بەلكولارستە ديارخەرىيەكان وەك ديارخەر دەگەرېنەو بۆسەرەى گرىى ناوى كە لە رستەى سەرەككېدا ئەم ئەركانە دەبىن.

5- لە روى تىكەلكردنى جورى لارستەكان:

لە بەرھەمى ھەندى لەورېزماننووسانەى كە باسيان لە رستەى ئالۆزو جورە جياجيا كانى لارستە كردوو، تىكەلېيەكى زور لە دەستىشانكردنى جورەكاندا دەبىنرېت، لېرەدا چەند وىنەيەكى ئەم تىكەلېيە دەخەينە روو:
لە كتيبى (رېزمانى كوردى)² دا چەند نمونەيەك بە رستە ھاتۆتەو و تىايا ندا وا لە قە لەم دراوہ كە (كە) گەيە نەرنى، بەلكوئاوہل كارى كاتە وواتاى (لە كاتىكا) دەگەيەنى، ئەمانەى خواروہوش چەند رستەيەكن كە چەند خالىكى ئەم تىكەلېيە دەخەنە روو:

36- ئەم گايانە، كە زلن، بۆجووت باشن.

37- ئەو دارە، كە پتەو، بۆدارتاش دەست ئەدا.

¹ وەك نورى عەلى ئەمىن.

² ئەحمەد حەسەن ئەحمەد- 1976- ل 177.

38- ئەم نامانە، كە داخراون، مەيانكەوہ.

لە پستەكانى (36) و (37) و (38) دا لاپستەكانى (كە زلن) و (كە پتەوہ) و (كە داخراون) لاپستەى ديارخەريين. بوونەتە ديارخەرى سەرەى گرىى ناوى پستە سەرەكيبەكانى (ئەم گايانە بو جوت باشن) و (ئەو دارە بو دارتاش دەست ئەدا) و (ئەم ناما نە مە كەوہ). كەوا تە لەم پستانەى سەرەوہدا (كە) وەك گەيە نەر بەكارهاتووہ و ئاوەلكارى كات نيبە و لاپستەكانيش پەيوەندى كات نيشان نادەن، بەلكو لاپستەكان ديارخەريين و ئەركى وەسف كردن و پيناسينى سەرەكان دەبينن. ئەگەر بليين: دەتوانين لە شوينى (كە) دا (لە كاتيكدا) دابننن، ئەوا پستەكە لەنگ دەبى و لە زمانەكەدا ئەم شيوارە بەكارنايەت وەك:

* ئەم گايانە (لە كاتيكدا) كە زلن، بو جوت باشن.

* ئەو دارە (لە كاتيكدا) كە پتەوہ، بو دارتاش دەست ئەدا.

* ئەم نامانە (لە كاتيكدا) كە داخراون، مەيانكەوہ.

ئەمەش ياساى دارپشتنى يەككە لە پستەكانە:

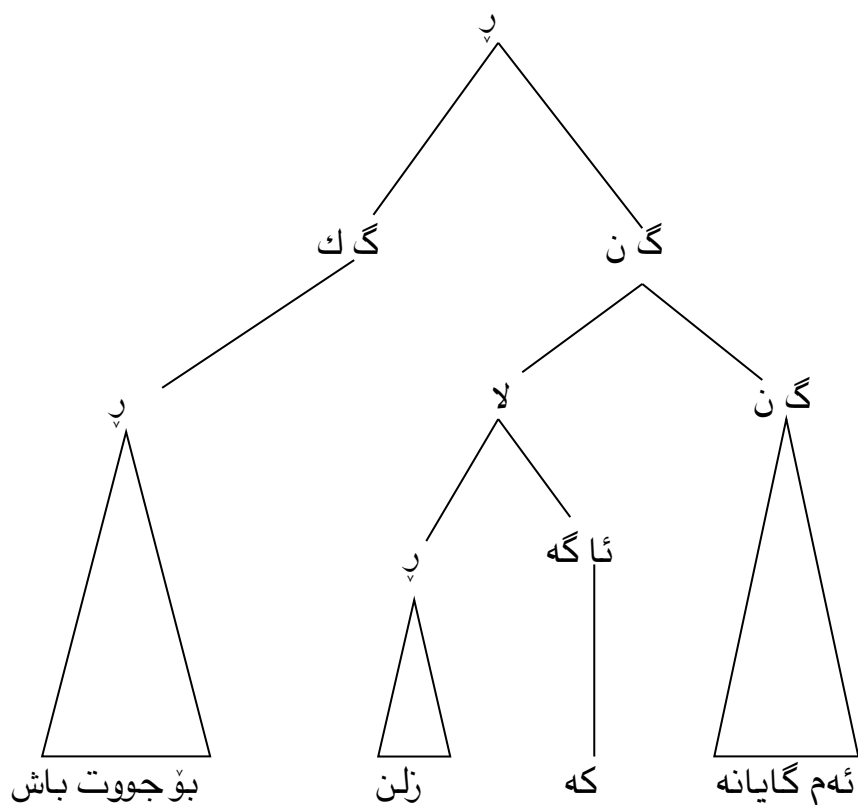
- ئەم گايانە، كە زلن، بو جوت باشن.

پ ← گ ن + گ ك

گ ن ← گ ن + لا

لا ← ئاگە + پ

گ ك ← پ



له کتیبی (رستهی لیکدراوی شوینکه وتووخواز له گه ل رستهی شوینکه وتووی دیارخه ری له دیالیکته ناوه ندییه کانی زمانی کوردیدا)¹ دا له هه ندی رسته دا که وهك نمونه بۆ جوړه جیا جیا کانی لارسته کان هاتوته وه تیکه لیدیه کی زۆر بهر چاو ده که وی، چ له رووی ده ستنیشانکردنی به شه پیکهینه ره کانی رستهی ئالۆز (رستهی سه ره کی ولا رسته و ئامرازی گه یه نه ر) وچ له رووی د یاریکردنی جوړی لارسته کاندا. جیی ئاماژه پیکردنه، که بلین: بۆ لیکدانه وه و شیکردنه وهی با سه که هه ندی نمونهی شیعی هیناوه ته وه، که بۆ شیکردنه وهی زما نه وانی په سه ند نییه، به لکو پیویسته، پشت به گفتوگۆی سرووشتی رۆژانه ببه ستری، چونکه زۆر جار له

¹ ئیبرا هیم عه زیز- 1980.

شيعردا پيويستي كيش سهروا وا له شاعير دهكات، كه له يا ساكاني زمان لا بدات،
وهك لهم نموونه يه دا:

39- عه روق نيه له عالما

كه لابه ري له دل خه ما

راستيه كه ي ده بي (له دلا خه م) بي و هيچ ياسايه ك له زماني كورديدا (له دل
خه ما) قبول نا كات. چوم سكي له پيره وه كه يدا زور جهخت له سه ر ئه م خاله
دهكات. ليره دا هول دده ين هه ندي له نموونه كاني ئه م سه رچاويه به شيويه كي
زانستانه شيبكه ينه وه، وهك:

40- كه به فر ئه باري تا پشتينه ي پياو

نه ئه توا يه وه به تيني هه تاو

به ر له هه ر شتيك له نيوه دي ري يه كه مدا كاره كه (ئه باري) يه نهك (ئه باري)
چونكه رابردووه.

له نموونه ي (40) دا وله نيوه دي ري يه كه مي هونراوه كه دا (كه به فر ئه باري تا
پشتينه ي پياو) له رووي روخسار و دارشتنه وه لارسته يه كي كاتي يه و كاتي روودا ني
كاره كه ده ستنيشان دهكات. رسته ي (نه ئه توا يه وه به تيني هه تاو) يش رسته ي
سه ره كييه. له كتبه كه دا روناني رسته كه شيوينراوه و ته نيا به شيكي لارسته كه
جياكراوه ته وه كه (پشتينه ي پياوه) هو به لارسته ي كاتي له قه له م دراوه، له كاتي كدا
كه نيوه دي ري (كه به فر ئه باري تا پشتينه ي پياو) هه مووي به سه ر يه كه وه لارسته يه
نهك ته نيا پشتينه ي پياو.

شيكردنه وه ياساي دارشتني به م جو ره يه:

ر ← گ ك + گ ن

گ ن ← گ ن + لا

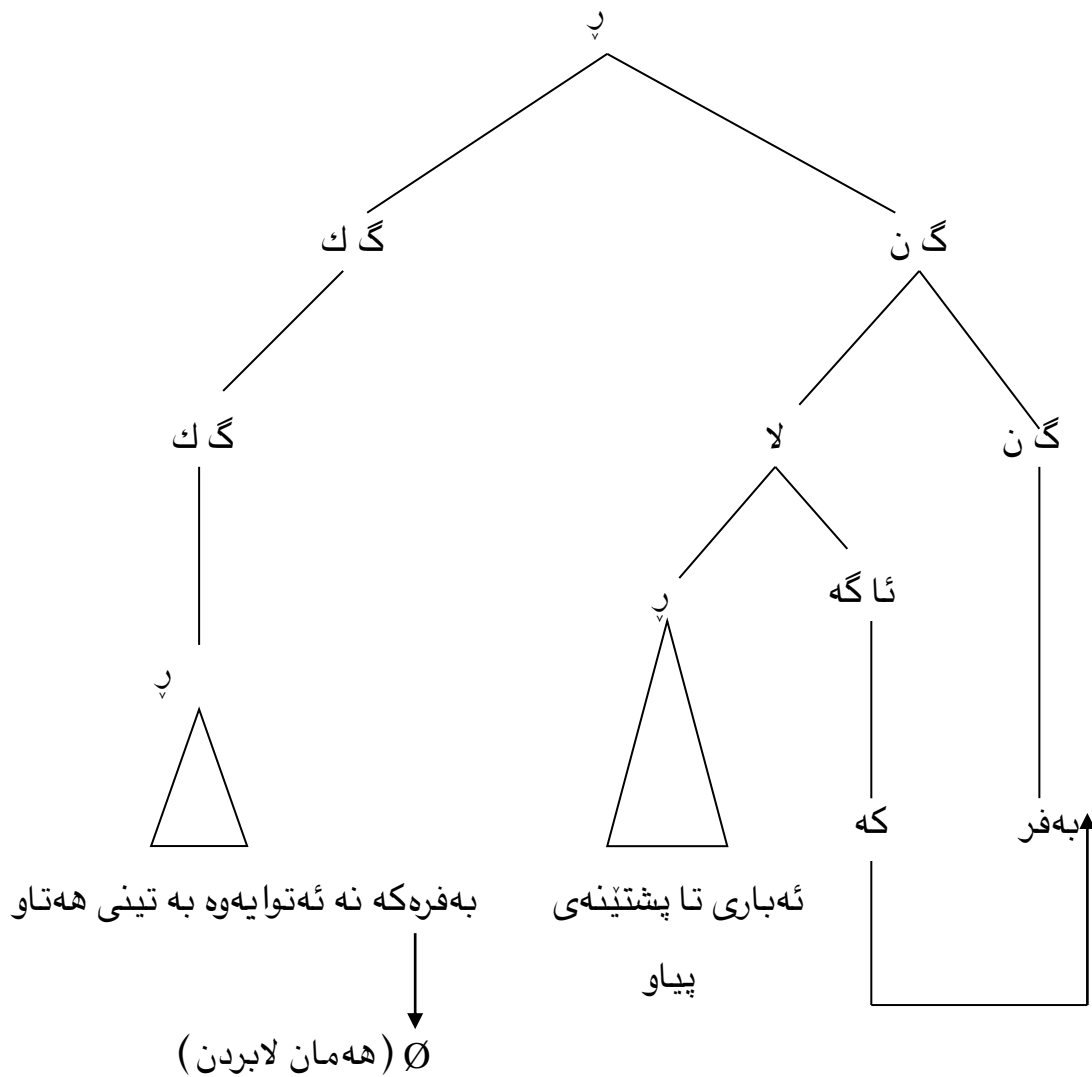
گ ن ← ن

لا ← تاگه + پ

گ ← پ

- که به فرئه باری تا پشتینهی پیاو

نه ئه توایه وه به تینی هه تاو



ئه مجا به پئی یاساییکی گویزانه وه گه یه نه ری (که) گویزاوه ته وه پیش گری

ناوی (به فر).

له نموونه یه کی تر دا هاتووہ:-

41- که تو هاتی له نهومییدی نه ما باس¹

له هیجرو ئینتیزار ئیدی نه ما باس

له نموونه ی (41) دا وله نیوه دیپی یه که مدا، که رسته یه کی ئالۆزه وله (که تو هاتی) وهک لارسته یه کی کاتی و (له نهومییدی نه ما باس) وهک رسته ی سهره کی پیکهاتووہ. بهم شیوه یه کی خواروه له لیک ده دریتته وه:

لارسته ی کاتی (که تو هاتی) به یا سای (لووتکا ندن) (Topicalization) چۆته پید شه وه، رسته سهرکییه که ش رسته یه کی لیکدراوه و پیویدیستی شیعری گۆرانکاری له رۆنانه که یدا دروست کردووہ. وا ته، له پیدشا بهم جوړه ی خواروه بووه:

(له نهومییدی نه ما باس وله هیجرو ئینتیزار نه ما باس). ئه مه وهک رسته یه کی لیکدراوه دوا ی ئه مه ش به پیی یاسای (هه مان لابر دن) (Equidelation) و شه ی دووباره بووه که (نه ما باس) ه لابه دین، بهم شیوه یه کی لیک دیت:

(که تو هاتی له نهومییدی وله هیجرو ئینتیزار ئیدی نه ما باس)

که چی له کتیبه که دا (نهومییدی نه ما باس) ی به لارسته ی کاتی دا ناوه. له کاتی که دا (که تو هاتی) به ته نیا لارسته ی کاتی یه و په یوه ندی کاتی روودا نی ده ستنیشان کردووہ و رسته ی سهره کی (له نهومییدی و له هیجرو ئینتیزار نه ما باس) ه.

له نموونه یه کی تر دا هاتووہ:

42- له مه وهخته، که پرفتنه و ری به ستنه ئیستا²

خوشی، که بی مردنه یا نووستنه ئیستا

¹ هه مان سه رچاوه.

² هه مان سه رچاوه ی پیشوو.

شیکردنه وه و لیکدانه وهی رستهی (42) بهم جوړه له کتیبه که دا هاتووه:
 (پر فتنه ورې به ستنه ئیستا) و (مردنه یا نوو ستنه ئیستا) ی به لار ستهی
 مهرجی له قه لهم داوه که وه لآ می پر سیاری (ئه گهر؟) دده نه وه و به یار مه تی
 (که) ی گه یه نهر گه یشتوونه ته رستهی سهره کی.
 ده شی نمونه که بهم جوړه ی خواره وه لیک بدریته وه:
 بهر له ههر شتیک له نمونه که دا ته نیا لار سته کان د یاریکراون وړ سته
 سهره کییه کان ده ستنیشان نه کراون.
 لهم نمونه یه دا:

- (لهم وهخته، خو شی مردنه یا نووستنی ئیستا) رستهی سهره کییه و له رووی
 روئانه وه رسته ییکی لیکدراوه.

- (که پر فتنه ورې به ستنه ئیستا) و (که بی) لار سته ن.

ئه وهی جیگای سهرنجه ئیبراهیم عه زیز (که پر فتنه ورې به ستنه ئیستا) به
 لار ستهی مهرجی له قه لهم ددات. به پای ئیمه ئه م لار سته یه به هیچ شیوه ییک
 په یوه ندی مهرجی ده ستنیشان ناکات به لکو لار سته ییکی دیارخه ری کاتیبه و بوته
 دیارخه ری ئاوه لگوزاره ی (لهم وهخته) که له شیوه ی گریه کی به ندی کاتیدا هاتووه،
 ئه گهر له شوینی (که) ی گه یه نهر (ئه گهر) ی مهرجی دابنری رسته ییکی نا ریزمانی
 دهرده چیت، چونکه (ئه گهر) له گهل کاتی کاره که دا ناگونجیت بهم شیوه یه:

*لهم وهخته ئه گهر پر فتنه ورې به ستنه ئیستا.

له دواى ئه مه و له زیوه د یرى دووه می هونراوه که دا (خو شی) وه ک گریه کی
 ناوی لار ستهی مهرجی (که بی) ی بو ده گه ریته وه، به لآم ئیبراهیم عه زیز ده لی:
 (مردنه یا نووستنه ئیستا) لار ستهی مهرجیه، له کاتیکدا، که (مردنه یا نوو ستنه
 ئیستا) رستهی سهره کییه و (که بی) به ته نیا ده یی ته لار ستهی مهرجی و

دهگه رېته وه بو گريې ناوی (خوښی). له لاييکي تره وه (که) ی گه یه نهر هه ميشه
له گهل لارسته دايه نهک رسته ی سهره کی.

له نموننه یه کی تر دا:

43- که مه شکه ی له کول داگرت شوړه ژن¹

شلپه ی ئاو دینی به خرنگه ی بازن

له نموننه ی (43) دا ئیبراهیم عه ریز (که مه شکه ی له کول داگرت شوړه ژن) به
لارسته ی مهرجی له قه لهم ده دات، که وه لامي پر سیاری (ئه گهر؟) ده دا ته وه و به
یارمه تی (که) ی گه یه نهر گه یشتوته رسته ی سهره کی. ئهم نموننه یه ش وهک ئه وانی
تر ده توانی، به شیوه یه کی تر لیک بدریته وه. واته، ناشی لارسته ی (که مه شکه ی له
کول). هتد) به لارسته ی مهرجی دابنری. واته، ئه گهر ئامرازی (که) بخریته
شوینی ئامرازی (ئه گهر): (ئه گهر مه شکه ی له کول داگرت شوړه ژن) رسته که
مه به سته که ناگه یه نیت و (ئه گهر) له گهل کاتی کاره که ریکنا که ویت که
(داگرت) ه، به لکوده بیت کاره که (دابگریت) بیت. وهک دهرده که ویت (که
مه شکه ی له کول داگرت شوړه ژن) لارسته یه که، په یوه ندی کاتی پروودان
دیاریده کات وده شی (کاتیک، له کاتیکدا..... هتد) له شوینی (که) دابنری و
رسته که ئهم شیوه یه وه رده گریت:

کاتیک، که مه شکه ی له کول داگرت شوړه ژن

شلپه ی ئاو دینی به خرنگه ی بازن

¹ هه مان سه رچاوه □ ل 57.

بەشى ئوۋەم

پاستە ۋ جۇرەكانى لە پوۋى پۇنانەۋە

بەشى دووھم

رستە و جورەكانى لە رووى رۆنانەوھ

رستە وەك زاراوھىيەكى بواری زمانەوانى گەلى پیناسەى جیا جیای بو کراوھ. لە کاتیکدا كە پیناسەکردنى ئەم جورە زاراوا نە کارىكى ئاسان نیدیە. بە شیوھىيەكى گشتى و لە زۆربەى سەرچاوھ ریزمانیيە كۆنەكاندا (ریزمانى دیرین) ریزماننووسان ھەریەكە بە پىی بوچوون و ئەو ریبازەى، كە پشتى پى بەستووھ پیناسەى کردووھ و بە شیوھىيەكى گشتیش لە پینا سەكاندا لا یەنى وا تایی رستەكە رە چاو کراوھ، نەك ریزمانى (ئەرك و رۆنان).

ئەم پیناسانە زۆربەیان رستە وەك كۆمەلە وشەىيەكى واتادار لە قە لەم دەدەن¹، كە لە لیکۆلینەوھ زمانەوانیيە نوئیەكاندا رەخنەى زۆریان لى گیراوھ، چونكە لە ریزمانى نویدا زیاتر جەخت لەسەر ئەو پیناسانە دەكریت، كە رستە بە گەورەترین دانە دادەنن لە شیکردنەوھى ریزماندا.

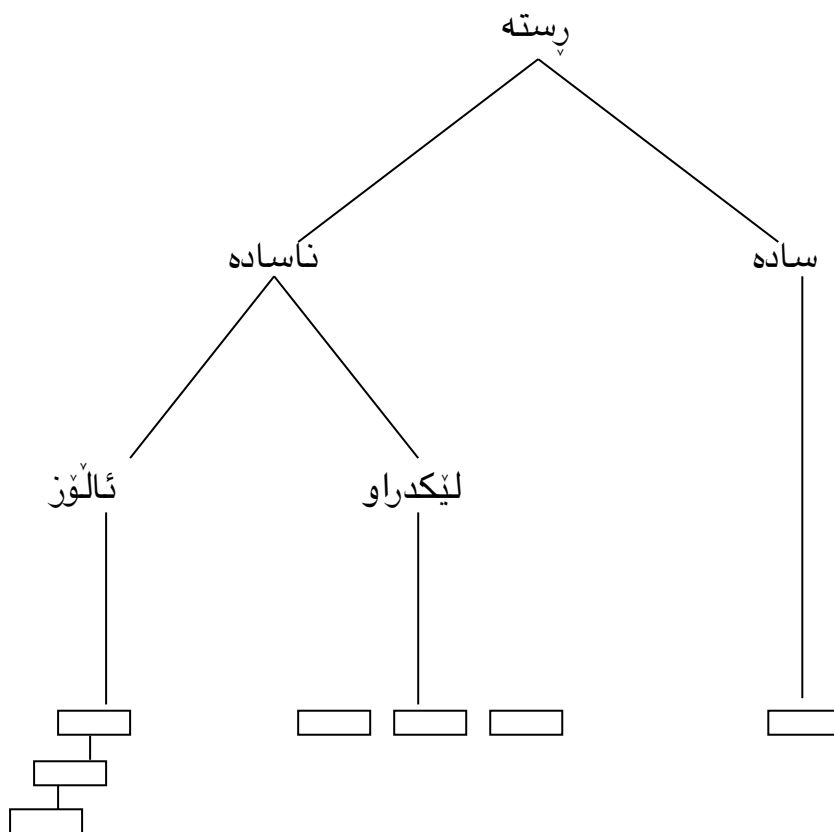
ئەمە ئەوھ ناگەىيەنى، كە دانەى لە رستە گەورەترینیە، بەلكو ئەمە سەلماوھ كە دانەى لە رستە گەورەترھە یە و سنوورەكەى بە ئاسانى بەھوى نیشانەى ریزمانیيەوھ دیار دەكریت.² لە لیکۆلینەوھ ریزمانیيە نوئیەكاندا شیکردنەوھى رستە لە سەر بنەمای رۆنان و دەستنیشانکردنى ئەركى بە شە پیکھینەرەكانیدا ئەنجام دەدریت. بە پىی ئەمە رستە دابەش دەبیتە سەر دوو بەش: گریى ناوى كە ھەمیشە وشەىيەكى سەرھى تیدا یە و گریى كاری كە كاری رستەكە دەگریتە خو و بە (كۆمەلەى كار) یش ناودەبریت. لەم لیکۆلینەوھ یەدا ئەو پینا سەیە ھەلدە بژیرین، كە لە لا یەن رۆنانكارییەكانەوھ بو رستە کراوھ، كە دەلى: (رستە گەورەترین و

¹ وەك توفیق وەھبى و نوری عەلى و.....

² محەمەد مەعروف فەتاح 1990- ل 98.

بلاوترین دا نهی زما نه، که له رووی روْنا نهوه سه ربه خوْبیٔت¹، وا ته په یوه ندی ریژمانیی له گه ل که ره سهی دهره وهی خوْیدا نه بیٔت.

به شیوه یه کی گشتی له ریژمانی دیریندا رسته له رووی پیکهاتن و روْنا نهوه ده کری به سی جوْر: رستهی ساده و لیکدراو و ئالوْز. له ریژمانی کوردیدا دوو جوْری سه ره کیی لی ده ستنیشان کراوه²: رستهی ساده و رستهی نا ساده. نا ساده ش دوو جوْری لی ده بیٔته وه لیکدراو و ئالوْز. لیره دا کورته یه ک دهر باره ی هه ر جوْریکیان ده خه ینه روو:



¹ محه مه د مه عرف فه تاح 1990- ل 98- 100.

² بروانه نوری عه لی ئه مین و کوردستان موکریانی ولیژنه یه ک له وه زاره تی په ره وه ده و....

1- رسته‌ی ساده (Simple Sentence): ئه ورسته‌یه‌یه، که له ساده‌ترین روناذیدا

له گریه‌یه‌کی ناوی و گریه‌یه‌کی کاری پیک هاتبی¹، گریی ناویش ده‌شی ناو، جیناو.....

هتد بیټ وهك:

44- ئازاد نووست.

ئه‌گه‌ر (ر) بۆ رسته و (گ ن) بۆ گریی ناوی و (گ ك) بۆ گریی کاری و (ن) بۆ

ناو و (ك) بۆ کار دابنئین روناوی رسته‌که له‌م یاسایه‌دا به‌رجه‌سته ده‌کریت:

ر ← گ ن + گ ك (ئازاد + نووست)

گ ن ← ن (ئازاد)

گ ك ← ك (نووست)

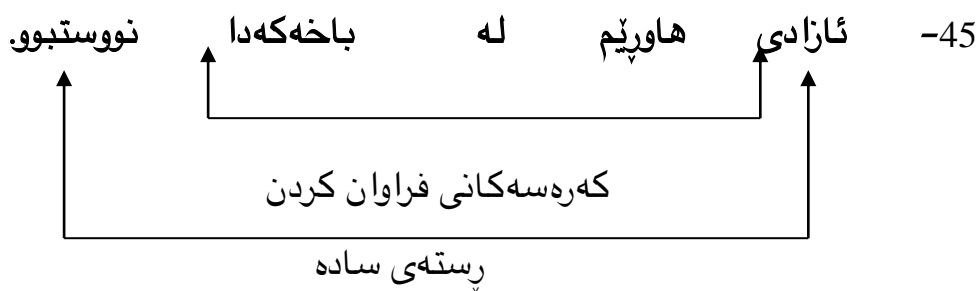
ده‌شی رسته‌ی ساده به‌هوی هه‌ندی که‌ره سه‌ی تره‌وه فراوان بکریت.

وهك (به‌رکار، ئاوه‌لناو، دیارخه‌ر.... هتد)، که ده‌بنه‌ته‌واوکه‌ری رسته‌که و رسته‌یه‌کی

ساده‌ی فراوانکراو پیک ده‌هینن، که بیجگه‌ له (بکه‌رو به‌رکار) ده‌توانی ژماره‌یه‌کی

بی کۆتایی له‌م که‌ره سانه‌ بگریته‌ خو و بی ئه‌وه‌ی لابردن‌یان کار له‌ ریزمانیتی

رسته‌که بکات بۆ نمونه:



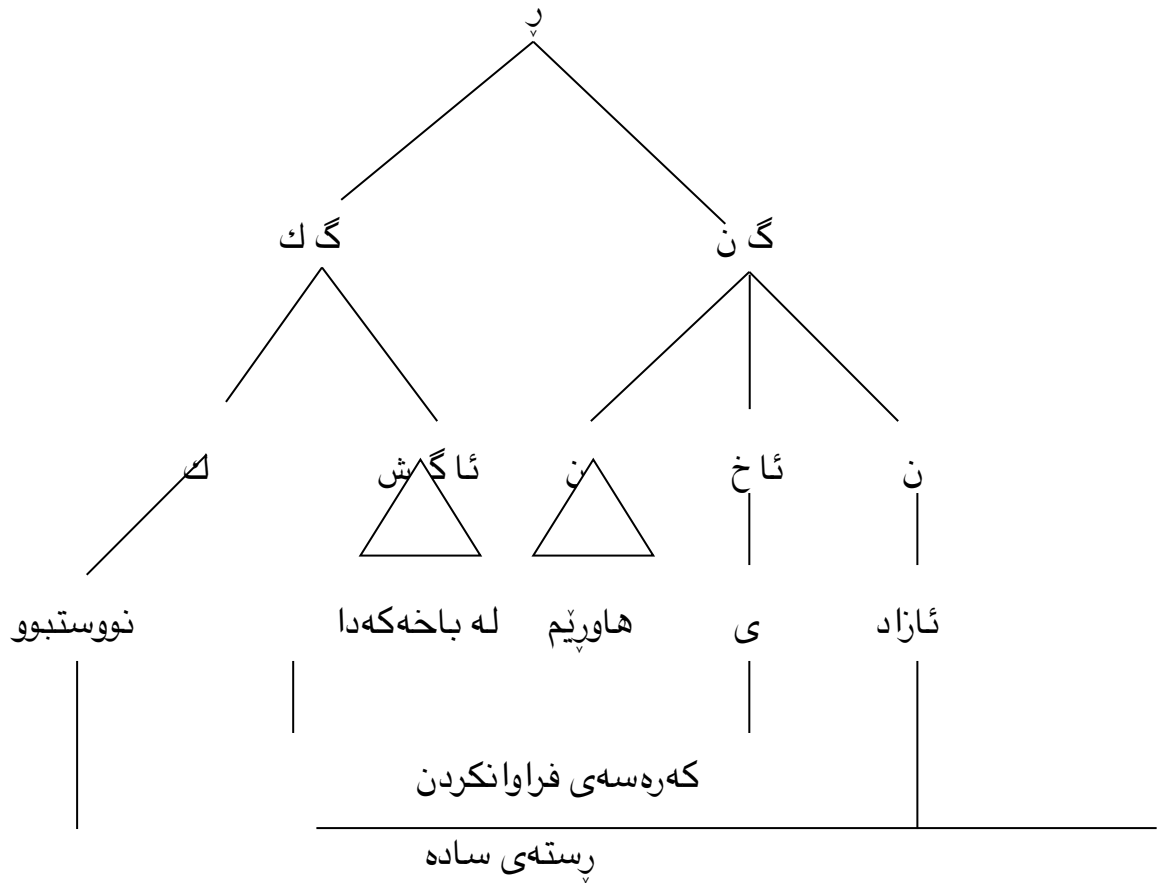
شیکردنه‌وه و یاسای دارشتنی:

ر ← گ ن + گ ك

¹ اوریا عومه‌ر ئه‌مین □ 2004 - ل 199.

گ ن ← ن + ئا خ + ن

گ ك ← ئا گ ش + ك

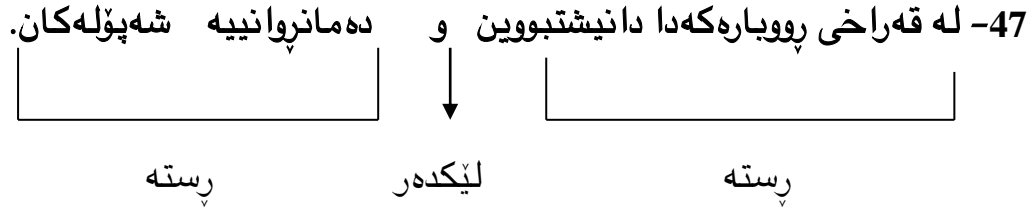


دهشی هره مان رسته ی ساده ی فراوانکراو له قه باره دا بچووک بکریتته وه و له قالبی وشه ییکدا دهریکه ویت. له م باره دا هه ست به بوونی بکه رده کریت، چونکه له ئا سته ی ژیره وه دا (Deep Structure) هه یه و له ئا سته ی سه ره وه دا (Surface Structure) دهرنه که وتوو. وهک:

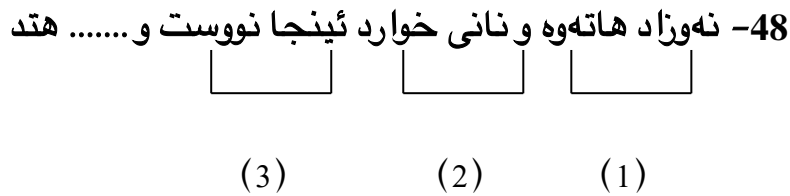
46- نووستبوو. Ø

2- رسته ی لیکدراو (Compound Sentence): ئه ورسته یه یه، که له ئه نجامی لیکدانی دوو رسته یا زیاتر دروست ده بیت، ئامرازی لیکدر به شه کانی به یه که وه دهبه ستیتته وه، وهک (و، به لام، ئینجا هتد) و هه ر رسته یه ک وهک رسته یه کی

سەر بە خۆ و پەرلە رووی ریزمانە وە پەفتار دەکات و ئامرازە که نا چیتە ناو دارشتنی رسته که، بە لکو ته نیا رسته کان به یه که وه ده به ستیته وه وهک:



ژ ماره ی رسته کانی رسته ی لی کدرا و تائی ستا به هوی ژ ماره ی کاره کان ده ستنیشان ده کریت. واته، چه ند کار له رسته یه کدا هه بیته، ئه وه نده رسته به شداری له دروستکردنی رسته لی کدرا وه که ده کات. هه ر ئه مه شه، که ده بیته هوی دروستبوونی تیکه لی له ده ستنیشانکردنی جو ره کانی رسته له رووی رو نانه وه¹. له رسته ی لی کدرا ودا له رووی بیردۆزه یه وه سنوور بو ژ ماره ی رسته به شدار بو وه کان نییه، بویه تا بی پایان رسته ده توانن به شداری دارشتنی رسته لی کدرا وه که بکه ن، وهک له:

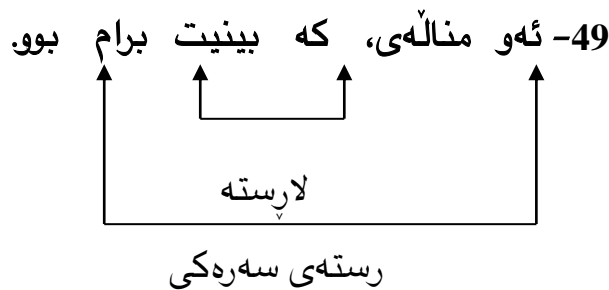


3- رسته ی ئالۆز (Complex Sentence): به و رستانه ده وتریته، که دوو رسته ی له رووی سینتا کسه وه جیا واز ده گریته خو، که یه کیکیان سه ره کی و ئه وی تر لارسته یه، که ده گه ریته وه بو رسته سه ره کییه که².

¹ بۆ زانیاری زیاتر پروانه- به کر عومه ر- 1992 ل 28.

² کوردستان موکریانی □ 1986- ل 76.

کهواته رستهی ئالۆز له رستهی سهرهکی و لارستهی یان زیاتر پیک دیت،
 ئامرازی گهیه نهر ههر دوو به شه که ده گهیه نیتته یه کتری¹. بۆ نمونه:



50- دوو چاوی ئه و که وتنه خه یالم، ئه و دوو چاوانه ی که بۆیان ده ژیم و ده مرم و
 شیت ده بيم.
 (2) (1) (3)

رستهی (49) له رستهی سهرهکی (ئه و مناله برام بوو) و لارستهی (که
 بینیت) پیک دیت و رستهی (50) له رستهی سهرهکی (دوو چاوی ئه و که وتنه
 خه یالم) و ههر سی لارستهی (1) و (2) و (3) که به هوی یا سای لی کدان
 (Coordination) لیکدراون پیک هاتوو.

به شه کانی رستهی ئالۆز:

1- رستهی سهرهکی (Independent Clause): ئه و رستهیه یه که سه ربه خو بی،
 واته په یوه ندی ریزمانی له گه ل ده ره وه ی خویدا نه بی، وه ک رسته کانی (49)
 و (50) تیا یاندا:
 (ئه و مناله برام بوو) و (دوو چاوی ئه و که وتنه خه یالم) وه ک دوو رسته ی
 ته واو (سهره کی) ره فتار ده که ن.

¹ Richard A. A Iden – p209, Susan Emolyn Harman 1961 – 349 & Muhammad A. Al-Khuli 1991- p163.

2- لارڤسته (رڤسته به ند) (Dependent Clause): ئه و به شه يه له رڤسته ي

ئالۆزدا، كه هر چه نده كه ره سه پيوي ستييه كاني رڤسته ي تيڊا يه، به لام ناتواني وهك رڤسته يه كي ته و او و سه ربه خو بوه ستي، به لكو له رووي وا تا و ريزمانه وه به نده به رڤسته ي سه ركي و ده گه رپته وه بو (سه ره) به پي ئه ر كه جيا جيا كاني و ئامرازي گه يه نه ر له گه ليڊا به كار ديت¹. وهك:

51- ئه و رووباره ي، كه به ناو ديه كه دا ده هات، وشك بوو.

له رڤسته ي (51) دا (كه به ناو ديه كه دا ده هات) ئه ركي لارڤسته ي ديار خه ري

ده بيني.

3- ئامرازي گه يه نه ر (Relative Article): ئه و ئامرازيه كه لارڤسته ده گه يه نيته

رڤسته ي سه ركي و هو يه كه له هو يه كاني به ند بووني لارڤسته كه پيه وه.

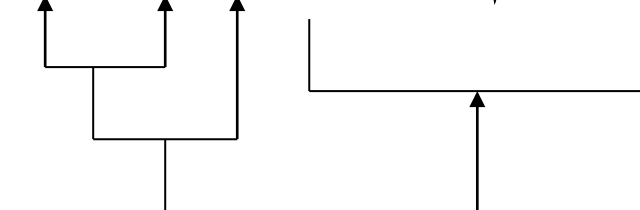
به يوه ندي نيوان ئامرازي گه يه نه ر و لارڤسته ئه وديه، كه ئامرازي گه يه نه ر خو ي

ئامازه به باسليكراويك (توخميك) ناكات بو يه پيوستي به رڤسته يه ك ده ديت، كه

به رڤسته ي سه ركي بيه ستيته وه و ئه ركي خو يان بدين له ته و او كردني وا تا و

ناساندي سه ره كه ي پيش خو يان² وهك:

52- ئه و مروقه م خوش دهوي كه چا كه ده كا.



¹ Geoffrey leech – 1992 -p381 & Muhammad A. Al- Khuli 1991- p240.

² خليل أحمد عمایره □ 1984 □ ص200.

له رستهی (52) دا (ئەو مرقەم خوۆش دەوی) وەك رستهیئەکی سەرەکی پێویستی بە
پوونکردنەو و تەواو کردن هەیه و لارستهی (کە چاکە دەکا) ئەم ئەرکە دەبینیت.
له زۆریەکی کاتدا جیناوی نیشانە (ئەمە) و (ئەو) بە تاك و کۆیهو له گەل
ئامرازی گەیه نەری (کە) دا دەردە کەوێت و سەرە ئا ماژە پیکراوه کەه رستهی
سەرەکی دەناسینی وەك:

53- ئەو ژوورە، کە ئەکرا بە ژووری قوتابخانە، حە سیری قامیش و هە ندی جار
بەپەشی لی پائەخرا. (کوردەواری ل 84)

54- ئەوانە، کە خەریکی کشتوکالن زستانان دەگەڕینهو بۆشان
ئامرازی (کە) له گەل زۆر بەی لارستهکانی وەك (کاتی، مەرگی، هۆی،
دیارخەری..... هتد) بەکار دیت.

ئامرازی (کە) له لارستهی دیارخەریدا دەشی بە ئارەزوو (Optional) لابریت.
بی ئەو هی کار له ریزمانیتی رسته کە بکات، لەم بارەدا (ی) خستنه سەر
دەمێنیتەو و بۆشایی له رسته کەدا دروست نابیت. بۆ نمونە:

55- ئەو گولە، کە دات بە من، بی بۆن بوو.

56- ئەو هی، کە له لاتە، بەیانی بۆم بەینەو.

57- ئەوانە، کە یارمەتیان داین، خەلکی دێیه کە بوون.

له رستهکانی (55) و (56) و (57) دا دەشی (کە) لابریت، بی ئەو هی کار له
ریزمانیتی رسته کە بکات. بەم شیوێه:
- ئەو گولە دات بە من، بی بۆن بوو.
- ئەو هی له لاتە، بەیانی بۆم بەینەو.
- ئەوانە یارمەتیان داین، خەلکی دێیه کە بوون.

دهبى، تىبىنى ئەۋەش بىكرى كە ئامرازى (كە) لە ھەندى باردا بە ئارەزوو
لانابرىت. لادا نى كار لە رېزمانىتى رستەكە دە كات، بەتاي بەتى ئە گەر (ى)ى
خستە سەرى لە گەلدا نەبىت، ۋەك رستەيىكى لاواز دەردەكە ۋىت، ۋەك:

58- ۋلاتىك، كە تۆى پىگەياندا، لە يىرى مەكە.

59- بەرز، كە قوتابى زانكۆيە، ھۆنراۋە دەنوسى.

60- ئۆۋە، كە ھىۋاى دوارپۇژن، بخوئىن.

61- ئەۋ گولەش، كە لە سەر مېزەكە بوو، ۋشك بوو.

62- لە خۇپىشاندا نەكەدا، كە دژى داگىر كە ر بوو، برىندار كرا.

63- ھۆنراۋە كەم، كە ھىشتا بلاۋ نە كراۋە تەۋە، پىشكەشى تۆيە.

64- كابرانى خاۋەن مال، كە لە نىزىكمانەۋە دانىشتبوو، ھىچ قسەى نە كرد.

لە رستەكانى (58، 59، 60، 61، 62، 63، 64) دا گەيە نەرى (كە) نا شى

لاپىر ىت و بەبى يار مەتى (ى)ى خستە سەر ئەركى گەيا ندى لار سستە
دىارخەرىيەكان بە رستە سەرەككىيەكانەۋە دەبىنى، ئەمەش لە ۋكاتانەدا دەبى، كە:

1- دىاخراۋ (ىك)ى نەناسىۋى ۋەربگىرى.

2- دىارخراۋەكە ناۋىكى تايبەتى بى.

3- دىارخراۋەكە جىناۋىكى سەر بەخۆبى.

4- دىارخراۋەكە مۇرفىمى (ش)ى پەيوەندى پىۋە لكابى.

5- لارستەكە بوۋىتە دىارخەرى گرىيەكى بەند.

6- دىارخراۋەكە يەككە لە جىناۋە لكاۋەكانى پىۋە لكابى.

7- دىارخراۋەكە (سەرەكە) دىارخەرى خۆى لە گەل بى.

بۇ زانىارى زياتر پروانە ئىبراھىم عەزىز، 1980، ل 48 و 49.

بەم جۆرە بە شىۋەيىكى گىشتى ئەو ھەمان بۇ دەردە كەۋىت، كە تا ئىستالە ھەموو ئەوسەر چاۋانەي، كە بە زامانى كوردىن، تەنا نەت لە لىكۆلېنەۋە زامانەۋاندىيە نوپىيەكانىشدا¹، لە رېۋى رۇنانەۋە ھەر ھەمان پۆلكردن پە سەند كراۋە، كە رېستە دابەش دەكاتە سەر (سادە و ناسادە)، ھەرچەندە بى كەم و كورتى نىيە، چونكە پۆلكردنە كە شويىنى ھەندىك رېستە دىيارى ناكات، ۋەك تىكەلكردنى رېستەي لىكرداۋ و ئالۆز². بۇ نەمۇنە:

65- ئەگەرچى ناشىرىنە، بەلام ھەموو كەس خۆشى دەۋىت.

رېستەي (65) دوو لىكدانەۋەي بۇ دەكرىت: جارىكيان ۋەك رېستەيىكى ئالۆز و جارىكى تروەك رېستەيەكى لىكرداۋ لىك دەدرىتەۋە. ئەمەش بە لابرەنى ئامرازەكان. بەم شىۋەيە:

أ- ناشىرىنە.

ب- ھەموو كەس خۆشى دەۋىت.

ۋاتە: لە رېستەي لىكرداۋدا، كە ئامرازى لىكدەر لا برا، ھەر رېستەيەك خاۋەنى سەربەخۆيى خۆيەتى، ھەر لەم پۆلكردنەدا رېستەي سادە و لىكرداۋىش بە ئا سانى³ لە يەكترى جيا ناكرىتەۋە. ۋەك:

66- نەسرین و پەرژىن لەلام بوون. (سادە)

67- ئازاد شىرىكى خوار دەۋە و نووست. (لىكرداۋ)

لە رېستەي (66) دا دەتوانرى، رېستەكە ۋەك دوو رېستە سەير بكرىت:

- نەسرین لەلام بوو.

- پەرژىن لەلام بوو.

¹ ۋەك بەكر عومەر □ ل 27.

² ھەمان سەرچاۋە- ل 28.

³ ھەمان سەرچاۋە.

دانانی رسته‌ی (66) به رسته‌ی ساده تهنیا له بهرئه‌وه یه که یهك کاری تیدایه. ویرای ئه‌وه که کۆمه‌له‌ی بکه‌ر (نه‌سرين و په‌رژين) هه‌ردووکیان له کاره‌که‌دا به‌شدارن.

به هه‌مان شیوه له رسته‌ی (67) دا هه‌ر له بهرئه‌وه‌ی که دوو کاری تیدا یه به رسته‌ی لیكدراو دانراوه.

فراوانکردنی رسته

سه‌ره‌تا:

رسته بلاوترین دانه‌ی زمانیه، که ده‌توانیت چاری پۆنان و پۆله ریزماندیه‌کان بکات. هه‌رچه‌نده ئه‌م پیناسه‌یه ئه‌وه ناگه‌یه‌تیت، که له شیکردنه‌وه‌ی ریزماندا دانه نییه له رسته گه‌وره‌تر بیت، به‌لکودا نه‌ی له رسته گه‌وره‌تره‌ه یه و هه‌ندی جار (گوتن) و هه‌ندی جاری تریش به (په‌ره‌گراف) ناو ده‌پریت¹.

رسته له ساده‌ترین شیوه‌یدا له گریدیه‌کی ناوی و گریدیه‌کی کاری پیک دیت. لیره‌دا مه‌به ستمان رسته بنجیه‌که یه که تهنیا که‌ره سه سه‌ره‌کیه‌کانی رسته ده‌گریده‌ته خۆی، وهك (بکه‌رو کار) و ده‌کرێ له یا سایکی گشتیدا به‌رجه سته‌ی بکه‌ین:

ر ← گ ن + گ ک

له‌گرێ ناویدا هه‌میشه وشه‌ییکی (سه‌ره) هه‌یه که ده‌بیده‌ته ناوکی فریزه‌که و به‌هیچ شیوه‌ییک لانا بریت و هیچ له که‌ره‌سه‌کانی تری رسته شوینی ناگر نه‌وه. بۆ نمونه:

68- ئه‌و دوو گۆله‌ جوانه‌ ببه.

¹ محه‌مه‌د مه‌عروف □ 1990 ل 97 □ 98.

له رسته‌ی (68) دا (گول) سه‌ره‌یه و بوونی له رسته‌که‌دا پیویسته. واته، بی

بوونی رۆنانی رسته‌که ده‌شیویت.

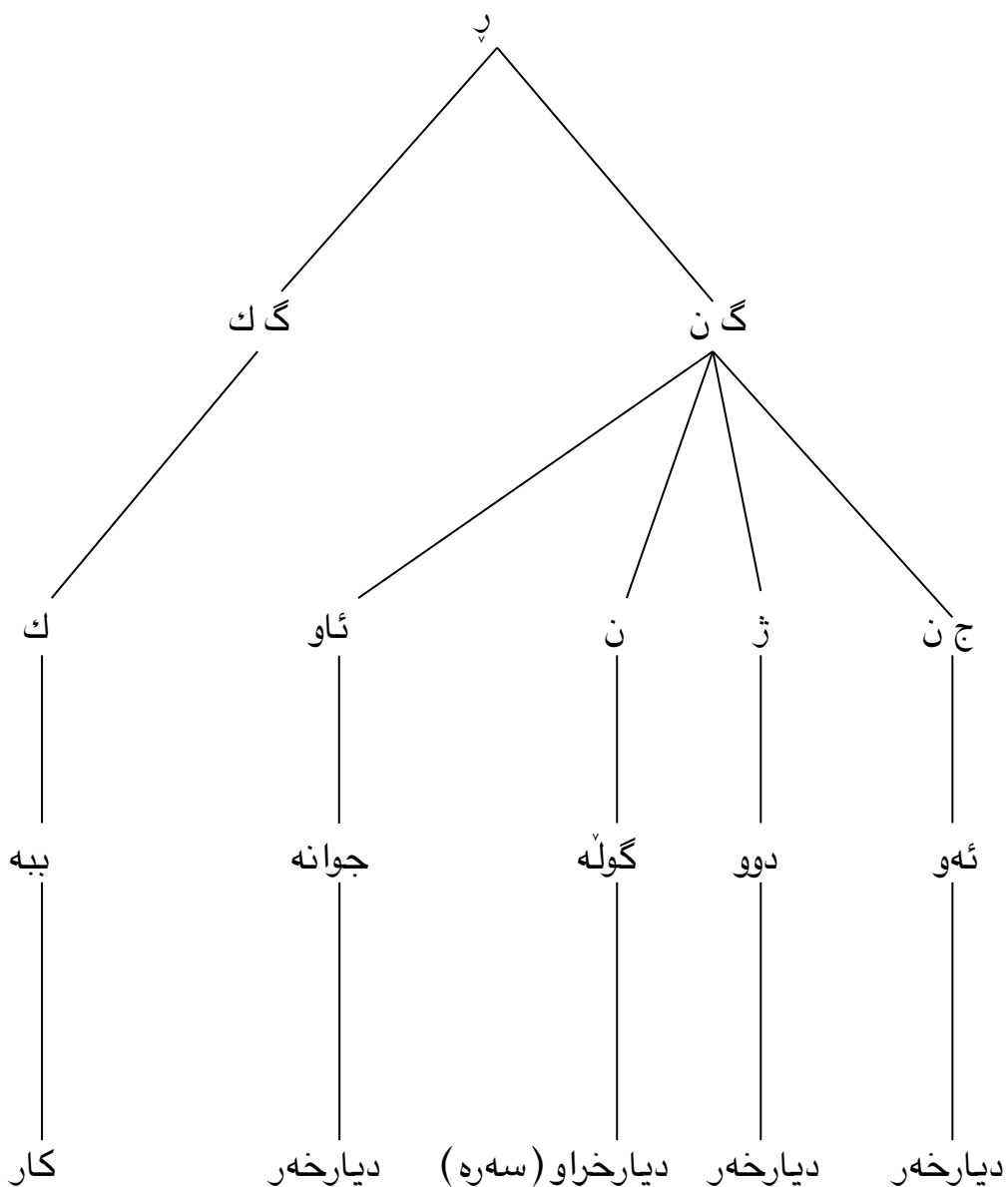
شیکردنه‌وه و یاسای دارشتنی:

ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ج ن + ژ + ن + ئاو

گ ک ← ک

په‌یوه‌ندی نیوان که‌ره‌سه‌کان له‌م دره‌خته‌دا روون ده‌کریتته‌وه:



لهم رسته یه دا دهشی هه موو دیارخه ره کان لابریین، به لام ناشی سهره که لابری. ئەو که ره سانه ی که به شدار ی له فراوانکردنی گریی ناویدا ده که ن، هه ندیکیان پیش سهره ده که ون و هه ندیکیان دوا ی سهره¹ له یه که وه تا چوار که تیگوری له گهل یه کتردا دین و که ره سه یه کی ناوی فراوان کراو پید کده هینن. (سهره) له رولی دیارخا ودا که ره سه کانیش ئەرکی (دیارخه ر) ی سهره که ده بینن.

له زماندا له رپوی بیدۆزه ییه وه سنووریک بو فراوانکردنی گریی ناوی نییه. واته، قسه که ری زمان بو ی هه یه بی کوتای گریی ناوی ریزبکات، به لام له رپوی کاره کییه وه ده بییت، توانای ده رپین له لای قسه که ر و توانای وه رگرتن له لای گوینگر له به رچاو بگیری و شتیکی ئاسایی نییه که له چوار چیوه ی گرییه کدا ژماره یه کی زۆر وشه ریزبکریین.

دهشی له گهل سهره دا که ره سه ی تر ده رکه ون و به شدار ی له دار شتنی گریی ناویدا بکه ن و وه ک دیارخه ری گرییه که ئەرک بینن.

شوینی سهره و دیارخه ره له هه موو زمانیکدا به پیی یاساکانی دار شتنی گریی تایبته به ئەو زمانه دیاری ده کریین. واته دا نان و ریزکردنیان به ئاره زوو نییه و به نده به یاساکانی ئەو زمانه. ئەو که ره سانه ش که له گهل گریی ناویدا ده رده که ون به م شیوه یه ریزده بن:

که ره سه کانی پیش سهره:²

هه ر + ئامرزی نیشانه + چه ندیتی + ژماره + ئاوه ل ناوی پله ی بالآ
به م جو ره فراوانکردنه ی گریی ده وتری (فراوانکردنی گریی بو ده ره وه)³.
که ره سه کانی دوا ی سهره:

¹ ئاواز حه مه صدیق 1996 - ل 34.

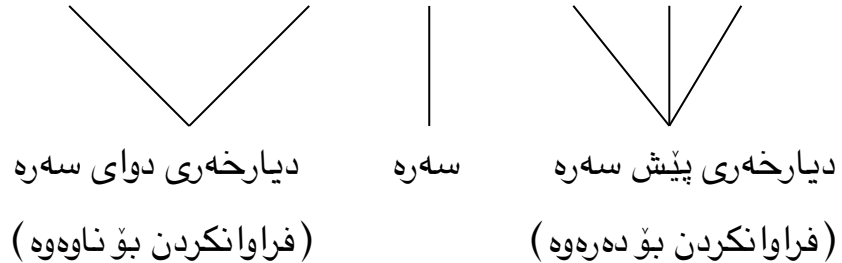
² هه مان سهرچاوه ی پیشوو □ ل 34 و 35.

³ ساجیده عه بد وللا □ 2003 ل 89.

رادە + ئاۋەلناۋ + لەقەب + چاۋگ + ژمارەى تەرتىبى

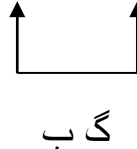
بەم جۆرە فراوانكردنەش دەوترى (فراوانكردنى گرى بۆ ناۋەۋە) ۋەك:

69- ھەر ئەو دوو قوتايىيە دەنگخۇشەى پۇلى چوارەم گۇرانييان دەوت.



مەرجىش نىيە ھەموو ديار خەرەكان لە رستەيە كدا پيڭكەۋە دەر كەون. ئە مەو بيجگە لە وشەكان، كە ۋەك يار خەر بە شدارى فراوانكردنى گرى ناۋى دە كەن، (گرى بە ندىش) دەتوانى ئەم ئەركە ببينىت. ۋەك:

70- كانىيەكەى بەر مالان ئاۋەكەى ساردە.



بەم جۆرە دەكرى ژمارەى بى كۆتايى لە وشە و گرى بە شدارى لە فراوانكردنى رستەكە بكەن و رستەيىكى سادەى فراوانكراۋ پيڭ بەينن كە بيجگە لە بكار و كار كەرەسەى ترى ۋەك بەركار (پا ستەوخوۋ و نارپا ستەخو)، ئاۋەلناۋ، ئاۋەلگوزارە ... بە شدارى رۇنانى بكەن. ۋەك:

71- ئازاد دوينى ليرە بە تورەيى لە سەر تۆقسەى بە براكەى وت.

شىكردنەۋە و ياساى دارشتنى:

ر ← گ ن + ئاگ + بە + گ ك

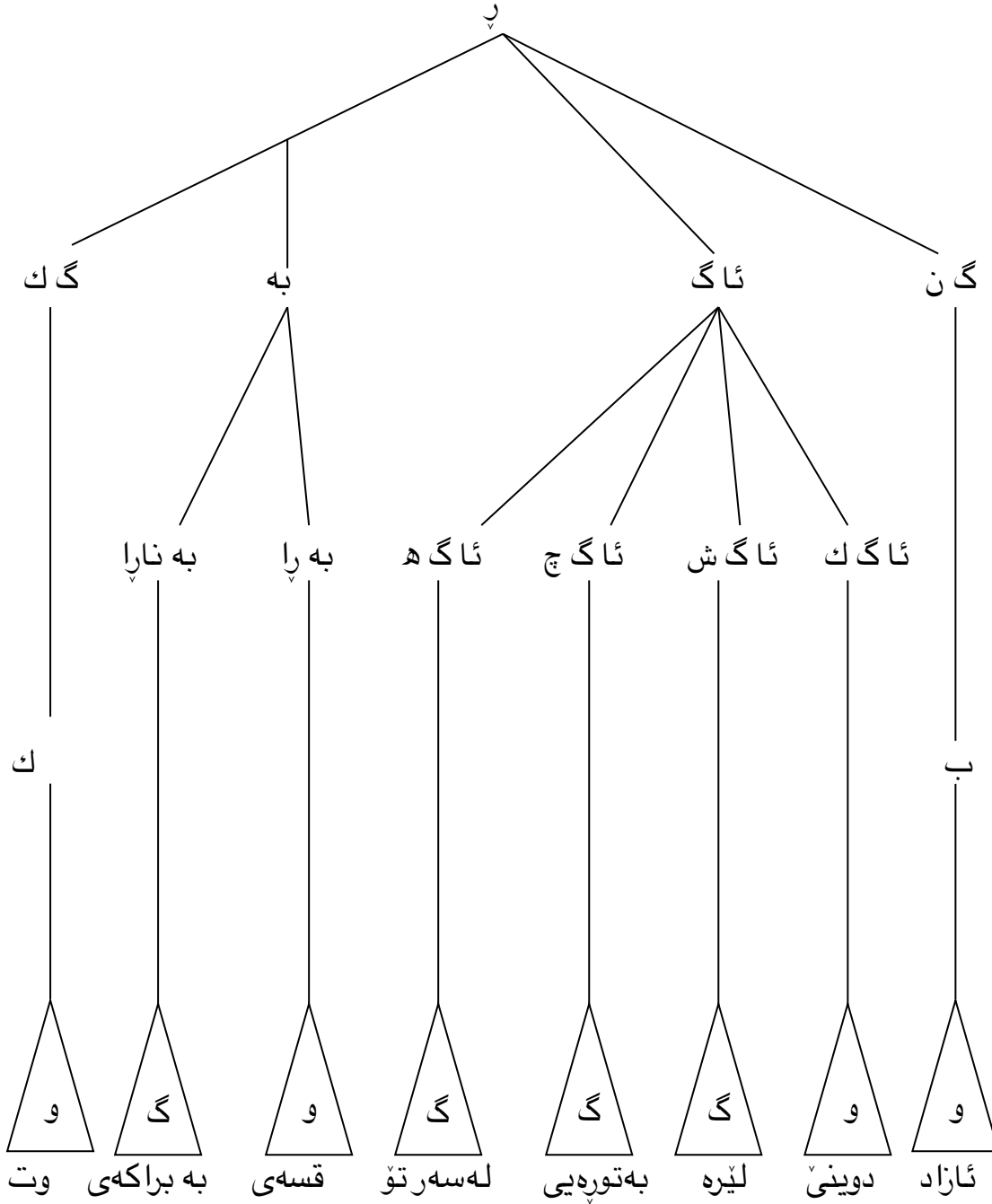
گ ن ←

ئاگ ← ئاگ ك + ئاگ ش + ئاگ چ + ئاگ ھ

به ← به را + به نارا

گ ← گ ك

په یوه ندی نیوان که ره سه کان له م دره خته دا پوون ده کریته وه:



وهنه بی ته نیا به وشه و گری پسته فراوان بکریت، به لکو پسته ش ده توانی ئەم
 ئەرکه ببینی و به شداری له فراوانکردنی گری ناوی بکات. ئەم جوړه فراوانکردنه
 سنووری پستهی ساده ده به زینیت و به ره و پستهی ئالۆزی ده بات.
 له پستهی سه ره کیی پستهی ئالۆزا گری ناوی هه رده م سه ره یه کی تیدا یه و
 سه ره که وهک (د یارخراو) ئەرک ده بیذیت و به هوی لار پسته که وهک
 (دیارخه ریکی فراوان) ئەرک ده بیذیت فراوان ده کریت و لار پسته دیارخه رییه که
 ده گه ریته وه بو سه ره که. وهک:

72- ئەو قوتابخانه یه ی، که بوی ئە چووم، به کوردی وانه ی تیا نه ئە و ترایه وه.

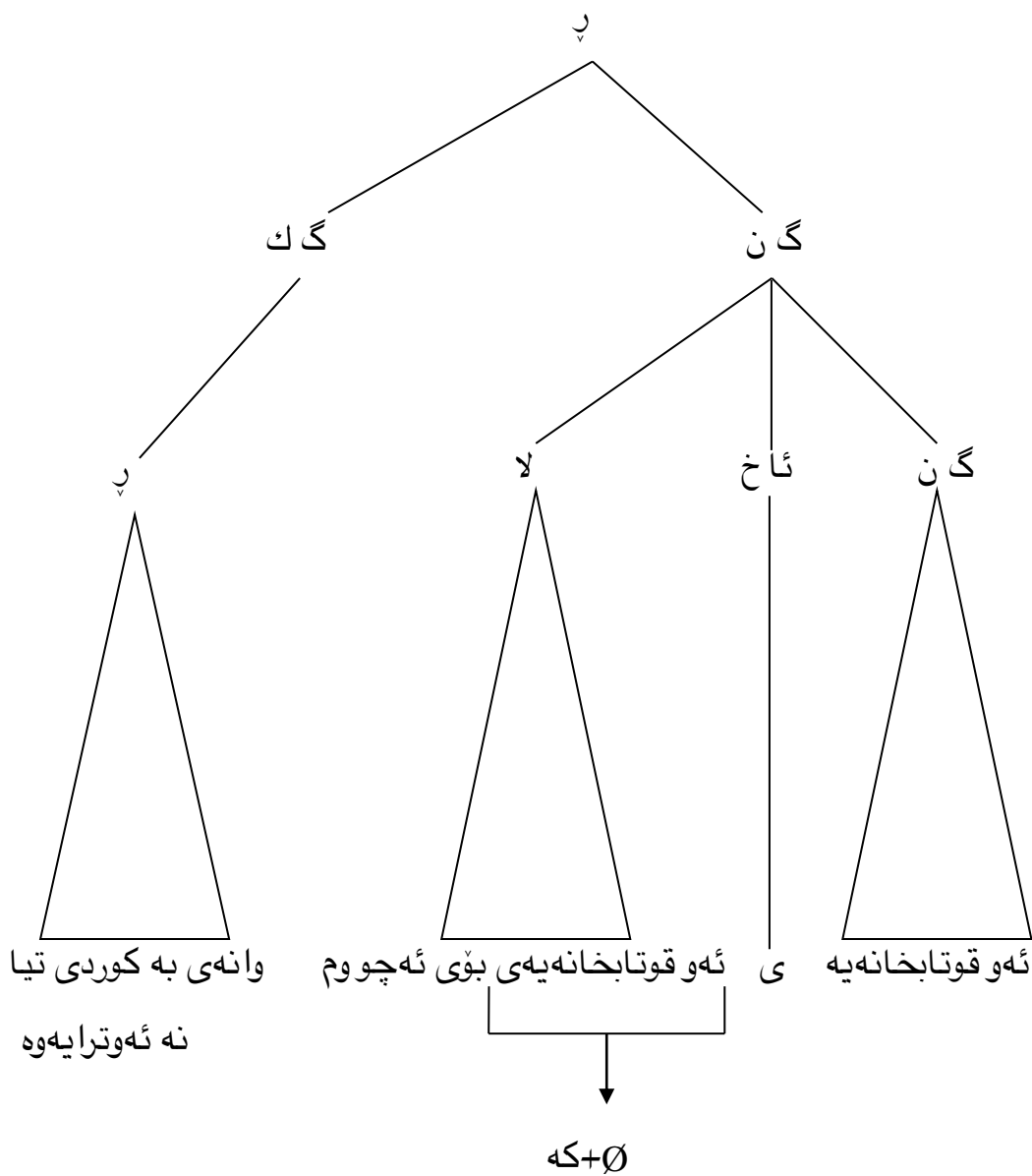
شیکردنه وه و یاسای دارپشتنی:

پ ← گ ن + گ ک

گ ن ← گ ن + لا

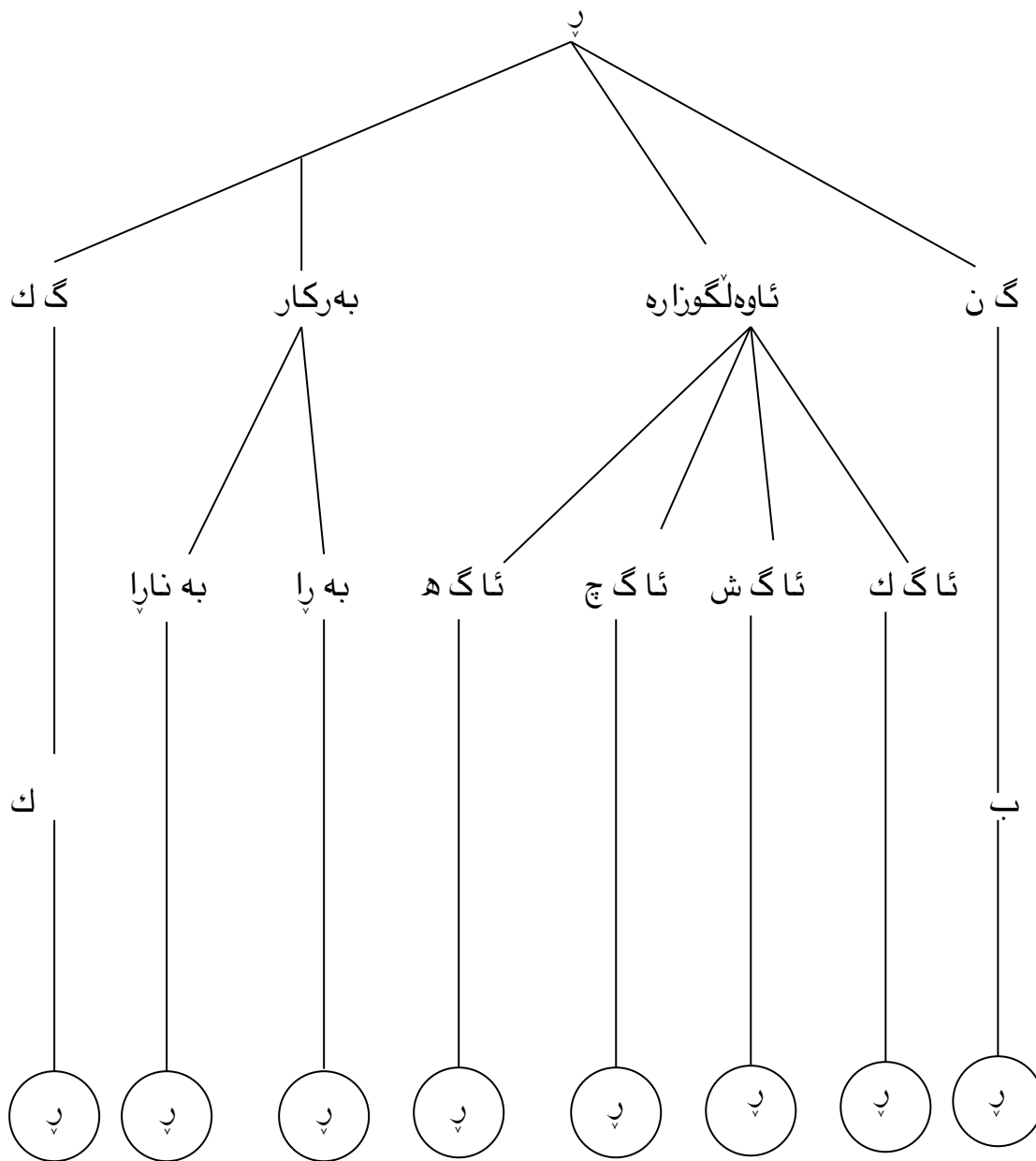
لا ← ئا گه + پ

گ ک ← پ



ئه‌گه‌ر هه‌ر به شی له به شه‌کانی رسته به لارسته فراوانکرا، ئه‌وا رسته‌که ده چیتته خانه‌ی رسته‌ی (ئالۆز)، هه‌ر چه‌نده ژماره‌ی لارسته‌کانی زیاتر دیت، رسته‌که به‌ره‌و پیکهاته یه‌کی ئالۆزتر ده چیت. رسته سه‌ره‌کیه‌که وه‌ک (رسته‌ی سه‌ره) ره‌ف تارده کات ور رسته تیه‌ه‌لکێ شراوه‌کانیش وه‌ک (لار رسته).

چونییه تی فراوانکردنه که له م نه خشه یه دا روون کراوه ته وه □:



له رسته ی ئالۆزدا ژ ماره ییکی بی کۆتایی لارسته ده توانن به شداری له فراوانکردنی رسته که بکه ن. به مهش زنجیره یه ک لارسته دروست ده بێت و رسته که له ناوه وه دا رووناییکی ئالۆرترو ه ده گریت، که تاراده ییک رووکاری رسته یی نامیذیت

□ وریا عومه ر ئه مین □ 1989 □ باسیکی بلاو نه کراوه.

ووهك پارچه گوتنیک دهرده که ویت. ئەم جوړه رستانه له رووی کاره کیدیه وه په سهند
 ناکرین و له گفتو گوی رۆژا نه دا هیڅ نده به کارنا یه ن بۆنوو نه:
 73- ته ماشای ئەو پارچه کاغه زانهم ده کرد، که له سهر میزه که دا بالیی ددان و بهم
 لاو به ولادا بلاوی ده کردنه وه. (جه میله □ ل 78)

له رسته ی (73) دا لارسته ی دیارخه ری (که له سهر میزه که دا بالیی ددان و
 بهم لاو به ولادا بلاوی ده کردنه وه) له دوو رسته پیك هاتوو:

أ- له سهر میزه که دا بالیی ددان.

ب- با بهم لاو به ولادا بلاوی ده کردنه وه.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

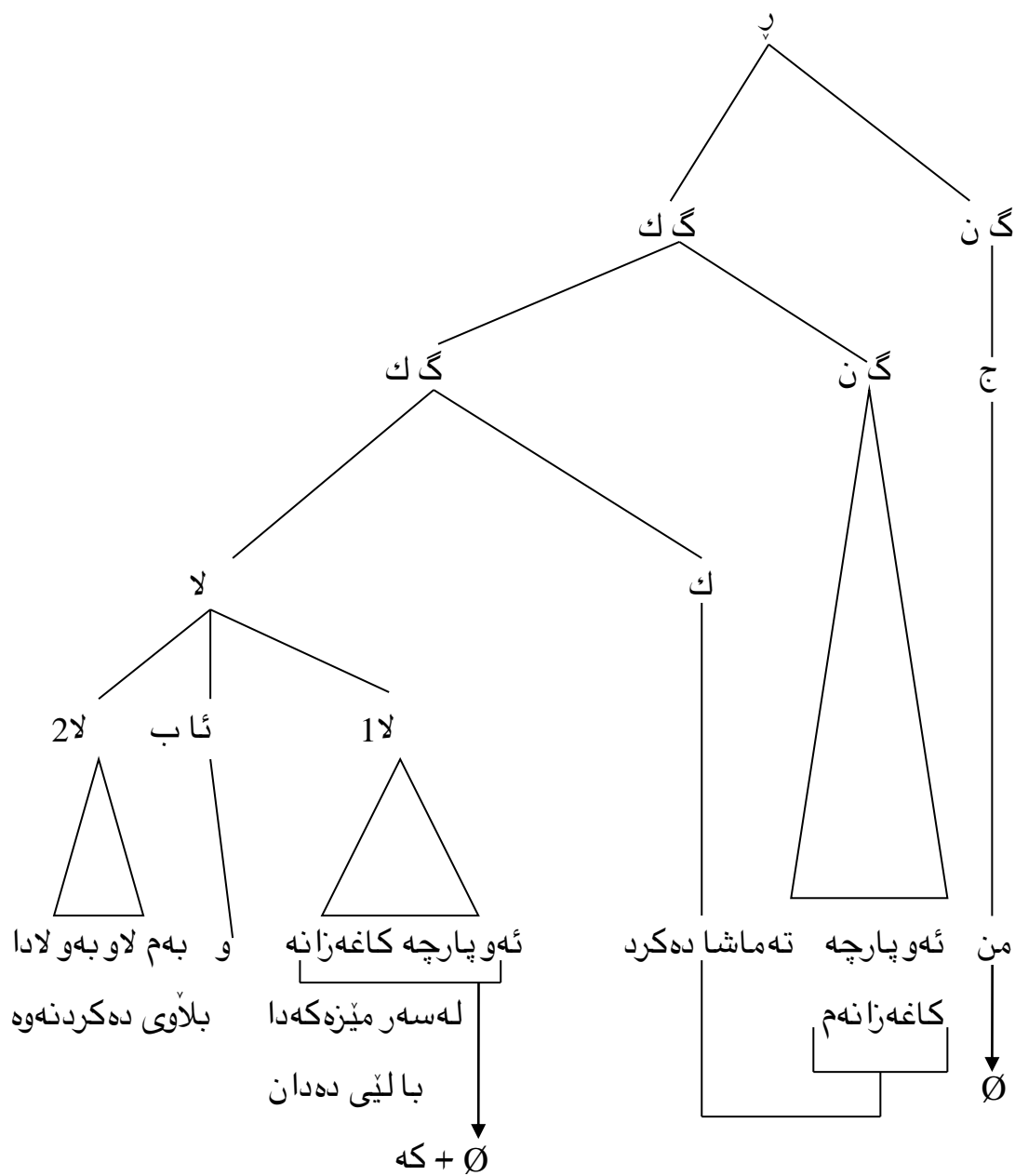
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ج

گ ک ← گ ن + گ ک

گ ک ← ک + لا

لا ← ئا گه + لا 1 + ئا ب + لا 2



ئه مجا به پیی یا سای (هه مان لا بردن) ب کهری دوو باره بووه لاده بری و
 بهر کاره که ده چیتته نیوان ههردوو به شی کاری لی کراوی (ته ماشا کردن) و له م
 شیوه یه دا درده که ویت:

- ته ماشای ئه و پارچه کاغه زانه م ده کرد، که له سهر میزه که دا بالیی ددان و بهم لاد
 به ولادا بلای ده کردنه وه.

رېستەيەكى تر:

74- باشتىن ھاۋرېيانمان ئەوانەن، كە راستگۆن لەگەلمان و ھەلەكانمان پيشان

دەدەن و دەستى يارمەتيمان بۆ دريژدەكەن.

ئەم رېستە ئالۆزەي سەرەوہ لەم چوار رېستەيە پيک ھاتووه:-

- باشتىن ھاۋرېيانمان ئەوانەن.

- ھاۋرېيكان راستگۆن لەگەلمان.

- ھاۋرېيكان ھەلەكانمان پيشان دەدەن.

- ھاۋرېيكان دەستى يارمەتيمان بۆ دريژدەكەن.

ياساى دارشتنى بەم جۆرەيە:

ر ← گ ن + گ ك

گ ن ← ئا و + ترين + ن

گ ك ← گ ن + ك

گ ن ← ئان + لا

لا ← ئا گ + 1ر + 2ر + 3ر

لهم درهخته دا:

(ئەوانە) که له هەرسى لارپسته که دا هەيه به ياسای (هەمان لا بردن) لا براوه، به هەمان شيوه (که) ی گەيه نەريش. ئەمجا به پيى يا ساييکی تری گويزا نەوه لارپسته ديارخه ريه کان دەگويزينه وه دواى کاره که.

له هەردوو پستهی (73) و (74) دا لارپسته ديارخه ريه کان به دواى يه کتردا هاتوون و زنجيره لارپسته يه کيان دروست کردووه. واته لارپسته کان له ناو خوياندا وهک پستهی ليکدراوى فراوان دەرده کهون و به يه کهوه ئەرکی لارپستهی ديارخه ريه سەرهی گريى ناوی پستهی سەرهکی دەبينن، ئەمه و دەشى پستهی سەرهکيش له پستهی يک زياتر پيک هاتبي، لارپسته کانيش به هەمان شيوه دەتوانن زنجيره ييکی بي کۆتايى پيک بهينن (ليکدراو) بن. به مەش پسته ئالۆزه که له ناوه وه ئالۆتر دەبي. بۆ نمونه:

75- به ئە سپايى پەلى پاكيشام و بردمديه ئەو ژوورهى، که لى ها ته دهري و ده رگا که ي پيوه دا.

ئەم پسته ئالۆزهى سەره وه لهم پستانه ی خوار وه پيک ديت:

1- ئەو به ئە سپايى پەلى منى پاكيشا.

2- ئەو منى برده ئەو ژووره.

3- ئەو له ژووره که هاته دهري.

4- ئەو ده رگای ژووره که ي پيوه دا.

له هەر چوار پسته که ي سەره وه دا به پيى يا ساي بکه ر لا بردن بکه ره کان که (ئەو) ه لابران.

- پستهی (1) و (2) به ياسای ليکدان به ئامرازی به ستنى (و) ليکدراون.

- پستهی (3) و (4) به هەمان ياسا ليکدراون.

- رڤستهي (3) تېهه لکي شي رڤستهي (2) کراوه به يا ساي تېهه لکي شان
(Subordination) ووهک لارڤسته يه کي ديارخه ربي سهره ي گري ناوي (ئهو
ژووره) له رڤسته ي سهره کي (ئهو مني برده ئهو ژووره و دهرگا که ي پيوه دا) دا
ئهرک ده بينيت.

ئهمجا (ئهو ژووره) که له رڤسته ي سييه مدا دوو باره کراوه ته وه لاده بري، (له)
ده بينته (لي) به پي ياساي ريزماني را ناوي لکاوا¹. (ي) خستنه سهره و (که) ي
گه يه نهر به کاره ي نراوه و بوته:

- په لي را کي شام و برده يه ئهو ژووره ي، که لي ها ته دهر ي و دهرگا که ي
پيوه دا.

له رڤسته يي کي تر دا: -

76- ئهو باوک و دا يکه ي، که ده يه و يت په يوه ندييه کي دوستانه ي له گه ل مناله کانيدا
هه بييت و ژيانتي کي باشييان بو ده سته به ربکات، ده بي به دروستي ئهرکي خوي
بزاني و به کاري بهيني².

رڤسته که له بنجدا له چوار رڤسته پيک هاتووه. واته، رڤسته ي سهره کي رڤسته يي کي
ليکدراوه (له دوو رڤسته پيک هاتووه) و هه روه ها لارڤسته که ش. واته: -

1- ئهو باوک و دا يکه ده بي به دروستي ئهرکي خويان بزنان.

2- ئهو باوک و دا يکه ده بي به دروستي ئهرکي خويان به کار بهين.

3- ئهو باوک و دا يکه ده يانه و يت، په يوه ندييه کي دوستانه يان له گه ل

مناله کانيداندا هه بييت.

4- ئهو باوک و دا يکه ده يانه و يت ژيانتي کي باش بو منالان ده سته به ربکه ن.

¹ وريا عومهر ئه مين □ 2004 □ ل 326.

² محمد رضا باطني - 1384 - ل 70.

رِ ستهی (1) ئه رکی رِ ستهی سه ره کی رِ سته ئالۆزه که ده بیذ یت، تیا یدا
(قوتابخانه) ئه رکی سه ره ی گری ناوی ده بینیت و لارسته ی دیار خه ری (2) بو ی
ده گه ریته وه.

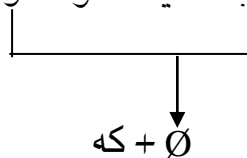
ئه وه ی لی ره دا تی بی نی ده کریت، ئه وه یه، که لارسته ی دیار خه ری (2) له هه مان
کاتدا ئه رکی رسته ی سه ره کی ده بینیت و لارسته ی دیار خه ری (3) ده گه ریته وه بو
سه ره که که (ئه و مامۆستایانه) یه. واته بهم هه نگاوانه دا رۆیشتوو:

- به پ پی یا سایکی گو یزا نه وه که ره سه دوو باره بووه کان لادراون وهك (ئه و
قوتابخانه یه) له لارسته ی دیار خه ری (2) دا و (ئه و مامۆستایانه) له لارسته ی
دیار خه ری (3) دا.

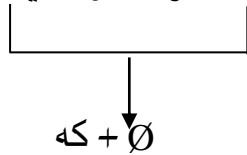
- ئامرازی (که) به کاره ی ناوه بهم شیوه یه ی خواره وه:

- من له و قوتابخانه یه بووم.

- ئه و قوتابخانه یه هه ر له کۆنه وه وانه ی تایبه تی تیا و تراوته وه له لایه ن ئه و مامۆستایانه وه.



- ئه و مامۆستایانه پسپۆرن له زانستی جیا جیا.



دوای هه موو ئه م هه نگاوانه رسته که له م شیوه یه دا ده رکه وتوو:

- من له و قوتابخانه یه م، که هه ر له کۆنه وه وانه ی تایبه تی تیا و تراوته وه، له لایه ن

ئه و مامۆستایانه ی، که پسپۆرن له زانستی جیا جیا.

بەئىشى سىيەم
پۈلگۈرنى واتايى و نەركى لارستەكانى رستەى ئالغۇز

بەشى سىيەم

پۆلكردنى واتايى و ئەركى لارپستەكانى رستەى ئالۆز

سەرەتا:

ليكۆلیدنەوہى زمانەوانى چاوليکەرى بە شيوہيىكى گشتى لە سەربنەماى زمانەوانى يۆنانى كۆن ئەنجام دراوہ، كە لە پروانگەى فەلسەفيەوہ دەيانرپوازيە زمان. تەنانەت لەو كاتانەى كە لە ريزمان و دياردە ريزماندیه كانيان دەكۆلیدیەوہ تيروانينە كانيان لە روانگەيەكى فەلسەفى و لوجيكيەوہ بوو. زياتر پشتيان بە واتاي كەرسەكان دەبەست نەك رۆنانيان. بۆ نموونە، لە پۆلكردنى رستەدا بۆ دوو بەش (نيهاد و گوزارە)، بۆ ئەو نەبوو كە رۆنانى رستەكە ئەم دابە شکردنە دەسەپيىنى، بەلكو زياتر بە ھۆى زالبوونى بيري دووانەيى (مبدأ الثنائىة) بووہ و ھەولى ئەوہيان داوہ كە ئەم دووانەديەش لە رستەدا دەستنيشان بكەن، كە ئەمە بنەمايىكى فەلسەفيە نەك ريزمانى. ھەتتا ئەگەر تيبينى پيناسە دييرنەكانيش بكەين، بە زۆرى لە سەربنەماى واتا دارپژراون نەك ئەركى ريزمانى.... بۆ نموونە، لە پيناسەى ناودا دەلین: (ئەو وشەيەيە كە بۆ ناوانى كەس و شت و ھتد بەكارديت). ئەو پەيوەنديەى لە نيوان (ناو و ناويلینراودا) دەبىخري پەيوەنديەكى واتايە، كە لە زۆربەى زۆرى ليكۆلینەوہ و شيكردنەوہ زمانەوانىيەكاندا پەيرەوى كراوہ، تەنانەت لە ليكۆلیدنەوہ نوويەكاند شدا. بۆ نموونە: پۆلكردنى لارپستەكانى رستەى ئالۆز و دەستنيشانكردنى جورەكانى وەك (كاتى، شوينى، ھۆيى..... ھتد) كە چەمكى واتايين و بە پەنا بردنە بەر بىرو سەليقەى ليكۆلەر ليكدەدرينەوہ، تيكەل كراون لەگەل ئەو لارستانەى كە ئەركى ريزمانى وەك (بەكرى و بەركارى و.....) دەبىنين لە رستەى ئالۆزدا و بە پيى ئەركيان لە رستەكەدا دەستنيشان دەكرين. بۆ نموونە:

78- نەھات لەگەلمان، چونكە نەخۆش بوو.

79- دياره، كه ئاشتي هيوای گه لانه.

له رستهی (78) دا (چونكه نه خوښ بوو) لارسته یه کی هۆدیه و جوړه که ی له رپیی واتاکه یه وه دهستنیشان ده کریت، که چی له رسته ی (79) دا لارسته ی (که ئاشتی ه یوای گه لانه) ئه رکی ب که ری ده بیښ یت، چونکه له رسته که دا ب که ر دهرنه که وتوو و لار رسته که خوی ئه رکی ب که ری ده بیښ یت. که ئه مهش شیکردنه وه یی کی ریزمانییه وله سهر ب نه مای ئه رکی لارسته که ئه نجام ده دریت و په یوه نده به رۆنانی رسته که نه ک واتاکه ی.

لیکولید نه وه ی زما نه وانی له قونا غه کانی گه شه کردنیدا (سهره تایی شهسته کانی سه ده ی بیست) دوو سیمای بنه رته ی به خوییه وه بینی، که بریتی بوون له زال بوونی رۆناز کاری به سهر چه مکی زما نه وانی و فراوان بوونی سنووری هاریکاری له گه ل بواره جیا جیا کانی تری زانین¹. له ئه نجامی ئه و گورانه کارییا نه کومه لی بۆچوونی جیا جیا دژ به بۆچوونی دیرینه کان سهریان هه لدا. بۆ نموونه، له ریزمانی به ره مهینان و گوینا نه وه ی چۆمسکیدا مه به سته ی ئه وه بوو، که زما نه وانی له قونای وه سفیه وه بگوینته وه قونای تیوری یا لیکدانه وه². به بیرو پای چۆمسکی ناته وای شیکردنه وه ی رسته لای دیرینه کان له وه دا یه، که نه یانته وانیوه جیا وازی ذیوان ئا سته ی سهره وه و (Surface- Structure) ئا سته ی ژیره وه ی (Deep- Structure) رۆنانی ریزمانی دهستنیشان بکه ن. له خواره وه دا کورته یه ک دهر باره ی هه ردوو پۆلکردنه که ده خه یینه روو:

1 میلکا افیش □ 1996 - ص 108.

² عالم الفکر- ص 247.

1- پۆلكردنى واتايى: ئەگەر چى لە زمانەوازىدا تا رادەيىك ئاستەكانى زمان (دەنگ و واتا و رېزمان) لە يەكترى جياكراووتەو، بەلام سنووردانان لە زىوان ئەم ئاستانەدا كارىكى ئاسان نىيە، چونكە لە شىكردنەوھى ھەربە شىكى زمانەوازىدا دەبى پىشت بە وا تا ببە سترييت. رستەش وەك پۆلىكى رېزمانى وا تادارە و ئەركى رېز مانىش وە سفكردنى رۆ نانىيتى. پۆلكردنى لار ستەكانى رستەى ئالۆزىش بە شىوھيىكى گشتى لە سەربنەماى پەيوەندى وا تايى زىوان لار ستەكان ئەنجام دراو. واتە، ئەو لارستانەى كە چەمكى (كات و شوين و ھوو.....) رادەگەيەنن و بە پىنى واتا شىدەكرىنەو، لەناو خوياندا تىكەل بە يەكتر كراون و بە چەند شىوھيەك لىكدارونەتەو. بە ھەمان شىوھش دەربارەى ئامرازى گەيەنەر كە بە پىنى جۆرى ئەو واتا يەى لە رستەكەدا دەيبەخ شى لىكدارووتەو، وەك لەم رستانەدا بەر چاودەكەوئيت.

80- ھەتاكو خانووھەم نەفرۆشم، ناچم بۆ لادى¹.

لە رستەى (80) دا لارستەى (ھەتاكو خانووھەم نەفرۆشم) بە لارستەيەكى كاتى لە قەلەم دراوھە كە كاتى رپوودانى كارەكە دەستنىشان دە كات. لەم رستەيەدا تىبىنى ئەو دەكرىت كە لارستەى (ھەتاكو خانووھەم نەفرۆشم) بە ھەمان شىوھ وەك لارستەيەكى مەرجىش لىك دەدرىتەو و ئاسايى لە شوينى ئامرازى (ھەتاكو) دەتوانرى ئامرازى مەرجى (ئەگەر) دابنرى، بى ئەوھى كار لە وا تا و رېز مانىتى لارستەكە بكات، وەك²:

81- ئەگەر خانووھەم نەفرۆشم، ناچم بۆ لادى.

¹ ك.ك. كوردويىف- 1984 ل 361.

² بۆزانىارى زياتر بېوانە- ئازاد پەمەزان- 1999 ل 42.

لە ڤستەى (81) دا ڤستەكە لە يەك كاتدا پەيوە ندىى (كاتى و مەرجى) دەستنىشان دەكات¹.

كەم و كورتىيەكانى پۆلكردنەكە:

- 1- ئەم پۆلكردنەى كە بۆ دەستنىشانكردنى جوړەكانى لاپستەى ڤستەى ئالۆزدا ئەنجام دراوه، ھەر چەندە بە ڤوو كەش لە چوار چيوەى رېزما ندا لىي كۆلراوۋتەوۋە و وەك بابەتئىكى سىنتاكسى سەيركراوۋە، بەلام پۆلكردنە كە لە سەر بنەمايىكى واتايى دارپژراوۋە.
- 2- بە پشت بەستن بەم پۆلكردنە ئەركى كەرە سەكانى ڤستە ديارى ناكړين، چونكە پشت بە سەلىقە و بىرى لىكۆلەر دەبەستى.
- 3- ھەر لەم پۆلكردنەدا تىكەلىيەكى زۆر لە نىوان جوړى ئەو پەيوەندىيانەى، كە ڤستەكە راپدەگە يەنى دەبى نرى. تەنا نەت لە لىكۆلې نەوۋە نوڤيەكانى شدا ھەمان شت دووبارە بۆتەوۋە. گۆرانكارىيەكانىش تەنيا لە بەكارھيئانى وشە و زاراوۋە داخويان دەنوڤين².

1- پۆلكردنى ئەركى (رېزمانى):

ئەو پۆلكردنە يە كە لە سەر بنەماى ئەركى كەرە سە پىكھېنەرەكانى ڤستە ئەنجام دەدر ڤت دوور لە لىكدا نەوۋەى وا تا و ناوەرۆك. وا تە، دەستنى شانكردنى كەرەسەى بەشداربوو لە ڤستەكەدا. وەك، دابەشكردنى ڤستە بۆ گړيى ناوى و گړيى كارى.

¹ بۆ نمونەى زياتر لەم بارە يەوۋە بېروانە ل 23 و 29 ى ئەم لىكۆلېنەوۋەبە.

² قەيس كاكل □ 2002 □ ل 205.

له دەستنیشانکردنی ئەركی ریزمانیی لارپستهکانی رستهی ئالۆزوهك ئەركی (بكهري و بهركاری و دیارخهري و ئاوهلگوزارهیی) و جیاکردنهوهی له جوړه کانی تری لارپسته وهك (کاتی و شوینی و مهرجی و هتد) که په یوه ندی و اتایی دهستنیشان دهکهن، دانانی سنووره له نیوان (واتا و ئەركی ریزمانی لارپستهکان) دا. له گهله ئهوهشدا که ناتوانی لایهنی واتایی فهرامۆش بکریت، چونکه رسته خوئی دانه ییکی واتاداره. لیږه دا پرسیاریک دروست ده بیټ، ئه ویش ئه وهیه: ئا یا له رووی زمانه وانیه وه کام پۆلکردن په سه ند تره؟ له وه لامدا ده لاین له رووی زمانه وانیه وه و له م جوړه لیکۆلینه وان ه دا پۆلکردنی ئەركی (ریزمانی) په سه ند ده کری.

هۆیه کانی په سه ندکردنی ئەم پۆلکردنه:-

- 1- ریزمانی کوردی رزگاری ده بیټ له وتیکه لاییهی، که له ئارادا هه یه له پۆلکردنی جوړه کانی لارپسته دا، که تاکه رسته ییک به چه ند شیوه ییک لیک ده دریته وه¹، بی ئه وهی کار له ریزمانیتی رسته که بکا. لیږه دا ئه وهش ده رده که ویت، که جیاکردنه وهی جوړه کانی لارپسته کاریکی ئاسان نییه.
- 2- پۆلکردنه واتاییه کان به شیوه ییکی گشتی دوورن له ورده کاری. بۆ نموونه دهستنیشانکردنی لارپسته کان، ته نانه ت ناو و ئاوه لگوزاره و هتد که چه ند پۆلکردنی جیا جیا یان بۆ کراوه، ئه گه ر یه کیک به هه مان ئه و پۆلکردنه دا بچیته وه، ئاره زووه کات که دووباره به جوړیکی تر پۆلکردنه که ئه نجام بدات.
- 3- زال بوونی شیکردنه وهی واتایی به سه ر پۆلکردنه کاندایه بیته هوی ئه وه، که پۆلکردنیکی یه کگرتوو دروست نه بیټ.

¹ بروانه ل (29 و 32) ی ئەم لیکۆلینه وهیه.

4- به پشت به ستن به وا تا له شیکردنه وهدا سنوور له ذیوان وا تا و ئەر کدا نامیئی و ریژماننووسان ده که ونه هه له وه، چونکه ئه و بنه مایه ی که به هویه وه لارسته کانی (کات و شوین و هو و ئه نجام و هتد) دیاری ده کرین، ده بی جیاب ییت له و بنه مایه ی که به هو یه وه ئه رکی ریژمانی که ره سه پیکهینه ره کانی رسته ده ستنیشان ده کرین، وهک ئه رکی (بکه ری، به رکاری، دیاخه ری، ئاوه لگوزاره یی).

له م کاره دا پۆلکردنی پۆنانکاره کان په سه ند ده که یین و له سه ر بنه مای ئه م پۆلکردنه ئه رکی لارسته کان دیاری ده که یین:

ئه رکه کانی لارسته

1- ئه رکی بکه ری: له ریژمانی زمانی کوردیدا به شیوه ییکی گشتی ئه وه چه سپاوه که ساده ترین رسته له گریه کی ناوی و گریه کی کاری پیک دیت. جهخت له سه ر ئه وهش کراوه، که ئه و گری ناوییه ی ئه رکی بکه ره ده بینیت، (بکری لوجیکی و بکه ری ریژمانی) به لای که می له تاکه ناویک یا جیناویک پیک هاتی. واته، بکه ره له رسته دا چالی سه ره کییه و بی بوونی رسته دروست نابی. وهک:

82- قوتابییه که کتیه که ی خوینده وه.

83- من ئازادم بیی.

84- گه وره و بچووک ریژیان لی گرتین.

له رسته کانی (82، 84، 83) دا (قوتابی) و (من) و (گه وره و بچووک) ئه رکی بکه ری ده بینن. ئه م شیکردنه وه ره هایه ی که بو رسته کراوه به تاییه تیش بو بکه ری رسته، که بریتیه له ناو یا جیناوی شایانی ئه وه یه که به وردی شیکهینه وه و له سه ری بوه ستین چونکه له زۆر حاله تدا رهنگه نه توانین پی له سه ر ئه وه دا بگرین که ئه مه شیکردنه وه ی کو تابییه. دیسان ئه م شیکردنه وه یه رهنگه بو رسته ی ساده له بار

بیت وهك رستهی (82، 84، 83) به لām بۆ رستهی ئالۆزگرفتی زۆر په یدا ده کات. ئەمەش به هۆی ئەوهوه دروست دەبیت که له بنه‌ره تدا گریی ناوی له رستهی سه‌رکیدا هه‌یه، به زۆریش له‌م دۆخانه‌دا که ده‌بیته که‌سی سێیه‌می تاک، که جیناوه لکاوه که‌ی مۆرفیمی سفره و له ئەنجا مدا گریی ناوی له رستهی سه‌ره‌کیدا ده‌رناکه‌وی و وا مه‌زنده ده‌کری، که گریی ناوی له رسته‌که‌دا نیده، بۆیه لارسته‌که ئەگه‌رچی له بنه‌ره تدا روونکه‌ره‌وه‌ی ئەو گریی ناوییه ده‌رنه‌که‌وتوو هه‌یه، به لām وهك ده‌رکه‌وتوو لای زۆریه‌ی زمانه‌وانانی پێشتر[□] به لارسته‌ی بکه‌ری ناسراوه. وهك له‌م رستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌که‌وت:

85- ئاشکرایه، که تۆی خو‌ش ده‌ویت.

86- باشتربوو، که باوکم هه‌موو چیرۆکه‌کانی خو‌ی تۆمار بکرايه.

(داغستانی من ل 153)

ئەگه‌رچی رسته‌ی (85 و 86) به پێی پۆلکردنه‌که به رسته‌ی ساده‌دا نه‌نراون، چونکه هه‌ریه که دوو کاریان تیدا هه‌یه، به لām ئەگه‌ر له‌یه‌کی تروه‌وه سه‌یری ئەم رستانه و ده‌یان رسته‌ی وهك ئەوا نه‌بکه‌ین، ده‌بینین، که (نیهاد)ی رسته‌کانی (ئاشکرایه) و (باشتربوو) له ناویک یا جیناویک پیک نه‌هاتوو، چونکه:

1- نیهادی رسته‌کان وهك گریی ناوی ده‌رنه‌که‌وتوون، وا ته وهك مۆرفیمی سفر (Ø) ره‌فتار ده‌که‌ن، ته‌نانه‌ت له رۆنانی ژیره‌وه‌شدا ئەم گرییا نه‌هه‌ستیان پێ ناکریت. وا ته، له ناویک یا جیناویک پیک نه‌هاتوون، تاکو به‌ئینرینه ئاستی سه‌ره‌وه.

2- بۆشاییه‌کی سینتاکسی بۆ بکه‌ری کاری (ئاشکرایه) و (باشتربوو) دروست ده‌بیت و لارسته‌کانی (که تۆی خو‌ش ده‌وی) و (که باوکم هه‌موو

□عه‌بدوللا حسین □ 1991 □ ل 81.

چیرۆکه کانی خۆی تۆمار بکردایه (ئهم بۆشاییه پڕ ده که نه وه، واته وهك نیهاد له ههردوو رستهی (ئاشکرایه) و (باشتر بوو) دا ئهرك ده بینن.

3- ههردوو لارستهی (که تۆی خوۆش دهوی) و (که باوکم هه موو چیرۆکه کانی خۆی تۆمار بکردایه) هیچ که ره سه یه کی لاره کی و به ئاره زوویان تیدا نییه، تا بتوانین لایان بدهین. که واته، هه موو که ره سه کانی لارسته کان به یه که وه ئه رکی نیهادی ههردوو رسته که ده بینن.

له خواره ودا ههردوو رسته که شیده که یه وه و یاسای دارشتنیان ده خه یه روو: -
تیبینی: [زۆر جار له شیکردنه وه ی دره ختی رسته کاندایه (رسته) وه بۆ خوارتر (وردتر) شی ناکه یه وه. واته، بۆ دانه ی له رسته وردتر ناچین، چونکه کاره که مان له ئاستی رسته سازیدایه].

رسته ی (85):

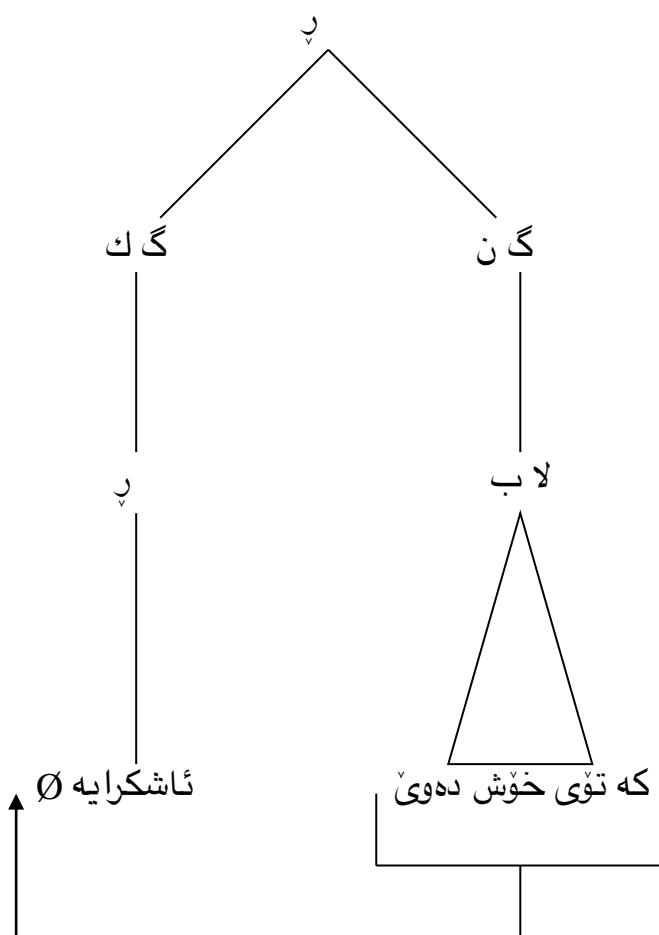
- ئاشکرایه که تۆی خوۆش دهوی.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ل ا ب

گ ک ← ر



ئەمجا بە پێی یا ساییکی گوێزا نەوہ لارستەکە دەگوێزێد تەوہ کوۆتایی رستەہی

سەرەکی و لەم شیوہیەدا دەردەکەوێت:

- ئاشکرایە کە تۆی خوۆش دەوی.

لە رستەہی (86) دا:

- باشتربوو، کە باوکم ھەموو چیرۆکەکانی خوۆی تۆمار بکردایە.

رستەکە لە بنجدا بەم جوۆرەہی:

شتەکە باشتربوو.

لێردا شتەکە (نیھاد) ە بە رستە دەردەبڕیت بەم شیوہیە:

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

(باشتر بوو)

شته که

پ

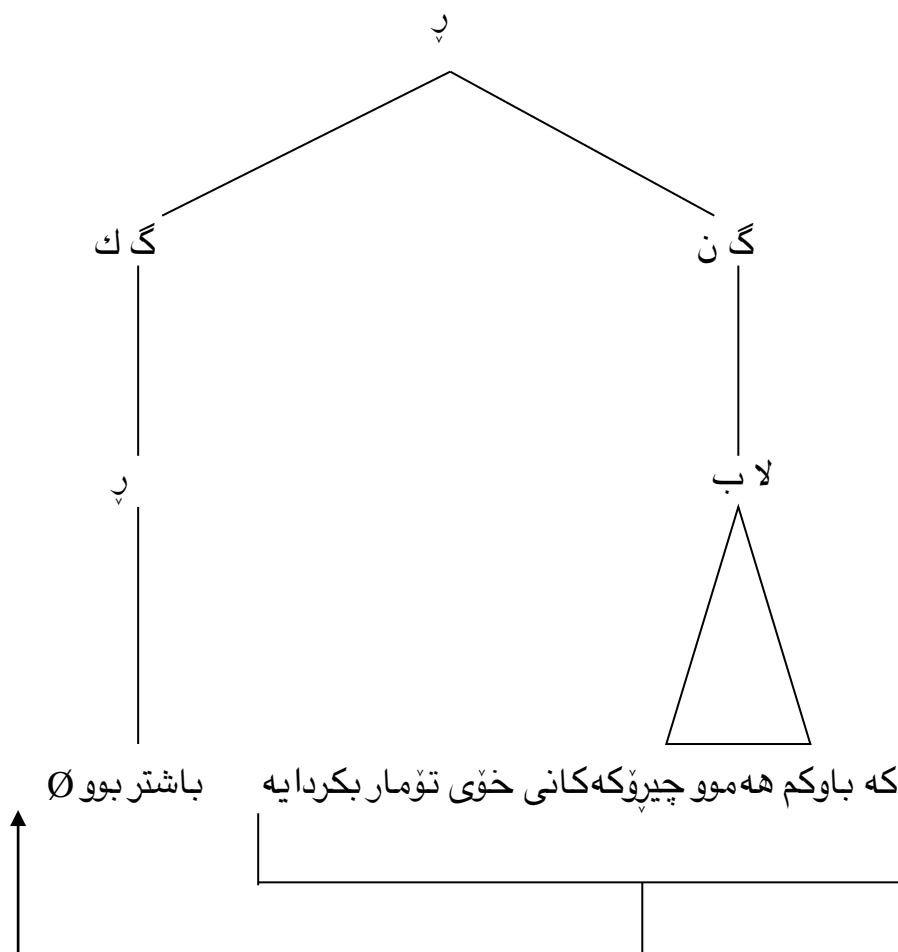
که باو کم هه موو چیرۆکه کانی خوئی تو مار بکردایه.

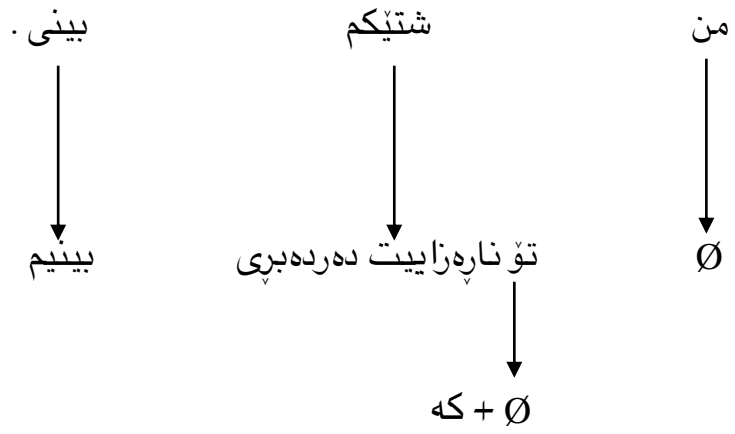
پ ← گ ن + گ ک

گ ن ← ل ا ب

گ ک ← پ

په یوه ندییه که له م دره خته دا روون کرا وه ته وه:



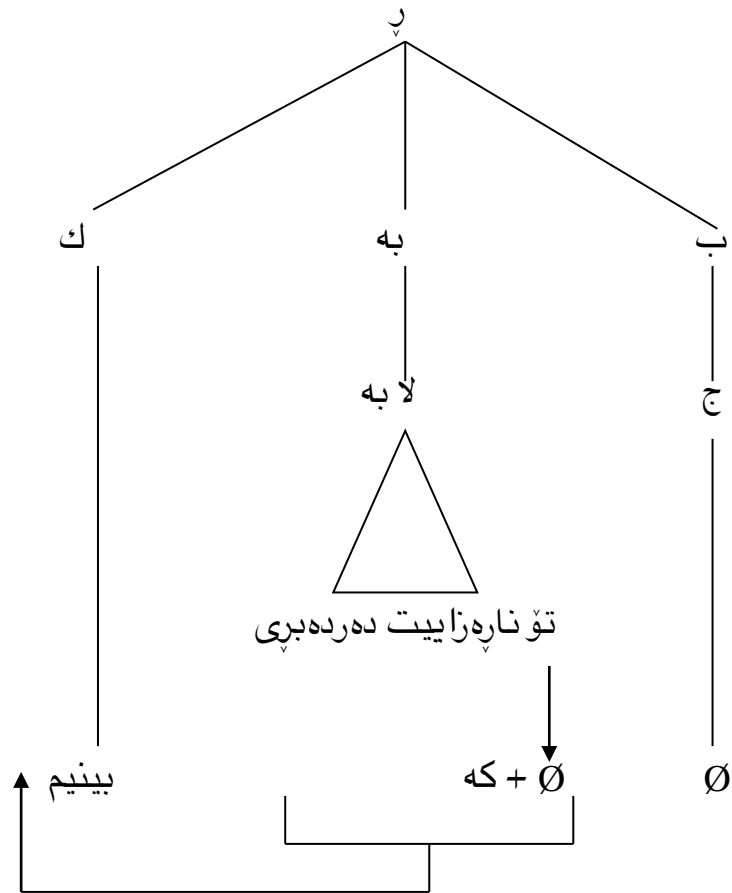


ر ← ب + بە + ک

ب ← ج

بە ← لا

پەییوەندییە کە لەم درەختەدا روون دەکرێتەوه:



بهم جوړه و به پېی یاسایکی گوږانه وه لارسته که ده گوږیزرته وه دواى کاره که و له م
شيوه يه دا درده که ویت:

- بینیم که نارہ زاییت درده پری.

له رسته ی (92) دا تیبینی ئه وه ده کریت که رسته که پیوستی به که ره سه یه ک
هه یه که ئه رکی به رکاری کاری (بینین) ببینیت، چونکه بو شایک له رسته که دا
دروست بووه و پیوستی به ته واو کردن هه یه و لارسته ی (که نارہ زاییت درده پری)
ئهم چاله پر ده کاته وه و ئه رکی به رکاری کاری (بینین) ده بینیت.

له خواره وه دا ئامازه به چند کاریک ده که ین که وه ک کاری (بینین) ره فتار
ده که ن، چونکه مه رج نییه، هه موو کاریکی زمانه که ئهم شیوازه دروست بکه ن. بو
نمونه:

93- ویستی، که ریگا که ی بگوړیت. (هه لو- ل 45)

94- دهیزانی، که پیوستی پی نییه. (گه له گورگ- ل 5)

95- ههستی کرد، که له شی هاورپکه ی که وته له رزین. (هه لو- ل 62)

96- دیتی، ئه و خیزانه هه موو له گه لی باشن. (داغستانی من- ل 13)

97- نه م توانی، رسته که ته واو بکه م. (هه لو- ل 45)

98- برپاری دا، که خوئی به ناو کونه ئه شکه فته که وه بباو گورگه که بکوژی.

(داغستانی من- ل 43)

99- ده یه ویت، هه والیکی نوئی پی بگه یه نیت.

له خواره وه دا چند رسته ییک شیده که یه وه:-

93- ویستی، که ریگا که ی بگوړیت.

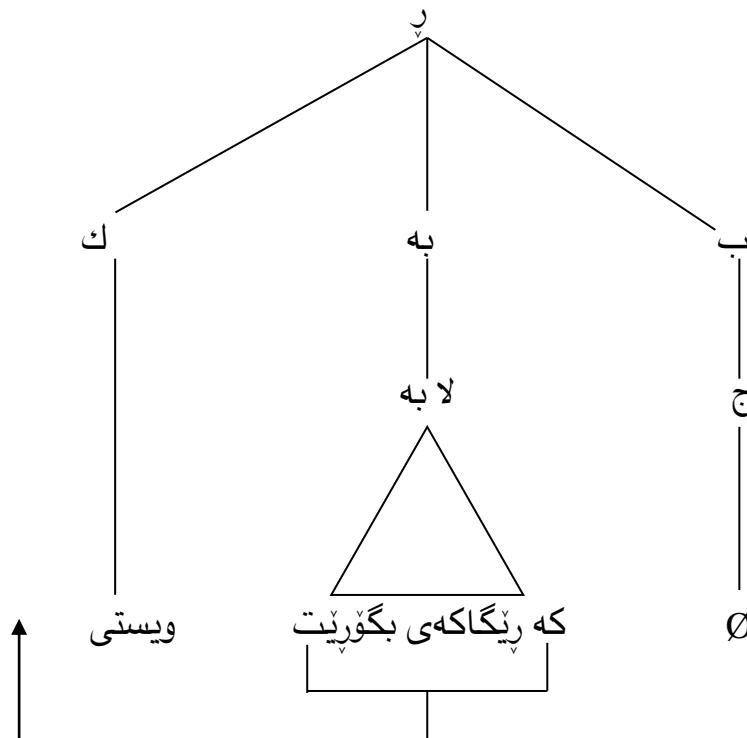
شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

ئەو شتیکی ویست
 ↓ ↓
 ∅ که ریگاکەهی بگۆریت

ر ← ب + به + ك

ب ← ج

به ← لا



ئەمجا به پئی یا ساییکی گوئیزا نهوه وهك له درهخته كه دا روون كراوه تهوه،
 لارسته كه دهگوئیزرتهوه دواى كاره كه وله م شیوهیه دا درده كه ویت:
 - ویستی، که ریگاکەهی بگۆریت.
 98- بریاری دا، که خوئی به ناو کونه ئەشکهفته که وه بباو گورگه که بکوژی.
 شیکردنه وه ویاسای دارشتنی:

برپاردا

شتیکی

ئەو

که خۆی به کونه ئەشکهفته کهوه

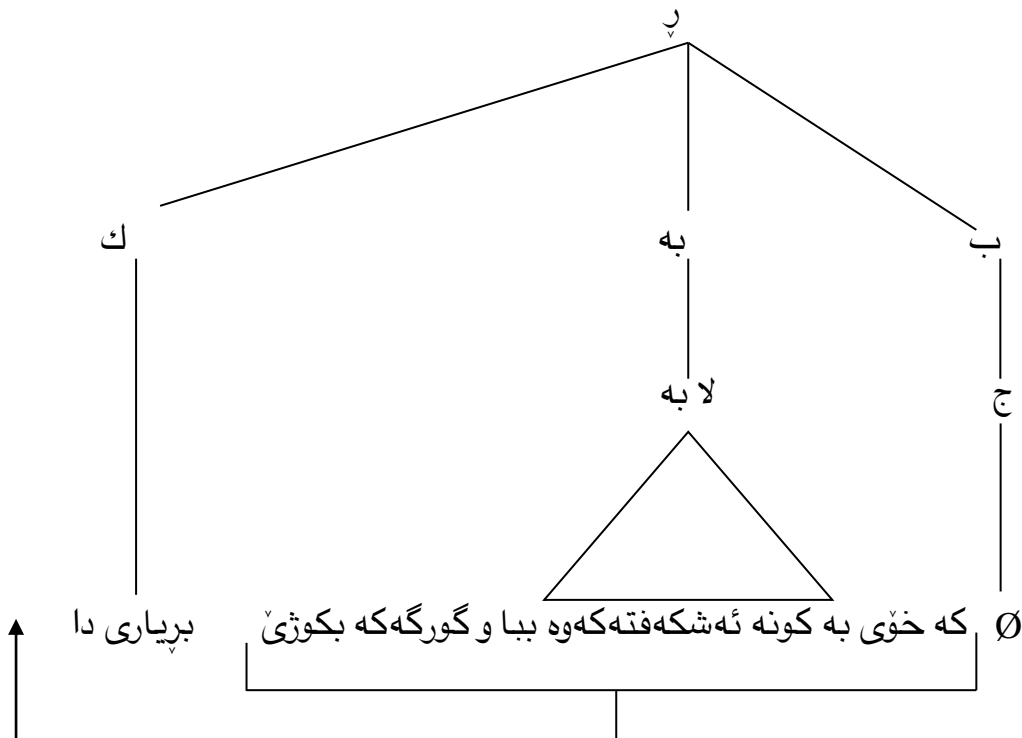
∅

ببات و گورگه که بکوژی

پ ← ب + به + ک

ب ← ج

به ← لا



ئەمجا به پپی یا ساییکی گوئزا نهوه وهك له درهخته کهدا روون کراوه تهوه،

لارسته که دهگوئزیتتهوه دواي کاره که وله م شیوهیه دا دهرده کهوئیت:

- برپاری دا، که خۆی به ناو کونه ئەشکهفته کهوه بباو گورگه که بکوژی.

3- ئەركى ئاۋەلگوزارەيى:

يەككە لە كېشە گىزگەكانى بۋارى سىنتاكسى دا نەنانى سنوورە لە ذىوان
ئاۋەلكار و ئاۋەلگوزارەدا¹.

ئاۋەلكار تا ئىستا لە زۆرىەي سەرچاۋەكاندا ۋەك بەشە ئا خاوتنىكى سەر بەخۇ
باس كراۋە و بەم جۆرە پېناسە كراۋە (ئاۋەلكار ئەو بەشە ئا خاوتنەيە كە پەيوەندىي
راستە وخۇي بە كارەۋە ھەبىت لە رۋوى چۆنىيەتى، كات، شوين و جوى رۋودان و
رۋونەدانى ھەر بارىكى تىيەۋە بىت)².

ئاۋەلكارىش ۋەك بەشكى نا سەرەكى بە شدارى رۋونانى رستە دە كات و ۋەك
بەشكى ئاخاوتن خاۋەنى تايبەتتى مؤرفولوژى و سىنتاكسى و واتايى خۇيەتى.
ئىشانەي ب نەرەتى جياكرد نەۋەي ئاۋەلكار لە بە شەكانى تى ئا خاوتن ئەو
ئەر كەيەتى كە لە رستە كەدا دەبىيىت بۇ پيشاندانى كات و شوين و ھۇ و چۆنىەتى
رۋوداۋەكە³. لە زمانى كوردىدا بە دەگمەن چەند وشەيىكى لە رۋوى رۋونا نەۋە سادە
ۋەك (ئىرە، ئەۋى، ھەرگىز..... ھتد) بەرچاۋ دەكەۋىت كە بەر چەمكى ئاۋەلكارى
بكەۋىت. بۇيە دەللىن ئاۋەلكار لە رۋوى رۋونانەۋە بەندە بە ناۋ و ئاۋەلناۋ و ئامراز و
..... واتە بە تەنيا و بە بى يارمەتى ئەم فۇرما نە ناتوانى ئەۋئەر كە ببىزىت⁴ بۇيە
بەراي ئىمەش بەكارھىننى زاراۋەي ئاۋەلگوزارە لە بارتەرە. بۇ ئەم مەبەستە چەند
نمۋونەيەك دەھىننەۋە:

100- بەھاران سەيران خۇشە.

101- نامەكەي بە جوانى نووسى.

¹ كوردستان موكريانى □ 1986 ل 155.

² ھەمان سەرچاۋەي پيشوو.

³ شلىر پەسول □ 1989 ل 41.

⁴ بۇ زانىارى زياتر پروانە پەراۋىزى ل 18 ى ئەم لىكۈلنەۋەيە.

102- له باخه كه دا خۆي حه شاردا بوو.

له پرسته كانى سه ره وه دا (به هار، جوان، باخ) وهك ناو و ئاوه لئاو به يار مه تي (ان) وهك له پرسته ي (100) دا و (به...ي) وهك له پرسته ي (101) دا و (له...دا) وهك له پرسته ي (102) دا وهك ئاوه لگوزاره په يوه ندى كات و چوئيبه تي و شوين له پرسته كه دا ده خه نه روو.

به شيوه يكي گشتى له زمانى كورد يدا ئاوه لگوزاره و بهر كارى نارا سته وخو باس ده كريت و هه ولى جيا كردنه وه يان له يه كترى له لا يه ن هه ندى ريزماننوو سان دراوه، بو ئه وه ي كه هيلكي يه كلاكه ره وه له نيوانياندا بكيشري¹، به لام له بهر ئه وه ي له رووى دار شتن و روئا نه وه جياوازيه يه كي ئه وتو له زيوان ئه م دوو ديارده يه دا نابينري، بو يه جيا كردنه وه يان له يه كترى كارى كي ئا سان نديه و له زور رووه وه وهك يه كتروان. ئه وه هولا نه ش، كه بو ئه م مه به سته دراون نه گه ديشتوننه ته ئه نجام²، چونكه په نا براوته بهر بירו سه ليقه نهك ئه رك و روئا ن. وهك:

103- قوتاييبه كه له خوئندن بيزار بوو.

104- كتايبه كه م له لاي خو م دانا.

له پرسته ي (103 و 104) دا هه ر دوو گري به ندى (له خوئندن) و (له لاي خو م) له رووى پيكهاته و روئانى سينتاكسى هيچ جياوازيه كيان نديه و هه ردوو كيان له گريه كي به ند پيك دين. ته نيا جياوازيهك هه بيت له نيوانيا ندا ئه وه يه كه گري به ندى (له لاي خو م) چه مكي شويني تيدا يه. وا ته، (وا تا) پيوانه يه و له شيكردنه وه ي ريزمانيدا (ئاوه لگوزاره ي شويني) ي پي دهوترى، ئه مه و به هه مان شيوه ش بو جو ره جيا جيا كانى ترى ئاوه لگوزاره وهك كات و چوئيبه تي و هوو..... له خواره وه دا هه ردوو پرسته كه شى ده كه ينه وه:

¹ بروانه مه حمود فه تحولا ل 119 - 121 و قهيس كاكل ل 20.

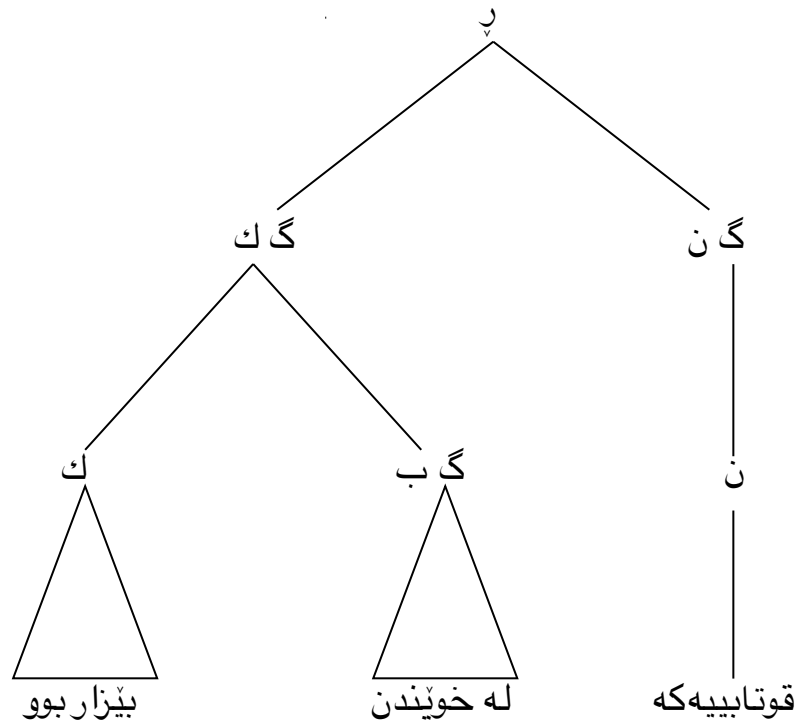
² بو زانبارى زياتر له م باره يه وه بروانه سه رچاوه ي پيشوو.

- قوتابییه که له خویندن بیزار بوو.

پ ← گ ن + گ ک

گ ن ← ن

گ ک ← گ ب + ک



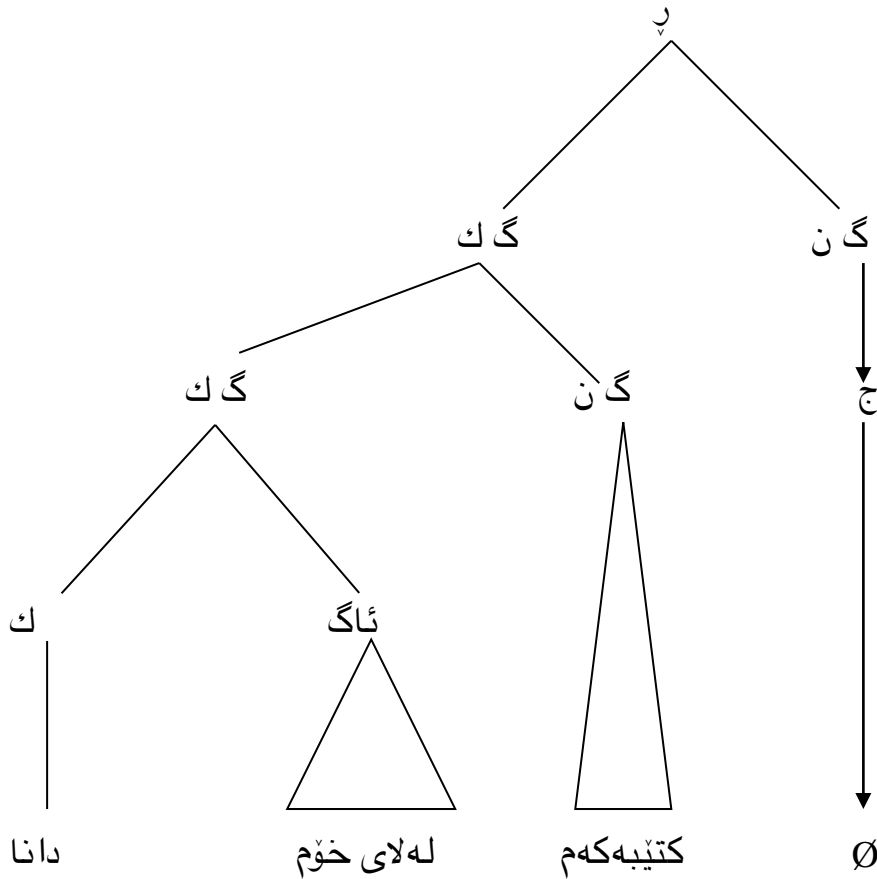
به رکاری ناراسته و خو

- کتیبه کهم له لای خوّم دانا.

پ ← گ ن + گ ک

گ ن ← ج

گ ک ← ئا گ ش + ک



له شیکردنه وهی ههردوو پستهی (103 و 104) دا جیاوازییه کی ئهوتۆ له پووی
 رۆنا نهوه له زیوان ئاوه لگوزاره و بهرکاری نارا سته و خودا نیه وئه گهر ههردوو
 دیارده که وهک یهک سهیر بکرین، هیچ گرفتیک دروست نابیت.

له پستهی ئالۆزدا ئاوه لگوزاره وهک به شیک له پستهی سه ره کیدا به هوی
 لارسته وه فراوان ده کریت. جیاوازیان له گه ل لارستهی بکه ری و بهرکاری له وه دایه
 که لارستهی دیار خه ری ئاوه لگوزاره یی ج گه له وهی که ده بی ته دیار خه ری
 ئاوه لگوزاره که، له هه مان کاتیشدا به شیکه له و ئه رکه ی که ئاوه لگوزاره که ده بی نی
 بویه، که ئاوه لگوزاره که لبرا لارسته که ئه رکه که ده گریته ئه ستۆ وهک له م پستانه ی
 خواره ودا ده رده که وی:

105- پار، که شه ره که ته وا و بوو، ئاسایش به رقه رار بوو.

106- ئەو كاتەى، كە دىل بووم، نەمدەزانى، چارەنووسم بەكوى دەگا.

(گىلە پىاول 225)

107- سالى رابردوو، كە ناوچەكە ئازاد كرا و دوژمن شكا و دىيەكە ئاوه دان كرايهوه،
ئاوارەكان گەرانەوه.

له خوارەوه دا رستهكان شىده كرینهوه:

- پار كە شه رەكە تهواو بوو ئاسايش به رقه رار بوو.

رسته كە له بنجدا بهم جوړه يه:

1- ئاسايش به رقه رار بوو.

2- (پار) ئاسايش به رقه رار بوو.

3- ئاسايش [پار (كە شه رەكە تهواو بوو)] به رقه رار بوو.

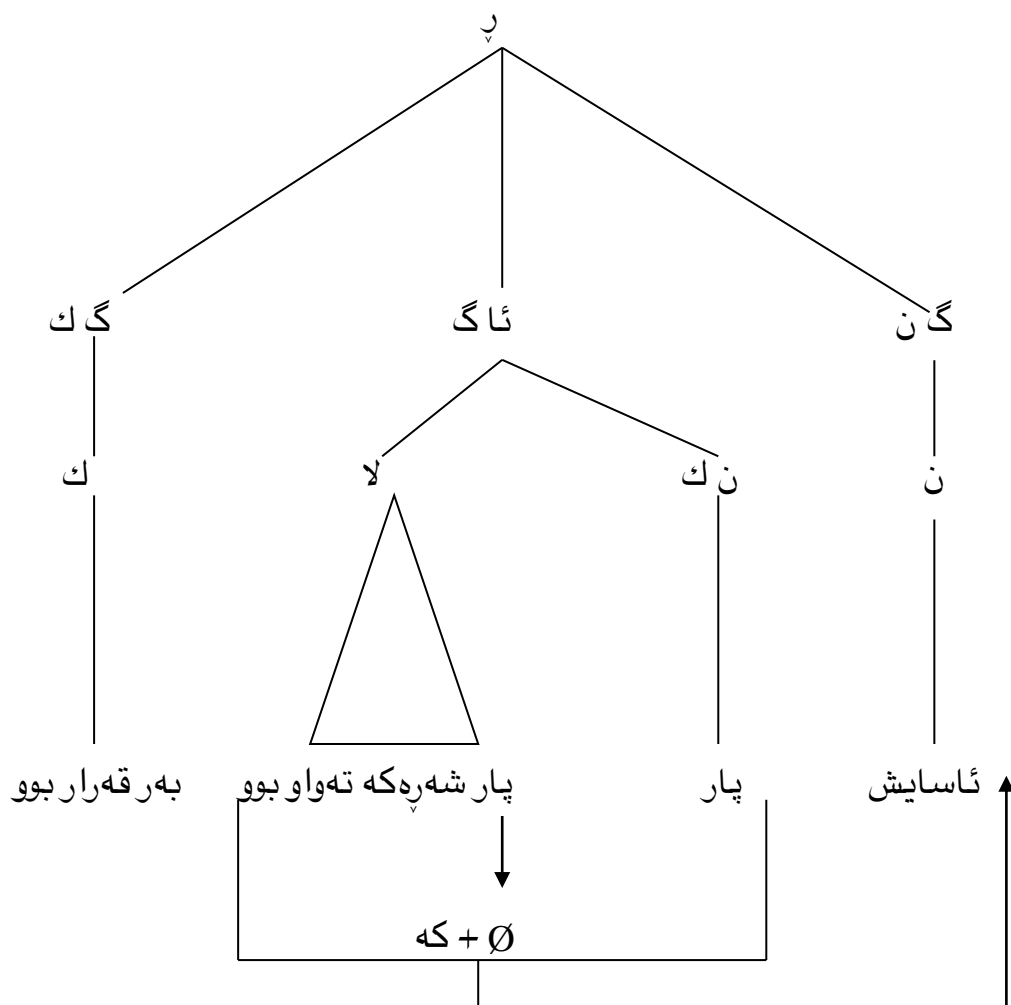
شىكردنه وه و ياساى دارشتنى:

ر ← گ ن + ئا گ + گ ك

گ ن ← ن

ئا گ ← ن ك + لا

گ ك ← ك



وهك له درهخته كه دا دهرده كه ویت، كه ره سه ی دوو باره كراو لا براوه و (كه) ی
 گه یه نهر به كار هاتووه و به پیی یاسیكی تر ئاوه لگوزاره كه ده گویریتته وه پیش گریی
 ناوی و رسته كه له م شیوه یه دا دهرده كه ویت:

- پار، كه شه په كه ته واو بوو، ئاسايش به رقه رار بوو.

106- ئه و كاته ی، كه دیل بووم، نه مده زانی، چاره نوو سم به كوی ده گا.

(گیله پیاو - ل 225)

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

رسته كه ی سه ره وه له بنجدا له دوو رسته پیک هاتووه:

1- من (ئەو کاتە) دیل بووم.

2- من (ئەو کاتە) نەمدەزانی چارەنووسم بە کوی دەگا.

(ئەو کاتە) ئەرکی (ئاوئەلگوزاری کاتی) دەبینیت لە هەردوو پستە (1 و 2) دا.

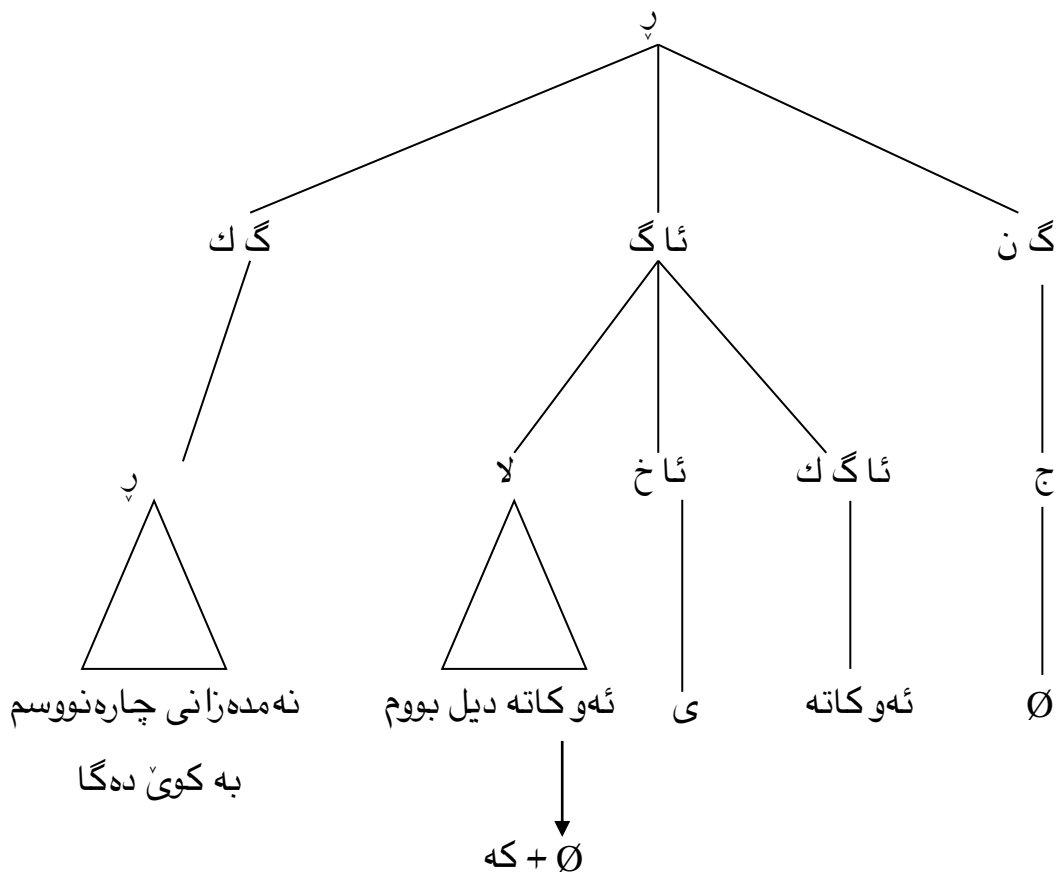
پ ← گ ن + ئاگ + گ ک

گ ن ← ج

ئاگ ← ئاگ ک + ئا خ + لا

گ ک ← پ

پەییوەندی نیوان بەشەکانی پستە که لەم خستە یەدا روون دەکه ینەوه:



پستە که لەم شیوہ یەدا دەردەکه ویت:

- ئەو کاتە ی، که دیل بووم، نەمدەزانی، چارەنووسم بە کوی دەگا.

- سالی رابردوو، که ناوچه که ئازاد کرا و که دوژمن شکا و که دئییه که ئاوه دان کرایه وه، ئاواره کان گه رانه وه.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

له بنجدا رسته که پیک هاتوو له:

1- سالی رابردوو ئاواره کان گه رانه وه.

2- سالی رابردوو ناوچه که ئازاد کرا.

3- سالی رابردوو دوژمن شکا.

4- سالی رابردوو دئییه که ئاوه دان کرایه وه.

- له رسته که دا لارسته ی (2 و 3 و 4) تیهه لکیشی رسته ی (1) کراوه.

- (که) ی گه یه نهر به کار هیئراوه.

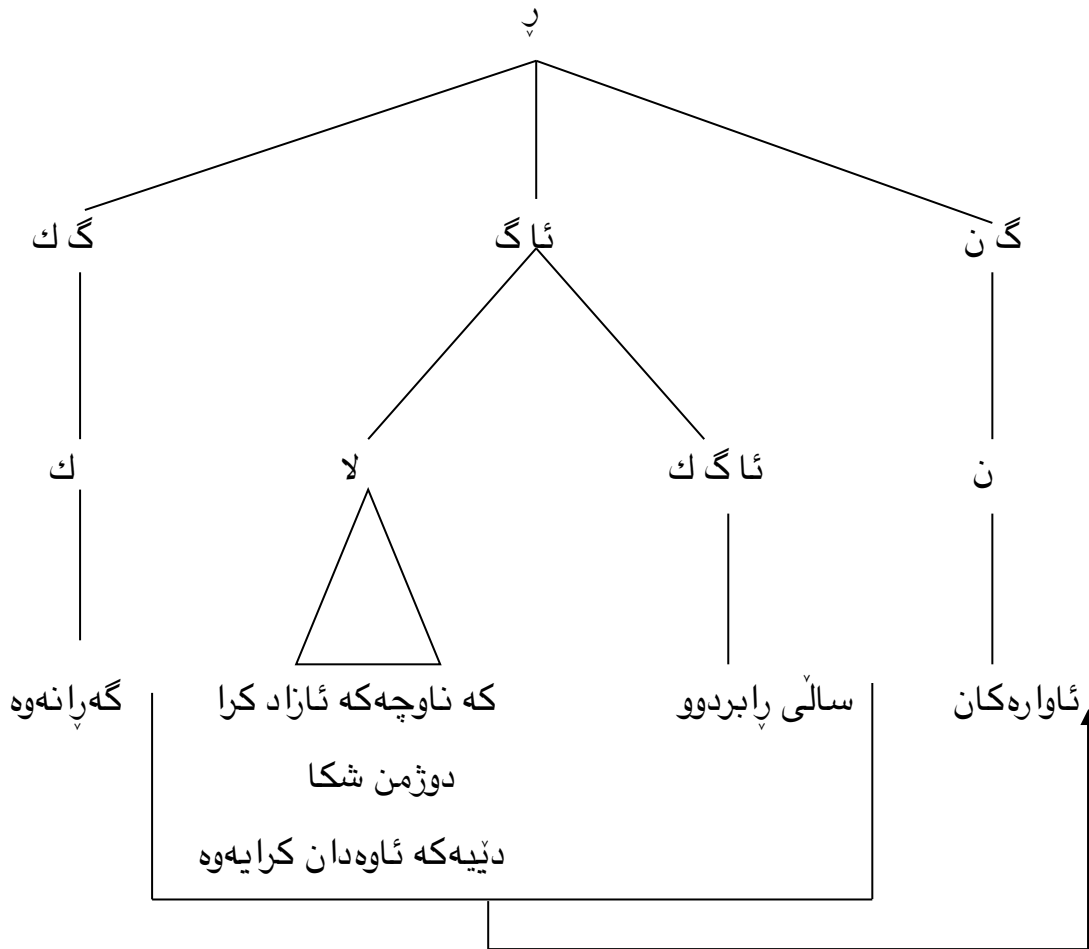
ر ← گ ن + ئا گ + گ ک

گ ن ← ن

ئا گ ← ئا گ ک + لا

گ ک ← ک

په یوه نډییه که له م دره خته دا ږوون ده کریتته وه:



ئهمجا به پیی یاسای گوږزا نه وه وهك له دره خته که دا دره که وتوو، که ره سهی دوو باره کراولا براوه و (ئاوه لگوزاره که) گوږزراوه ته وه پیش گریی ناوی و له م شپوه یه دا دره که وتوو:

- سالی ږا بردوو، که ناوچه که ئازاد کرا و دوژمن شکا و دییه که ئاوه دا کرایه وه ئاواره کان گه ږانه وه.

له رسته کانی (105) و (106) و (107) دا (ږا، ئه و کاته ی، سالی ږا بردوو) وهك ئاوه لگوزاره ی کات به کار هاتوون و په یوه نډی کاتی ږوودان له رسته که دا

دهستنيشان دهكهن و لارسته ديارخه رييه كاني (كه ناوچه كه ئازادكرا، كه دوژ من شكا، كه دييه كه ئاوه دان كرايه وه) يان بو ده گه رپته وه.

لپردها ده بيت، تيبيني نه وه بكه ين، نه گه رئاوه لگوزاره كان له رسته كه دا لايران، لارسته كاني (كه شه ركه ته واو بوو، كه ديل بووم) له رسته ي ئالوزي (105) و (106) داو هه رسي لارسته ي (كه ناوچه كه ئازادكرا، كه دوژ من شكا، كه دييه كه ئاوه دان كرايه وه) له رسته ي (107) دا، ده توانن نه ركي ئاوه لگوزاره كاني (پار، نهو كاته ي، نهو كاته ي) ببينن و په يوه نديي كاتي روودان دهستنيشان بكه ن، بي نه وه ي كار له رپزمانتي رسته كه بكه ن. نهو كاته لارسته كان وهك لارسته ي ديارخه ري نه رك نابينن، بهلكو ته نيا نه ركي نيشانداني كات ده بينن و به ندييتيان به رسته سه ره كييه كه وه ناميني. هه رچه نده ناتوانن وهك رسته يه كي ساده ره فتار بكه ن، به لام له ده ره وه ي رسته ي سه ره كين و په يوه نديي سينتاكسي دروست ناكهن، بهلكو به پيي نهو نه ركه دهستنيشان ده كرهن، كه له رسته كاندا ده بينن. نه مه له لايهك له لايه كي تره وه وهك ده رده كه وي به شيوه يكي گشتي نه م ديارده يه له گه ل ئاوه لگوزاره ي كاتدا ده بيت.

4- نه ركي ديارخه ري:

ديار خه ريش وهك به شيكي نا سه ره كي رسته نه ركي وه سف كردن و روون كردنه وه و به دهسته وه داني زانباري ده باره ي گريي ناوي رسته ده بيت.

ديارخه ره شي (ناو، جيناو، ئاوه لناو، گريي ناوي و گريي به ند) بيت وهك:

108- براكه ي نه وزاد له سليمانويه.

109- هاوپيي من له كوړه وه كه دا ون بوو.

110- كچه بالا به رزه كه ي خواست.

111- نه سريني كچي پوورم له زانكو ده خويني.

112- برباره به‌په‌له‌که‌ی ئاژاوه‌ی بۆ دروست کرد.

له رسته‌کانی (108، 109، 110، 111، 112) دا، (ناو، جی‌ناو، ئاوه‌ل‌ناو، گری‌ ناوی و گری‌ به‌ند) بوونه‌ته دیارخه‌ری گری‌ ناوی رسته‌کان.

له رسته‌ی ئالۆزیشدا (لارسته‌ی دیارخه‌ری) تیه‌ه‌ل‌کیشی رسته‌ی سه‌ره‌کی ده‌بی‌ت و ئه‌رکی دیارخه‌ری سه‌ره‌ی گری‌ ناوی رسته‌که ده‌بی‌ت. به شیوه‌ییکی گشتی ئامرازی (که) له زیوان هه‌ردوو رسته‌که‌دا (رسته‌ی سه‌ره‌کی و لارسته) به‌کار ده‌هینری.

له به‌شی داها‌توودا به وردی باس له ئه‌رکی لارسته‌ی دیارخه‌ری ده‌که‌ین که ناوکی باسه‌که‌یه.

بهائشی چواروم

پیناسه و سروشتی لارستهی دیارخه‌ری

به شی چوارهم

پیناسه و سرووشتی لارستهی دیارخه‌ری

لارستهی دیارخه‌ری:

(هه‌ر پیکهاتیک یه کیک له به‌شه‌کانی رسته‌یه‌کی نزم‌تر بیت که گریه‌کی ناوی دهره‌وهی خوئی بناسینی، ئەوه لارستهی دیارخه‌ری تییه‌لکیشراوه)¹.

113- سه‌رۆک ئەسه‌په‌که‌ی پاگرت و ئەوانی تریش که به‌دوایه‌وه بوون پاوه‌ستان. (گیله‌ پیاو- ل 226)

که‌واته لارستهی دیارخه‌ری ئەو لارسته‌یه‌یه که تییه‌لکیشی رستهی سه‌ره‌کیی رستهی ئالۆز ده‌بیت و سه‌ره‌ی گریی ناوی رسته‌که ده‌ناسینی².

سرووشتی لارستهی دیارخه‌ری:

لارستهی دیارخه‌ری له رستهی ئالۆزدا شوین سه‌ره‌ی گریی ناوی (دیارخراو) ده‌که‌ویت و وه‌ سفی ده‌ کات. سرووشتی لارستهی دیارخه‌ری له چه‌ند خالی کدا ده‌ستنیشان ده‌که‌ین:

1- لارستهی دیارخه‌ری وه‌ک دیارخه‌روا یه، تا که جیاوازیان له یه‌کتر له‌وه‌دا یه: دیارخه‌ر له چوارچیوه‌ی گریی ناویدا ده‌وری خوئی ده‌بینی و لارستهی دیارخه‌ری وه‌ک رسته‌یی‌ک ده‌که‌ویته دهره‌وه‌ی گریی ناوی رسته‌که. وه‌ک:

114- گواره‌ی زی‌ر جوانه.

115- گواره‌که‌ی نه‌سرین، که زی‌ره‌ جوانه.

له رسته‌ی (114) دا (زی‌ر) وه‌ک ناویک ئەرکی دیارخه‌ری گریی ناوی

(گواره) ده‌بینیت و ده‌بیته‌ ته‌واوکه‌ری. له رسته‌ی (115) دا لارسته‌ی (که

زی‌ره) ئەرکی لارسته‌ی دیارخه‌ری سه‌ره‌ی گریی ناوی (گواره) ده‌بینیت.

¹Muhammad Ma'ruf 1997 p253.

²[Http://www.uwplatt.edu/~ciesield/Adjectivals.htm](http://www.uwplatt.edu/~ciesield/Adjectivals.htm)

2- لارښته ديار خهري ئا سايي دانه يه كي به ئاره زوووه. وا ته , ده شي , لا بيري , ههروهكو چوډ ديار خهري له رښته ي ساده دا لاده برييت. بي ئه وه ي كار له ريزمانيتي رښته كه بكات. وهك:

116- كچه جوانه كه هات.

117- ئازاد ، كه ماموستايه قوتابيه كاني خوښ ده وييت.

له ههردو رښته ي (116 و 117) دا (جوانه كه) و (كه ماموستايه) كه ئهركي ديار خهري سه رهي گريي ناوي ده بينن، لابرديان كار له ريزمانيتي رښته كاناكات.

3- لارښته ديار خهري هه مېشه دواي ئه وگرډيه ده كه وييت كه زادياري ده ربارهي چهند لايه نيكي شاراوه ي ده خا ته روو و ده بيته ديار خهري، ئه م گرييه ش ده شي (ناو، جيناو، ئامرازي نيشانه..... هتد) بيت. وهك:

118- نهوزاد، كه يه كه مي پوله كه بوو، خنكا.

119- ئه و، كه دويني ليړه بوو، ئه مروله بهرچاوون بوو.

120- ئه وانهي، كه ده ست رويشتوون، به دريژايي سال مانگانه بو مه لاييك ئه برنه وه. (كوده واري ل25)

له رښته كاني (118) و (119) و (120) دا لارښته كاني (كه يه كه مي پوله كه بوو، كه دويني ليړه بوو، كه ده ست رويشتوون) وهك لارښته ديار خهري ئهركي وه سفكردن و پينا سيني گريي ناوي رښته ي سه رهي (نهوزاد، ئه و، ئه وانه) ده بينن. ده شي، لارښته ديار خهري يه كسه ر دواي سه ركه نه يه ت و ليي بترازي و شويني خوي بو دواي كار كه بگويژي ته وه. وا ته، ده كريت هه موو لارښته كه به دواي رښته ي يه كه مدا بيت، بي ئه وه ي كار له ئهرك و ريزمانيتي لارښته كه بكات. وهك له:

121- په لپ و بيانووی وا ئه گرن، که له وزه ی مالی کوره که دا نه بی.

(کوره واری- ل 8)

له رسته ی (121) دا لارسته ی دیارخه ری (که له وزه ی مالی کوره که دا نه بی)، که سهره ی گری ناوی (په لپ و بیانوو) روونده کاته وه و له دوا ی رسته ی یه که م (رسته ی سهره کی) یه وه هاتووه.

4- لارسته ی دیارخه ری هه رگیز سهره به خو نابیت، به لکو هه میسه په یوه ندییه کی سیمان تیکی و سینتاکسی له گه ل گرییه کی ناوی رسته یه کی تر دا ده بیت. وا ته، لارسته دیارخه رییه که وه ک رسته یه کی لوه کی ئامازه به گرییه کی ناوی دهره وه ی خو ی ده کات و ده بیت به شیک له رسته سهره کییه که¹. لیره دا پر سیارک سهره لده دات که ئایا ئهم په یوه ندییه ی زیوان لارسته و رسته ی سهره کی چون دروست بووه؟ چ هوکارک لارسته دیارخه رییه که ده کات به به شیک له رسته سهره کییه که؟ له کاتی کدا که ده شی، لارسته که له رووی ژ ماره ی دا نه مورفولوژییه کانه وه فراوان تر بیت له رسته سهره کییه که. وه ک:

122- ئهو دزه ی، که هیزی پولیس و ئاسایش به دوایدا هه موو مالله کانیا ن پشکنی، شاره که ی به جی هیشت.

له رسته ی (122) دا لارسته ی دیارخه ری (که هیزی پولیس و ئاسایش به دوایدا هه موو مالله کانیا ن پشکنی) له رووی چاله سینتاکسییه کان و ئهو دانه مورفولوژیانه ی که به شداری روئانیا ن کردووه، زور فراوان تره له وه ی که له رسته سهره کییه که دا هه یه، که چی بوته به شیک له (رسته سهره کییه که) که به قه باره له خو ی بچوو کتره، ئایا ئهم بنه ما سینتاکسییانه چین که ئهم

په یوه ندی ئاویتته بوونه له ناو رسته سهره کییه که دا دروست ده که ن؟

¹Muhammad Ma'ruf 1997 p253.

بۆۋەلا مى ئەم پر سيارانه ده شى لىكدانه وه يهك بخه ي نه روو و ب نه ما
سینتاکسییه کان دهستنیشان بکهین:

بنه ما سینتاکسییه کانى په یوه ندى ئاویته بوون: -

1- بوونی ئامرازی گه یه نه ر:

رېزماننووسان به شیوه ییكى گشتی¹ پېیان وایه که ئامرازه گه یه نه ره که ده بیته هوی دروست بوونی ئەم په یوه ندىیه ی که له ذیوان رسته ی سهره کی و لارسته دیاخه ریه که دا ده بینریت و بوونی ئامرازه که له گهل لارسته که دا ده بیته هوی له ده ستدانی سهریه خوئی رسته که و به ندردنی به رسته یه کی تره وه. ئەمانه وای بو ده چن که ئامرازه گه یه نه ره که به شیکه له پیکهاته ی لارسته دیارخه ریه که. وهک:

123- ته ماشای ئه وه هورانهم ده کرد، که رووی ئاسمانیان دا پۆشیبوو.

(جه میله ل 76)

له رسته ی (123) دا بوونی گه یه نه ری (که) بوته هوی ئەوه ی که (رووی ئاسمانیان دا پۆشیبوو) له پله ی رسته یی بهینته خواره وه و سهریه خوئی نه مینی. لیږده دا دووباره پر سياریکی تر سهره له دات که ئا یا ئه رکی ئامرازه که ئەوه نده کاریگه ر و به هیز بیت که رسته ییک بکاته لارسته و سهریه خوئییه که ی نه هیلی و ئاویته ی رسته ییک تری بکات؟ ده شی به کارهینانی به ئاره زوو بیت؟

سرووشتی ئەم ئامرازه به شیوه ییکه، که له زۆربه ی کاتدا به ئاره زوو قسه که ر

ده شی، به کاریت یا به کار نه یه ت. وهک:

124- ئەوانه ی، که تۆباسیان ده که ی، لیږه نین.

125- ئەو گه نجه جوانه ی، که دوینی له لمان بوو، ئەمرۆ له زیه که دا خنکا.

¹ کوردستان موکریانى و ئیبراهیم عه زیز ه ی تر.

له نموو نهی (124) و (125) دا ئامرازی (که) وهک گهیه نهر له لار سته ديارخه رييه کانی (که توّ باسیان ده کهی، که دوینی له لاماں بوو) به کار هاتوو، به لادا نیشی دیاردهی ئاویتته بوونه که واته (که یاندنی لارسته به رستهی سهره کی) وهک خوئی ده مینیتته وه. وهک:

أ- ئه وانهی توّ باسیان ده کهی لییره نین.

ب- ئه و گه نجه جوانهی دوینی له لاماں بوو، ئه مرؤ له زییه که دا خنکا.

له نموونهی (أ، ب) دا ئامرازی (که) لادراوه، به بیئ ته وهی کار له ریز مانیتهی رسته که بکات، چونکه له ئاستی ژیره وه دا جیگیره.

لییره دا ئه و گومانه مان لا دروست ده بیته، که ئامرازه که هوئی سهره کی دروست بوونی ئاویتته بوونه که نه بیته، به لکو هه ندی باری تر بویتته هوئی دروست بوونی.

ده شی، وا لیک بدریتته وه که ئامرازه که ئه گهر ده ریش نه که وی، ئه وا له روّ نانی ژیره وه دا بوونی هه یه و قسه که ریا خوینه ره ه ست به بوونی ده کات، به لام ته وهی گومانمان لا دروست ده کات، ته وه یه که گردگی و روّ لی ئاویتته بوونه که ته وه نده گه وره و کاریگه ره، که شایانی ته وه نییه، له روّ نانی سهره وه دا ون بیته. ئیمه وای بوّ ده چین که ته نیا ته م ئامرازه نییه که ته و ئه رکه ببینی و به ندیتیه که دروست بکات.

2- بوونی نووسهک (Clitics)¹:

رایه کی تر وای بوّ ده چی که په یوه ندی نیوان لارسته و رستهی سهره کی به هوئی ته و نووسه که وه دروست بووه که له لارسته ديارخه رييه که دایه و ده گه ریتته وه بوّ گرییه کی ناوی له رستهی سهره کیدا. له م باره یه وه مه مه د مه عروف ده لی:

126- کتیبه کهی، که ده بیینیت، له نووسینی منه.

¹ نووسهک / ته و مورفیمانان که ژینگه ی دیاریکراویان نییه، پوئی ریزمانی جیاجیا هه لده بژیرن. وهک (ناو، ئاوه لئاو، گری هتد) و پیوهی ده نووسین. وهک: (جیناوه لکو هکان، ت، م هتد).

[رستهی (126) له دوو رسته پیک هاتوو، رستهی (که دهیبینیت) تیهلکیشی رستهی سهرکی (ئهو کتیبه له نووسینی منه) کراوه. وهك دهیبینن، ههریهك لهم رستانه رستهی تهواون. واته، خاوهنی که رهسه پیوستییه ره سه نهکانن که بکهرو کاره و هیچیان بوشاییان تیدا نیه. ئهوهی، که بهیهکتريا نهوه دهبه ستی، بوونی بو شای نیه له پیکها تهی رسته که دا، بهلکو بوونی نو سه کیکه له رسته تیهلکیشراوه که دا که دهگه رستهوه بو گریی ناوی رستهی سهرکی]¹ بهم پییه ئهوهی بوته هوئی دروستکردنی په یوهندی ئاویتته بوون له زیوان ههر دوو رسته که نادییت بوشایی سینتاکسی بییت بهلکو بوونی نو سه که که یه.

له باره ی ئه م بوچوونهش دهشی ئه م تیبینیانه بخهینه روو:

ا. ئهوهی جیگای سهرنجه ئه و نو سه که ی که محه مه د مه عروف ئا ماژهی بو ده کات له چوار چیهی لارسته دیاخه رییه که دا کار ده کات، واته ئه رکیکی ناوخویی هه یه له سنووری لارسته که دا که دیارکردنی ریکه وتنی نیوان بکهرو کاره و له ههر دوو رسته که دا (رستهی سهرکی و لارستهی دیارخه ری) (کتیب) (با سلیکراو) ه که یه له رستهی سهره کیدا وهك (بکه ره) ه. وا ته (کتیبه که له نووسینی منه) له لارستهی دیارخه ریشدا ههر هه مان کتیب به لام به شیوهی (کتیبه که توده بیینیت) ه که به یا سای لوتکا ندن (Topicalization) چوته پی شه وه وا ته له بز جدا (توکتیبه که دهیبینیت) بووه، که ئه رکی بهرکاری دهیبینیت. که وا ته (کتیب) له ههر رسته یه که دا ئه رکی خوئی دهیبینیت با ههر هه مان کتیبیش بییت.

¹ Muhammad Ma'ruf – 1997- p255.

كتيپه كه له نووسيني منه (كتيپه كه تو دهيبيښيت).

1	2	3	4	5	6
1	2	3	∅ + كه	∅	6

ئەمجا به پښي ياساكانى گويزانهوه رسته كه ئەم شيوهيه وەرده گريټ:

1 + ى + كه + 6 + 2 + 3 وا ته، (كتيپه كهى، كه دهيبيښيت، له

نووسيني منه).

ب- ئە گەر پښت به ئەرکى نوو سهک بيه ستين ويډکين به ډنه ما بو
دهستنيشان کردنى لارستهى ديار خهري، ئەوا ئەو کاته تووشى هه ندى
کيشهه تروهيدهوه، وهک تڙکهل کردنى جوړه کانى ترى لارسته له گهل
لارستهى ديار خهري، چونکه له جوړه کانى تريشدا نوو سهکهکان هه مان
ئەرك دهيبنن وله چوارچيوهه لارسته که دا کارى خوڻان ئەنجام ددهن. ئەو
کاته ناتوانين جياوازي نيوان ئەم رستانهه خواروهه بخهينه روو:

127- نازانرئ، که کاوه له بهرچى دواکهوت.

128- ئەوه ئەو هونراويهيه، که تازه دامناوه.

129- دياره، که ئەو نايهت.

130- چۆته بازار، که سيوبکرئ.

131- به زگى برسى وبه زگى تيرين،

ليمان ناگه پښن، که خوښ رابوږين.

(هه ندى ئامرازى سينتاکسى..... هتدل 60)

132- به خيږى نۆزده سالت ته مه نه وهيشتا به وهت نه زانيوه، که چاي

شيرين ماناي خوښه ويستيهه. (هه ندى ئامرازى سينتاکسى..... هتدل 57)

133- بهردیك، كه نهزان بیخاته ناو ئاو،

دهرنایى بهسه د عاقلی به ناو.

(هه ندى ئامرازی سینتاكسى..... هتد ل 59)

له م نموونانه ی سه ره وه دا ته نیا له رسته ی (128) دا لارسته ی (كه تازه دا مناوه) ديارخه ريبه و ده گه رپته وه بو سه ره ی گری ناوی كه (هونراوه) یه. ئه وه ی لیره دا تیبینی ده کری، ئه وه یه، كه نووسه ك له هه موولارسته كاندا ئه وئه ركه ناوه كیده ده بینیت و ناتوانین، جیاوازی لارسته ی ديارخه ری و جوړه كانی تری لارسته به هوی نووسه كه كانه وه ده ستنیشان بکه یین. بو نموونه له رسته ی (132) دا (كه چای شیرین ما نای خو شه ویدستییه) هه مان نووسه کی تیدا یه، به لام نه بو ته ديارخه ری هیچ یه كیک له كه ره سه كان.

له رسته ی (126) دا محه مه د مه عروف ده لی (نووسه كه كه له رسته تیه لكیشراوه كه دایه و گری ناوییه كه له رسته ی دهره وه له رووی ریزمانه وه هه ردوو رسته كه پرن، به لام له رووی و اتاوه رسته تیه لكیشراوه كه ته واو نییه، چونكه وا تایی نووسه كه كه و اتا ئه و گری ناوییه ی ئاماژه ی بو ده كات له دهره وه یه)¹.

ده بی، تیبینی ئه وه بکه یین، كه دوو نووسه ك له م رستانه دا هه ن، یه كیکیان له چوار چیوه ی لارسته كه دا كار ده كات و ئه وی تریش له چوار چیوه ی رسته ی سه ره كیدا. له لایه کی تردیشه وه به بو چوونی وه چه ییه كان (ته ولیدیه كان) ئه گه ر رسته له رووی ریزمانه وه پر بییت، ئه وا له رووی و اتاییه وه به تال ناییت.

جگه له مهش به پشت به ستن به و ب نه ما و اتاییه ی نووسه ك نا مان گه یه تید ته وه لامی کی یه كلا كه ره وه. كو مه لی گرفت ی تردید نه ئاراوه، وهك: تید كه ل کرد نی جوړه كانی لارسته و بوونی دوو نووسه ك، یا گه رانه وه ی دوو نووسه ك بو دوو كه ره سه. وهك له م نموونانه دا دهره كه ویت:

¹ Muhammad Ma'ruf - 1997 p255.

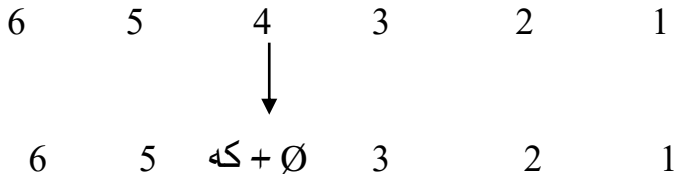
134- تۆ، كه ھاوړپې منى، كارساته كه ت ديت.

له بنجدا رسته كه له م دوو رسته يه پيك ھاټووه:

أ- تۆ كارساته كه ت ديت. (رسته ي سهره كى)

ب- تۆ ھاوړپې منى. (لارسته)

تۆ كارساته كه ت ديت (تۆ ھاوړپې منى).



ئەمجا به پېى ياساى گويزاننوه لارسته كه ده چيټنوه شويني خوئى و به م جوړه

ده رده كه وئيت:

- تۆ كه ھاوړپې منى كارساته كه ت دى.

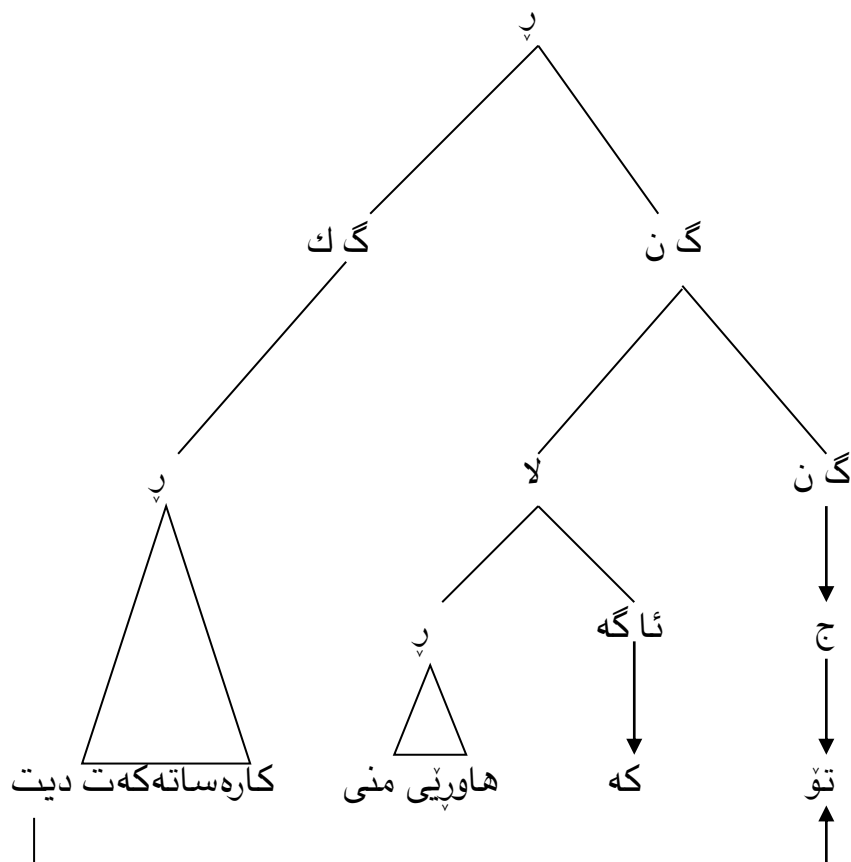
شيكردننوه و ياساى دارشتنى:

ر ← گ ن + گ ك

گ ن ← ج + لا

لا ← ئا گه + ر

گ ك ← ر



له رېستەى (134) دا دوو نووسەك بەر چاۋ دەكە وئىت: يەككىيان له رېستەى سەرەكى (تۆ كارە ساتە كەت دیت) دایە و ئەوى تریان له لارېستەى دیاخەرى (تۆكە ھاوړپى منى) دایە و ھەردووکیان بۆیەك كەرەسە دەگەرپنەوہ كە (تۆ) یە و (بكەر) ە له رېستەكەدا.

135- خۇيان لەو كەسانە دەبۆارد، كە قسە سەیرەكانیان دەكرد.

له رېستەى (135) دا ھەردوو نوو سەكەكە ھەریە كەیان بۆكەرە سەیەك دەگەرپنەوہ، كەچى لارېستەكە ديارخەرىشە.

شىكردنەوہ و یاسای دارشتنى:

پ ← گن + گك

گن ← چخ

گک ← گب + گک

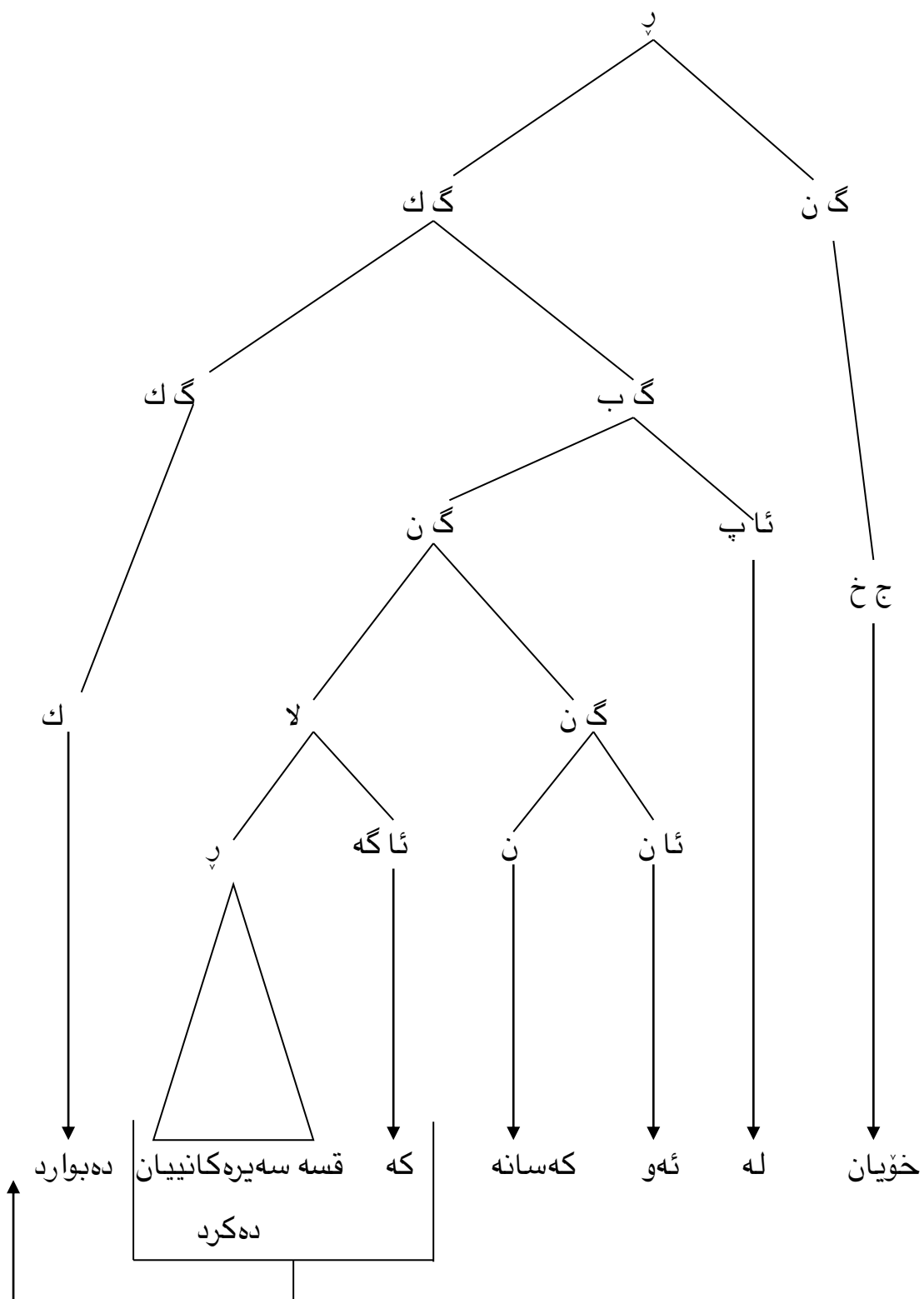
گب ← ئاپ + گن

گن ← گن + لا

گن ← ئان + ن

لا ← ئاگ + پ

گک ← ک



ئەمجا بە پىيى ياسايىكى گويزانەو لارپستەكە دەگويىزىتەو دەوای كارەكە و لەم

شيوەيەدا دەردەكەوئيت:

- خويان لەو كەسانە دەبوارد كە قسە سەيرەكانيان دەکرد.

136- دەنگى هەناسەى ئەوژنەى دەبيست، كە لە پەناى دانىشتبوو.

ر گ ن + گ ك

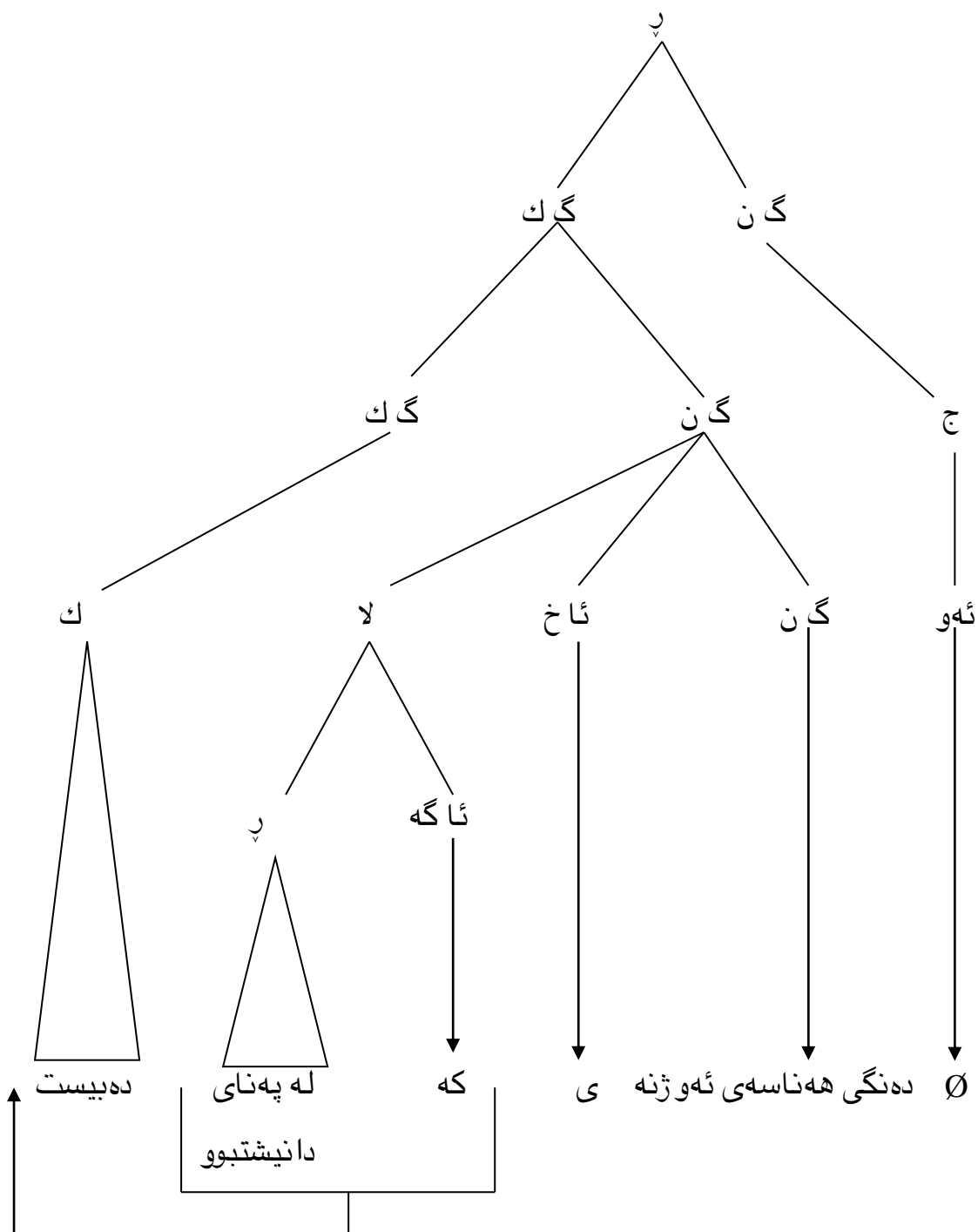
گ ن ج

ك گ ن + گ ك

گ ن گ ن + لا

لا ئا گە + ر

گ ك ك



ئەمجا بە پێی یاسایکی گویزا نەوێه وهك له درهخته كه دا د یاره، لارسته كه

دهگوییژیتهوه دوای کاره که و بهم شیوهیهی خوارهوه دردهکهوئیت:

- دهنگی هه ناسهی ئه وژنه ی ده بیست، که له پهنای دانیشتبوو.

له رستهی (136) دا :

1- ئەو دەنگى ھەناسەى ئەو ژنەى دەبىست.

2- ئەو ژنە لە پەناى دانىشتبوو.

لە ھەردوو پستەكەدا نووسەكەكان لە چوار چۆھەى پستەكاندا كار دەكەن. واتە، لە پستەى يەكەمدا (ى) (ئەو ژنەى) بۆ (ئەو) كە بكەرە دەگەرپتەو، لە پستەى دووھمدا بە ھەمان شۆھە (ى) (لە پەناى) بۆ كەسى سى يەمى تاك دەگەرپتەو، كە بەركارە.

137- بەرنامە كورت و نوپپەكانيان گەلاڤە كرد، كە لە گەل ھەل و مەرچى ئەو سەردەمەدا دەگونجان.

ياساى دارشتنى بەم جۆرە دەبىت:

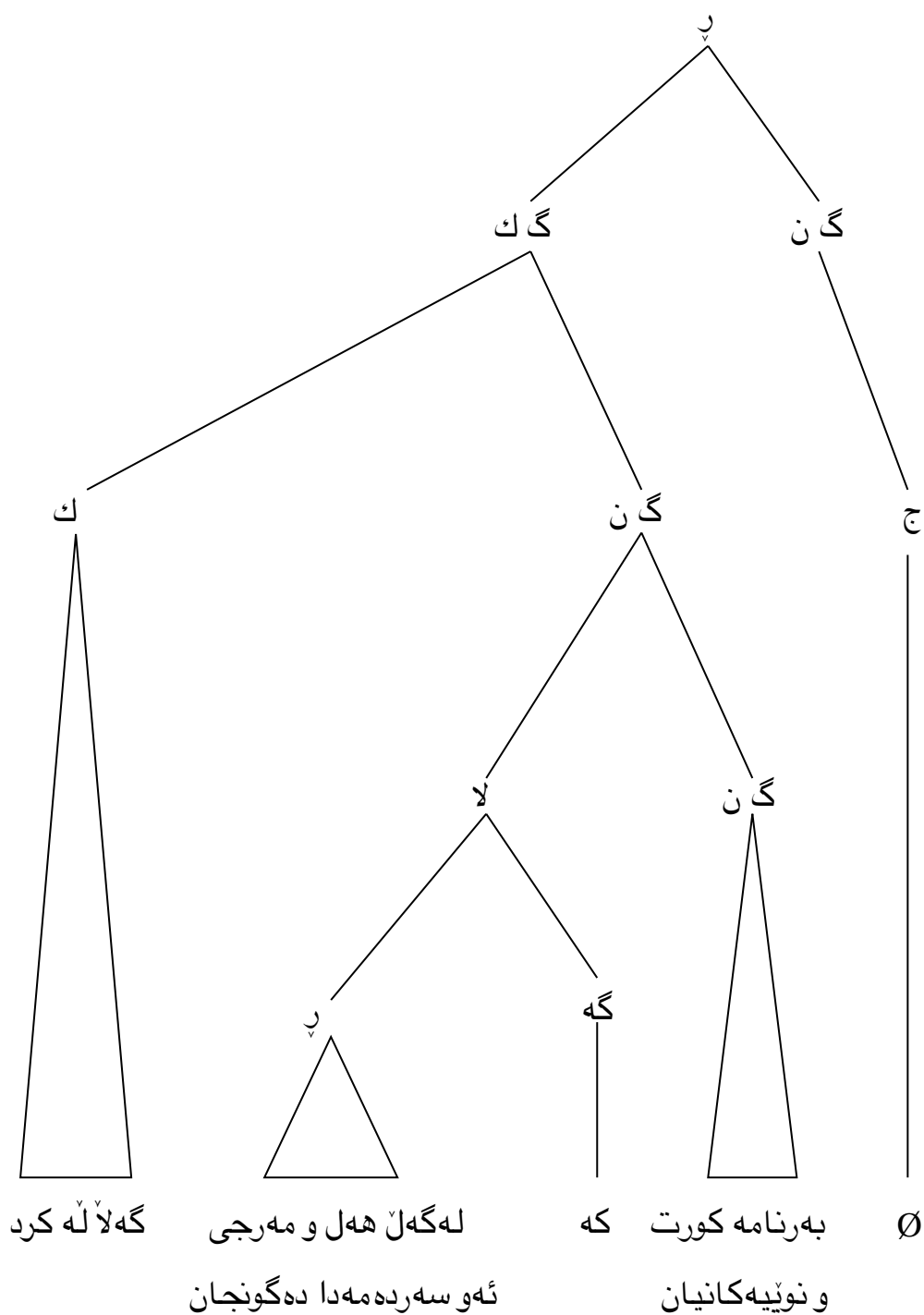
پ ← گ ن + گ ك

گ ن ← ج

گ ك ← گ ن + ك

گ ن ← گ ن + لا

لا ← ئاگە + پ



رسته‌ی (137) له دوو رسته پیک هاتووہ:

- 1- ئهوان به برنامه کورت و نووییه کانیان گهلا له کرد.
- 2- به برنامه کان له گهلا ههلا و مه رجی ئه و سه رده مه دا ده گونجان.

له رسته یی که مده نووسه کی (یان) دهگه ریتته وه بو که سی سییه می کو، که (ئه وان) ه و بکه ری رسته که یه.

له رسته یی دووه مده نووسه کی (ن) که به کاری (دهگو نجا) دا لکاوه، دیسانه وه دهگه ریتته وه بو (به رنا مه کان) که بکه ری رسته یی دووه مه و ریکه و تن د یاری دهکات.

که واته، له ههردوو رسته که مده نووسه که کان ئه رکیکی ناوخویی و له چوار چیوه یی رسته کانداهه بینن و هه ریه که یان بو که سیک دهگه ریتته وه.

138- تۆئه و کتیبه ت خوینده وه، که من کریم.

رسته یی (138) له دوو رسته پیک هاتوو.

- تۆئه و کتیبه ت خوینده وه.

- من ئه و کتیبه م کری.

به هه مان شیوه له رسته یی (138) دا له لار رسته یی دیار خه ری (که من کریم) نووسه کی (م) دهگه ریتته وه بو (من) که له چوار چیوه یی رسته که دایه و په یوه ندی به ده ره وه یی لار رسته که نییه و نووسه کی (ت) له رسته یی (تۆئه و کتیبه ت خوینده وه) بو بکه ری رسته یی سه ره کی (تۆ) دهگه ریتته وه و په یوه ندی به لار رسته که وه نییه، بو یه لی ره دا ناتوانین، بلین: نووسه کی (م) بو بکه ری یا به رکاری رسته سه ره کییه که دهگه ریتته وه. ئه م رستانه و ده یان رسته یی تری له م بابه ته وا مان لی ده که ن که به دوا یی لیکدانه وه یه کی تر دا بگه رین بو دوزی نه وه یی په یوه ندی ذیوان لار رسته یی دیار خه ری و رسته یی سه ره کی.

3- بوونی بو شایبی سینتاکسی:

ئه مهش وهک لیکدانه وه یی سییه م بریتیه یه له بوونی بو شایبی سینتاکسی له لار رسته دیار خه رییه که دا.

لیږه دا دهشی، بلین: که لارسته دیارخه ری له پووی پوښانه وه پرنیدیه، بهلکو بوشاییه کی سینتاکسی تیدایه، هم بوشاییه سینتاکسییه وا دهکات که پیویستی به رسته ییکی تریان یاریده ده ریکی دهره کی بییت، بو ئه وهی پوښانه که ته واو دکات و بوشاییه که پر بکاته وه، به مهش ده بیته به ندی ئه و که ره سه یه ی که پوښانه که ی ته واو کردووه. بو نمونه:

139- ئه و گوله ی، که له سه ر میزه که بوو، وشک بوو.

له رسته ی (139) دا لارسته دیارخه ری (که له سه ر میزه که بوو) له پووی پوښانه وه ته واو نیدیه، بهلکو پیویستی به بکه ریک هه یه. هم بکه رهش له رسته سه ره کییه که وهرده گریت. واته،

ئه و گوله ی، که (ئه و گوله ی) له سه ر میزه که بوو، وشک بوو.

دهشی، وا لیک بدهینه وه که هم رسته یه له بنچینه دا دوو رسته ی ساده بوویت، بهم شیوه یه ی خواره وه:

ا- ئه و گوله له سه ر میزه که بوو.

ب- ئه و گوله وشک بوو.

لیږه دا رسته ی (أ) تیهلکیشی (Subordination) رسته ی سه ره کی (ب) کراوه، همجا وشه دووباره بووه کان به یاسای (هه مان لابرډن)¹ لاده برین. واته، له هه ردوو رسته که دا (ئه و گوله) دووباره بوته وه، یه کیکیان لا دهریت و ئه وی تریان ده میښته وه و (که) ش وهک ئامرازی گه یه نه ر به کارهاتووه.

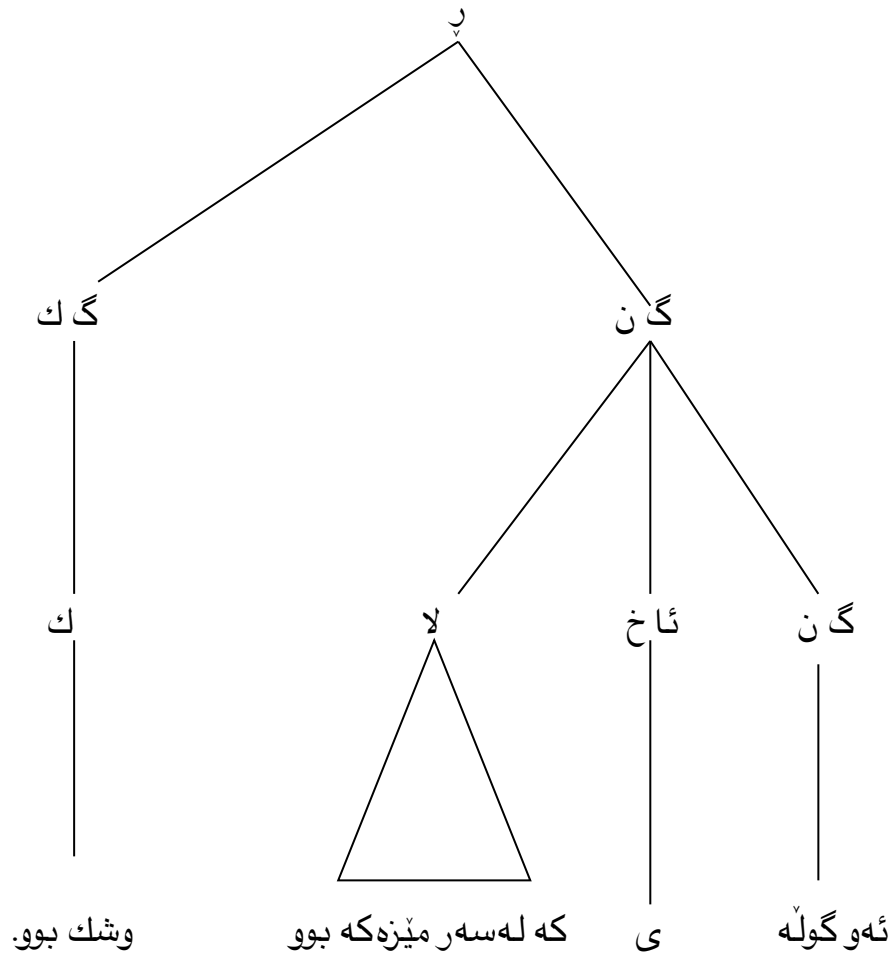
یاسای دارشتنی لهم دره خته دا پوون ده کریته وه:

ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← گ ن + لا

¹ جی ئامازه پیکردنه که زاروهی (هه مان لابرډن) به رامبه ر به (Equidation) دانراوه له گه ل ماموستای به ریز پ. وریا عومه ر ئه مین.

گ گ ← ك



لە رستهی لیكدراودا هه مان دیارده به دی ده كهین كه بکه ریک بو دوو رسته
بگه ریتته وه، رسته کانیس سهنگی خویمان له دهست نادهن.
وهك:

140- ئازاد هات.

141- ئازاد رۆیشت.

142- ئازاد هات ورۆیشت.

له رستهی لیكدراو دا بکەر له رستهی دووه مدا نهتواوه تهوه، بهلکو له رۆنانی سهروهو دا دهرنه کهوتوو، بهلام له رستهی دیاخه رییدا یهکیک له کهره سهکان ئاویتتهی کهرهسهکهی تر دهبییت و ناتوانری، دووباره بکریتهوه:

***143- ئازاد هات و ئازاد رۆیشت.**

***144- ئەو گولەیی، که ئەو گولەیی له سهه میزه که بوو وشک بوو.¹**

ئەمه نهک ته نیا بو بکەر بهلکو بو باره کانی تری وهک (بهرکار، تهواو کهر...

هتد) یش ئەم بۆشاییه دروست ده کریت. بو نمونه:

145- ئەو نانهی، که ده بخۆیت کۆنه.

یاسای دارشتنی بهم شیوهیه ده بییت:

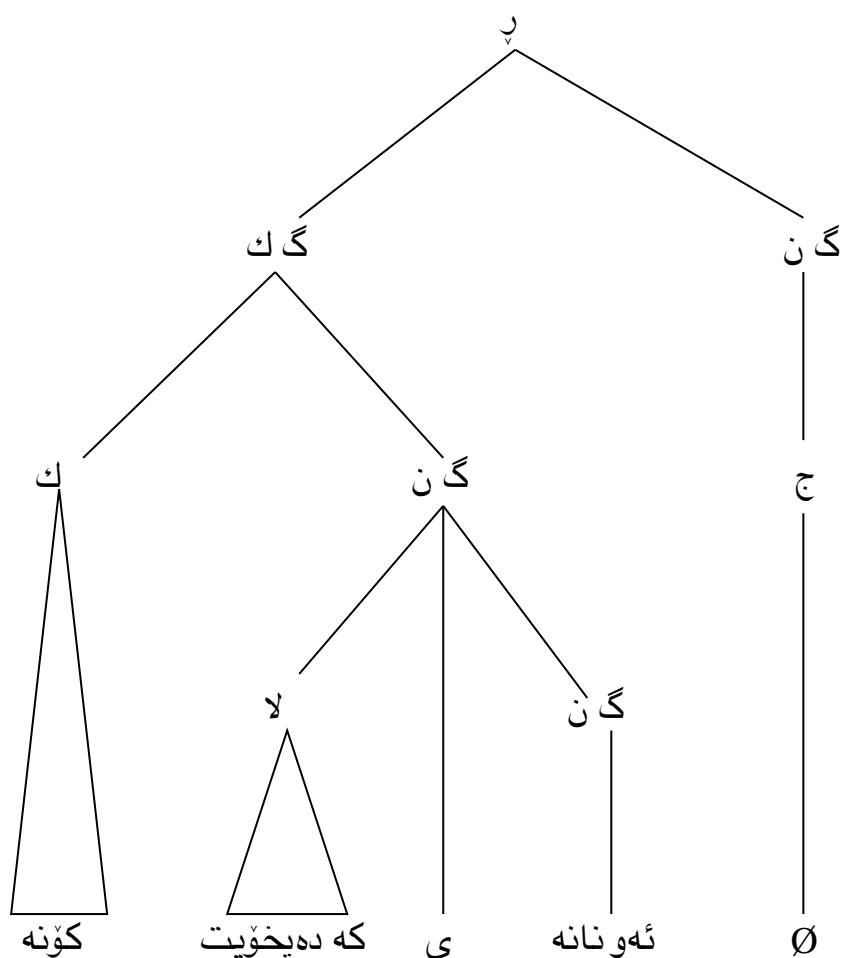
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ج

گ ک ← گ ن + ک

گ ن ← گ ن + لا

¹دهشی لهم باره دا کرداری تیکه لکردنی رستهی لیكدراو و لارستهی دیارخه ریی له رستهی ئالۆزا به دوو کرداری ماتاتیکی کۆکرد نهوه و لیكدان بچوینین، له کۆکرد نهوه دا به هاکانیان ده یینی و له لیكدان دا به هایه کی تازه وهرده گرن. وهک: (س+س= 2س). که چی له لیكدان دا کرداره که شیوه ییکی تر وهرده گری. وهک: (س×س= 2س). لێره دا (س) (وهک رستهی ئالۆز خۆی ده نوینی) له کردهی لیكدان دا ئازادی خۆی (بهها بنه رته ییه کهی) له دهست داوه.



له پستهی (145) دا به ئاسانی دهتوانری ئاماژه به بکه ره که بکریت له لارسته دیارخه ریبه که دا (که تو دهیخویت). وا ته، بکه ره که زیندوو بکه دینه وه¹، چونکه له رۆنانی ژیره وه دا ههیه، به لام ناشی، به هه مان هیزو دلنیایدیه وه بلیین: بهرکاره که کرتاوه.

ئهم بنه مایه دهشی، وهك پئوه ریکی ورد بو جیا کرد نه وهی لارستهی بکه ری و بهرکاری و جوړه کانی تریش به کار به یین. بو نمو نه، له لارستهی بکه ری و

¹ قهیس کاکل □ 2002 ل 175-176.

بهرکاریدا بۆشایی سینتاکسی له رسته سه ره کیه که دا هه یه، که چی له لارستهی دیارخه ریدا بۆشاییه که له لارسته که دا هه یه. وهک:

146- دیاره که نایهت. (بکه ر)

147- ده زانم که دیت. (به رکار)

له هه ردوو رستهی (146) و (147) دا بۆشایی سینتاکسی له رستهی سه ره کیدا ده بید خری: له رستهی (146) دا بکه رو له رستهی (147) دا به رکار دوا خراون. ده توانری، له م رستانه دا گه یه نه ری (که) لایبرییت. لی ره دا ره فتاری گه یه نه ری (که) ئاسایی نییه، چونکه هه ر ئامرازکی تر وه ری گرین، ئەم لا بردن و فریدا نه ناگریته خوی. واته، لاندیرییت. وهک¹:

148- نازانم که ی ده چیت بۆ ئاهه نگه که؟

له رستهی (148) دا ناتوانین: ئامرازی (که ی) لا بدهین، که چی له دوو باره کردنه وه که دا ده توانین: لارسته که لادهین. وهک:

149- ده زانم، که ده چیت، به لام نازانم که ی؟

ئەم بۆچوونه وه لامی ئەم پرسیاره شمان ده دا ته وه که ئامرازی (که ی) گه یه نه ر بۆچی توانای لادانی به ئاره زووی هه یه؟

له وه لامدا ده لئین: ئامرازی گه یه نه ری (که) وهک نیشانه ی لی کدانی ما تماتیکی (×) ئەرک ده بیینی. خوینه ره له زۆربه ی باره کاندایه بی بوونی نیشانه ی (×) ته نیا به بیینی ئەنجامه که ده زانی که کرده که لی کدانه و کو کردنه وه نییه².

¹ ساجیده عه بدولا □ 1994 ل 48.

² بۆ نموونه ئەگه ره ردوو ژماره ی (3، 5) جارانی به کتر بکرین و نیشانه ی (×) ی بۆدا نه نریت، ته نیا به بیینی ئەنجامه که ده زانی که کرده که لی کدانه. وهک:

$$\frac{3}{5} \\ 15$$

بیتنی بیتنی

خوردگانی که دستهای خالی خود را به پیشانی خود می‌زنند و می‌گویند ما را اشتها نیست

به شی پینجه م

جوړه کانی لارسته ی دیارخه ری به پیی ئه رکی سه ره و یاسا کانی

دارشتنیان

لارسته ی دیارخه ری له رسته ی ئالوزدا ئه رکی دیاخه ری سه ره ده بی نیت. سه ره له رسته ی سه ره کیدا وه ک که ره سه یه کی سه ره کی ئه رکی جیا جیای وه ک (بکه ری و به رکاری و) ده بی نیت. لار سه ته دیارخه ری به که ش ده گه ری ته وه بو ی و ئه رکی دیارخه ری ده بی نی به پیی ئه رکی سه ره که.

له خواره وه دا جوړه کانی لارسته ی دیارخه ری به پیی ئه رکی سه ره ده ستی دشان ده کری ت:

1- لارسته ی دیارخه ری بکه ری و یاسای دارشتنی:

له ور سه ته ئالوزانه ی که سه ره ی گری ناوی رسته ی سه ره کی، ئه رکی بکه ری ده بی نیت، لار سه ته ی دیار خه ری پ یوه به ند ده بی ت و بو ی ده گه ری ته وه و ده بی ته دیار خه ری. وا ته، په یوه ندی یه کی ئه رکی به سه ره که ی ده به ستی ته وه، ئه ویش په یوه ندی (دیارخه راو + دیارخه ر). سه ره ی گری ناوی (دیارخه راو) له رسته ی سه ره کیدا ده شی له گری ناوی به هه موو جوړه کانی به وه پیک هاتی وه ک:

150- ئه و کوره ی، که زوری ده خویند، خه لاتی یه که می وه رگرت.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

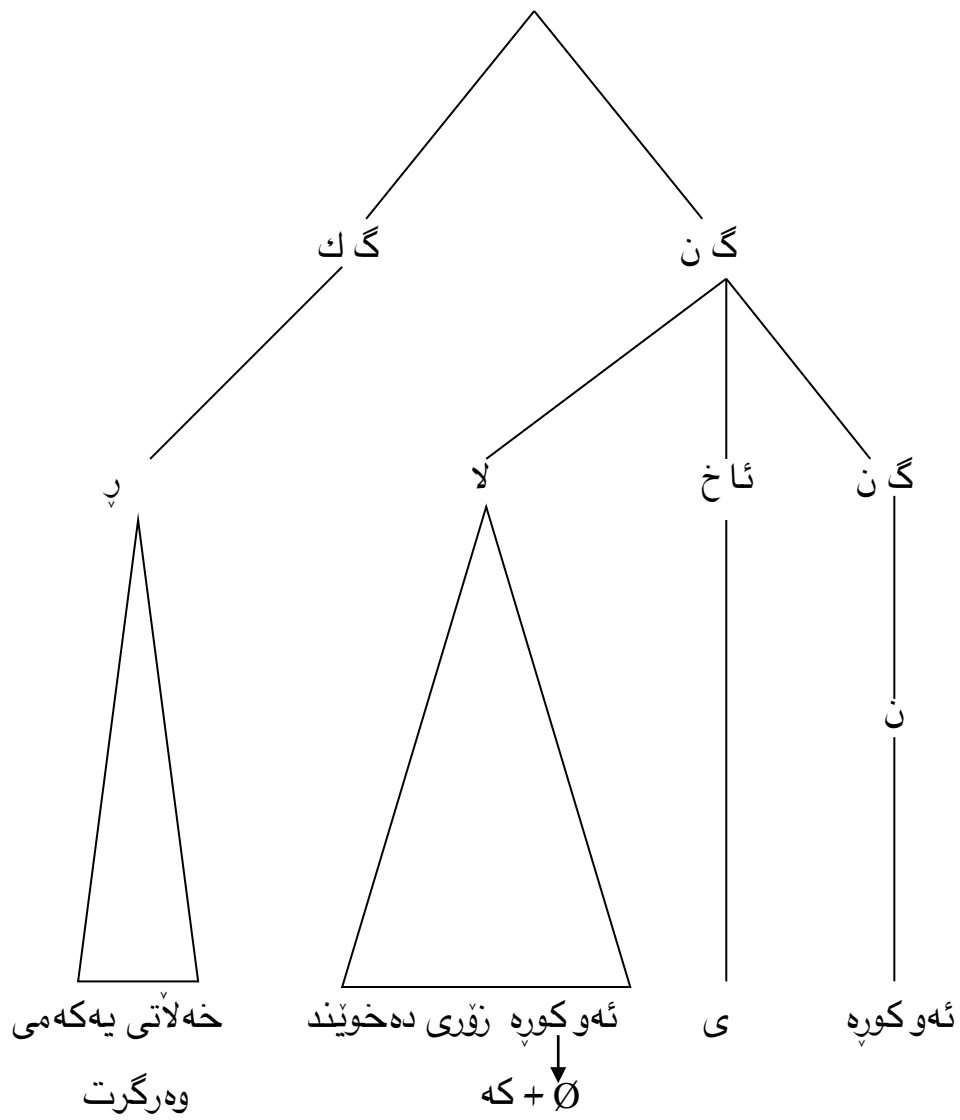
ئو کوره ی | زوری | ده خویند، (ئو کوره) | خه لاتی | یه که می | وه رگرت.

	4	3	2	1	
5					SI
		↓			
5	+	4	+	(Equ)	Ø
			+	2	+
				ی	+
				که	+
				1	SC

ئەو کورەیی، که زۆری دەخویند، خەلاتی یەکه می وەرگرت.

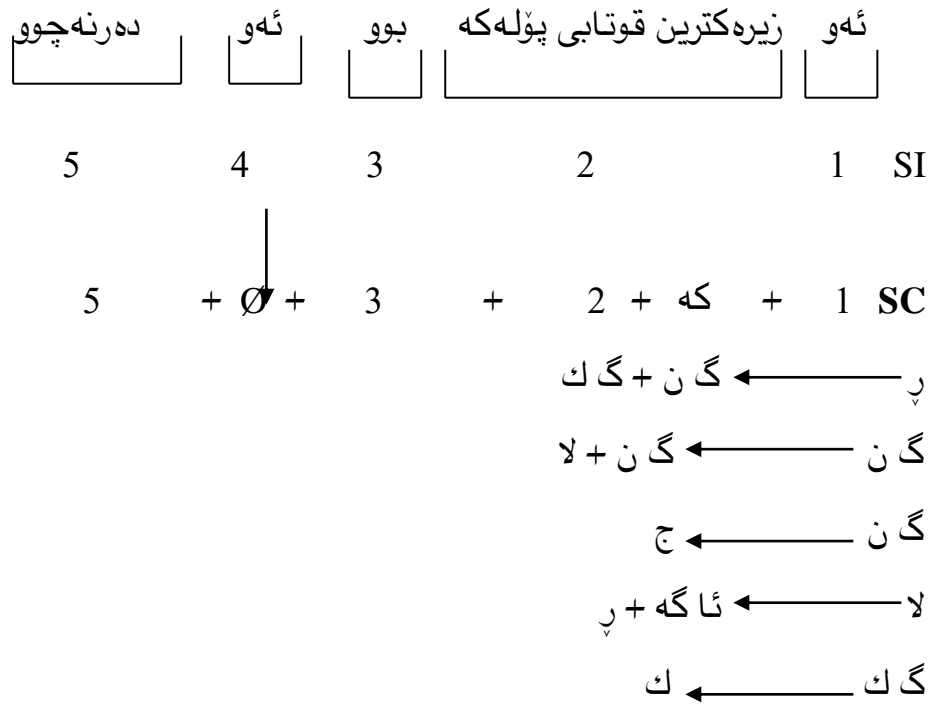
له پستهی (150) دا لاپستهی دیارخەری (که زۆری دەخویند) تیپه لکی شی
 پستهی سەرەکی (خەلاتی یەکه می وەرگرت) کراوه، (ئەو کورە) وەك سەرە ئەرکی
 بکەری له پسته که دا بینووه. لاپسته دیارخەرییە که ش بوته دیارخەری (سەرە) که،
 که (بکەر) ه، په یوه ندییە که بهم شیوه یه ی خواروه روون ده کریته وه:

پ ← گ ن + گ ك
 گ ن ← گ ن + ئاخ + لا
 گ ك ← پ



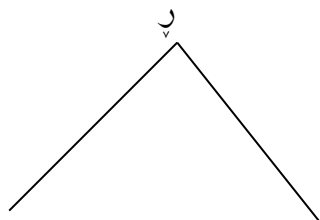
151- ئه ویش، که زیره کترین قوتایی پوله که بوو، ده رنه چوو.

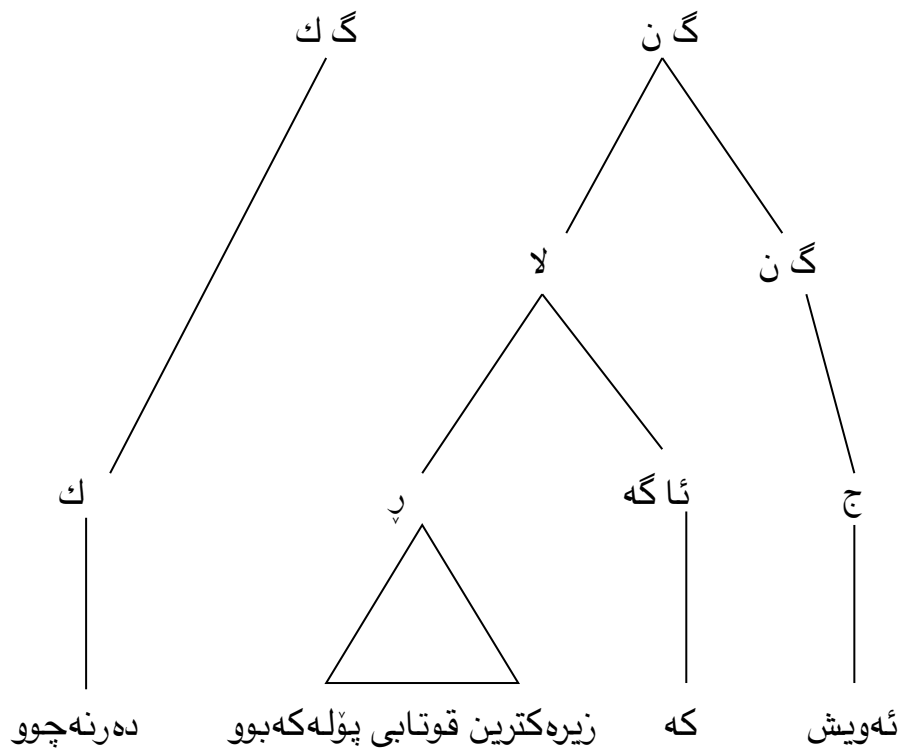
شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:



په یوه ندی رسته ی سه ره کی به لارسته و یاسا کانی گو یزانه وه یان له م دره خته دا

پوون کراوه ته وه:

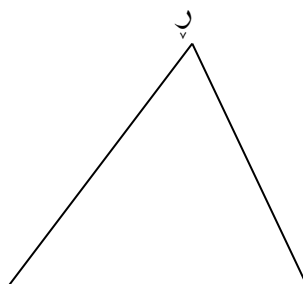


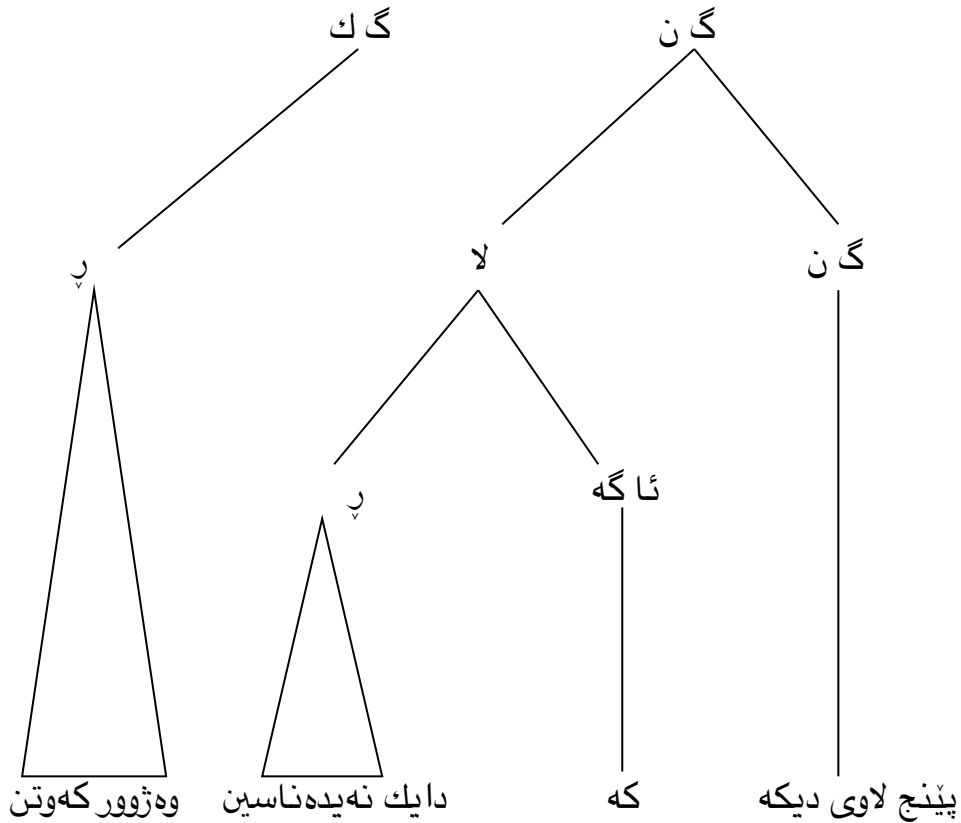


له رستهی (151) دا سه ره ی گری ناوی که (جیناوه). ئه رکی بکه ری رسته که ده بیینی و لارستهی دیارخه ری (که زیره کترین قوتابی پۆله که بوو) ی بو ده که ریته وه. رسته ییکی تر:

152- پینج لوی دیکه، که دایک نه ییده ناسین، وه ژوور که وتن.

- پ ← گ ن + گ ک
- گ ن ← گ ن + لا
- لا ← ئاگه + پ
- گ ک ← پ





له رستهی (152) دا گری ناوی (پینج لاوی دیکه) وهك سه ره کار ده کات، ئه رکی بکه ری بینوه و لارستهی دیارخه ری (که دایک نهیده ناسین) ی بو ده گه ریته وه.

2- لارستهی دیارخه ری بهرکاری و یاسای دارشتنی:

سه ره ی گری ناوی له رستهی سه ره کیدا ده توانی ئه رکی بهرکاری ببینیت و لارستهی دیارخه ری بو بگه ریته وه و له رووی دارشتنه وه پیوه ی به ند بییت، بهرکاریش وهك سه ره ده شی (ناو، جیناو هتد) بییت وهك له:

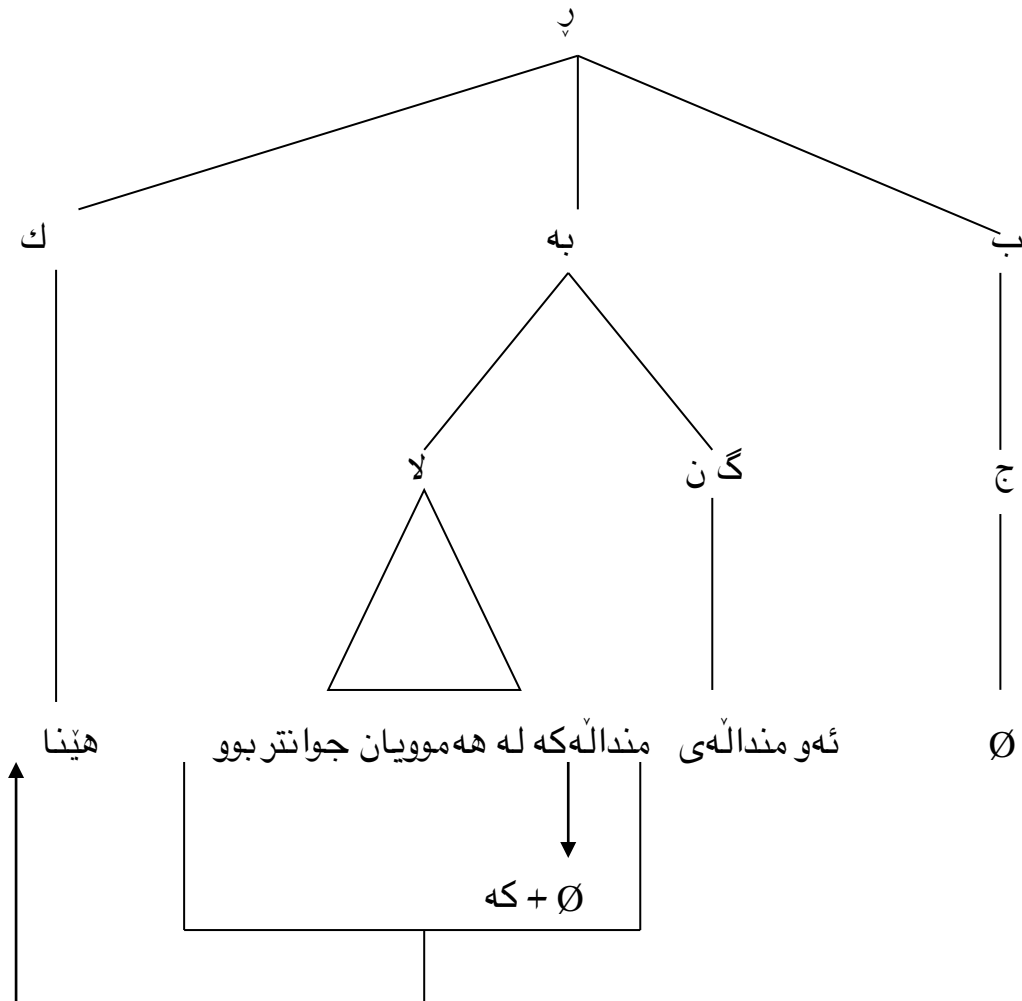
153- ئه و منداله ی هیئا، که له هه موویان جوانتر بوو.

شیکردنه وه ویاسای دارشتنی:

پ ← ب + به + ک

ب ← ج

به ← گ + لا



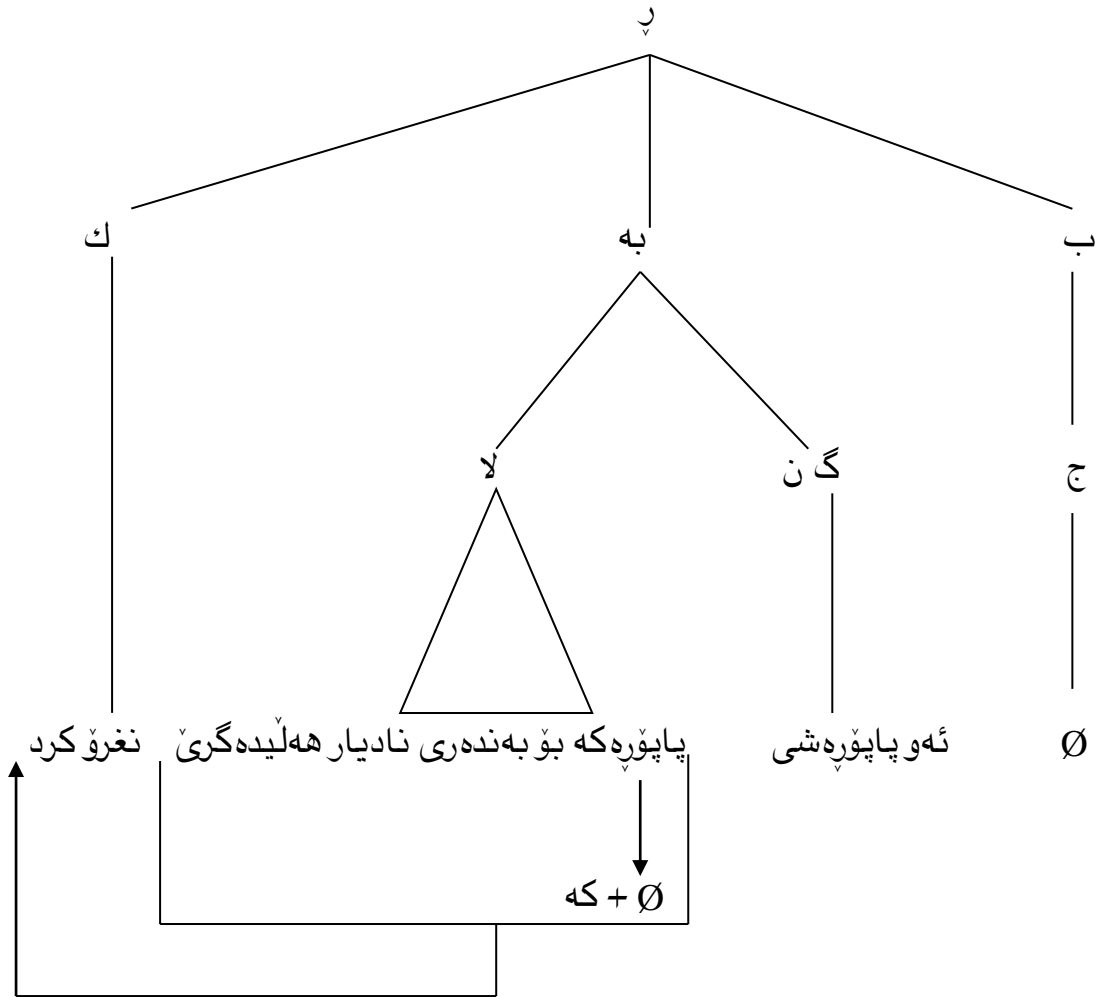
ئه مجا به پئی یاساییکی گویرانه وه لارسته که ده گویریتته وه دوی کاره که.

154- ئه و پاپوره شی نخرۆ کرد، که بو به ندهری نادیار هه لیده گری.

شیکردنه وه ویاسای دارشتنی:

پ ← ب + به + ک

ب ← ج
 به ← گن + لا



له رستهی (154) دا (ئه و پاپوره) سه ره یه و له لارسته دیارخه رییه که ی (که بو به ندهری ناديار هه لیده گری) دوور که وتوته وه که یه کسه ر له بنجدا به دوایدا دی و به یاساییکی گوێزانه وه چوته دوای کاره که. وا ته، له بنجدا (ئاستی ژیره وه) ی به م جوړه یه:

- ئه و ئه و پاپوره ی نغرو کرد که بو به ندهری ناديار هه لیده گری.

ئەمجا بە پىيى ياسايىكى گويىزانەو لارپستەكە دەگويىزىتەو پيش كارەكە و ئەم شىوويە وەر دەگري:

- ئەو پاپوپرەشى، كە بۆ بەندەرى ناديار ھەلیدەگري، نغرو کرد.

ئەمجا بە ياسايىكى تری بە ئارەزوو لارپستەكە دوو بارە گويىزاو تەو دەوای كارەكە.

- ئەو پاپوپرەشى نغرو کرد كە بۆ بەندەرى ناديار ھەلیدەگري.

3- لارپستەى ديارخەرىي ديارخەرو ياساى دارپشتنى:

چەند كەرەسەيەك بەشدارى لە دارپشتنى گريى ناوى وەك (ناو، جيناو... ھتد) دەكەن، لە گريى ناويدا دە بى سەرەيەك ھەبى و كەرەسەكانى تروەك ديارخەر ئەركى وەسفکردن و پيناسينى ئەم سەرەيە بيين.

لە رپستەى ئالۆزىشدا بە ھەمان شىووە سەرەى گريى ناوى رپستەى سەرەكى ئەركى جياجياى وەك (بكەرى، بەركارى، ديارخەرى، ئاوەلگوزارەيى) دەبينىت و لارپستەى ديارخەرى ئەركى ديارخەرىكى فراوانى سەرەكە دەبينى و دەگەرپتەو بوى.

دەشى لارپستەى ديارخەرى بۆئەو ناو بەگەرپتەو كە دەيىتە ديارخەرى گريى ناويەكە، بەلام دەبى، تيبينى ئەو بەكرىت، كە ئەم ناو (ديارخەر) ە كە وەك ناو نابيىتە ديارخەرى سەرەكە، بەلكو وەك گريىەكى ناوى ئەركى ديارخەرى دەبينىت. وەك لەم ياسايەدا بەرجەستە كراو:

گ ن ← گ ن + گ ن

بۆ نمونە:

155- كچى پوورەكەم، كە خوشكى باوكمە زۆر زيرەكە.

له رستهی (155) دا (پووره کهم) وهك ناو نه بۆته دیار خه ری سه ره ی (كچ)، به لكو وهك گرییه کی ناوی ئەم ئه رکه ده بینیت. واته، به پیی ئەم یا سایه ی سه ره وه ده توانین پیکهاته ی رسته ی (155) بهم جوړه ی خواره وه ده ستنیشان بکه یین:

گ ن ← ن + گ ن

ن ← کچ

گ ن ← پووره کهم

لیره دا (پووره کهم) وهك دیار خراو (سه ره) ره فتار ده کات، چونکه سه ره به خوپی خوپی هه یه وله ده ره وه ی سه ره ی به که مدا یه و ده توانی دیار خه ری تر وه ریگری¹، ته نانه ت ناسیاری و نه ناسیاریش وه ده گریت، بی ئەوه ی کاریگه ری له سه ره سه ره سه ره کییه که هه بییت، وهك له نمونه ی (155) دا ده رکه وت. بۆ زیاتر روونکرد نه وهش ئەمه ده خه یینه روو:

- کچی پووره کهم، که خوشکی باوکه م زۆر زیره که.

- کچی پووریکم، که خوشکی باوکه م زۆر زیره که.

- کچی پووره دلسۆزه کهم، که خوشکی باوکه م زۆر زیره که.

لیره دا ده ره که ویت که (پووره کهم، پووریکم، پووره دلسۆزه کهم) وهك گریی ناوی له دیار خراو و دیار خه ری پیک هاتوون، ئەمجا ئەم گری ناوییا نه به یه که وه ده بن به دیار خه ری سه ره ی گریی ناوی رسته ی سه ره کی که (کوپی) یه.

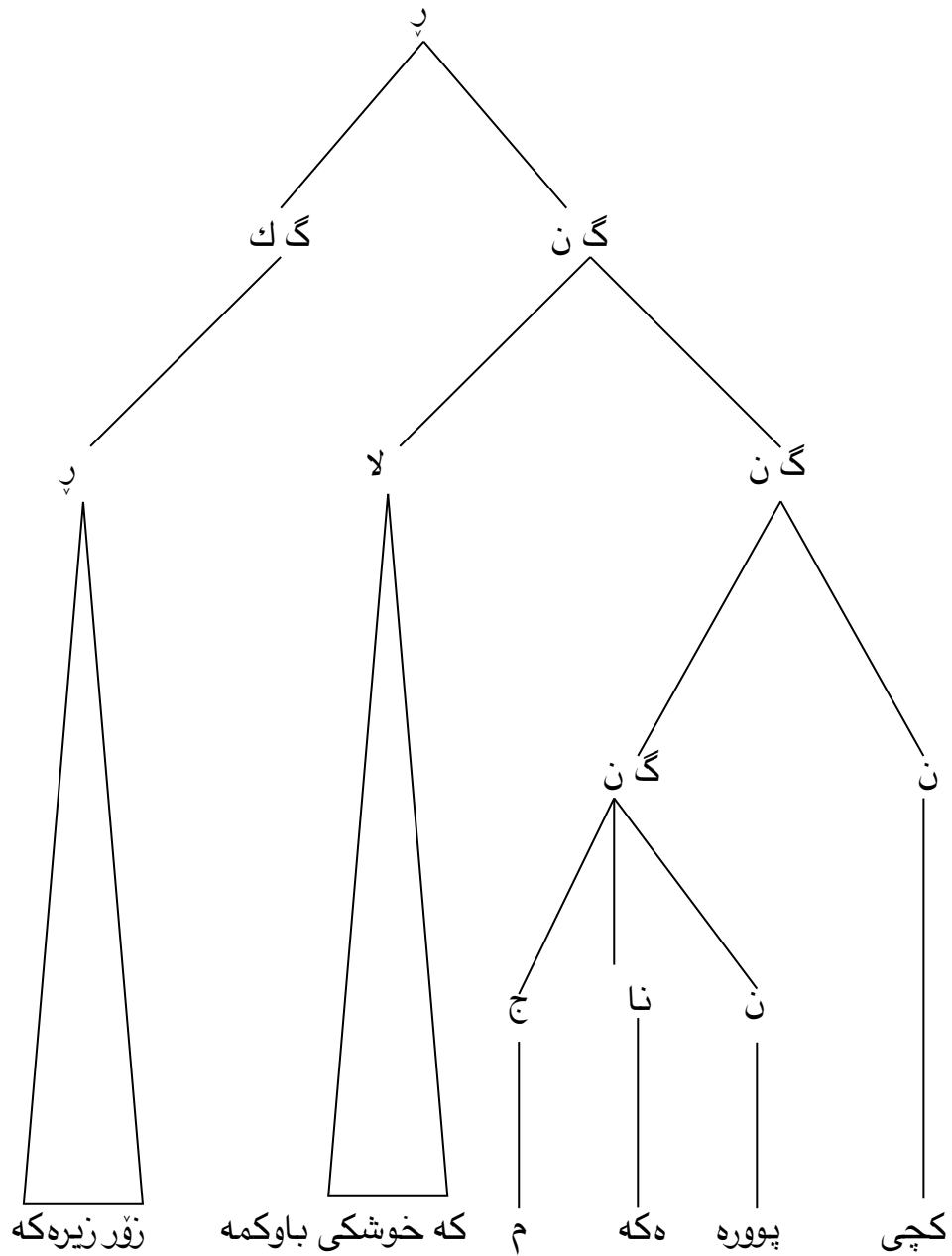
لارسته ی دیار خه ریش ده گه ریته وه بۆ دیار خه ره که که پیک هاتووه له (گرییه کی

ناوی و دیار خه ره که ی) شیکردنه وه و یاسای دارپشتنی رسته که بهم جوړه ده بی:

- کچی پووره کهم، که خوشکی باوکه م زۆر زیره که.

¹ بروانه قیس کاکل □ 2002- ل 168.

پ گان + گك ←
 گان ← گان + لا
 گان ← گان + نا + ج
 گك ← پ



رسته يىكى تر:

- كچى پوره دلسۆزه كه م، كه خوشكى باوكمه زۆر زيره كه.

شیکردنه وه و یاسای دارپشتنی:

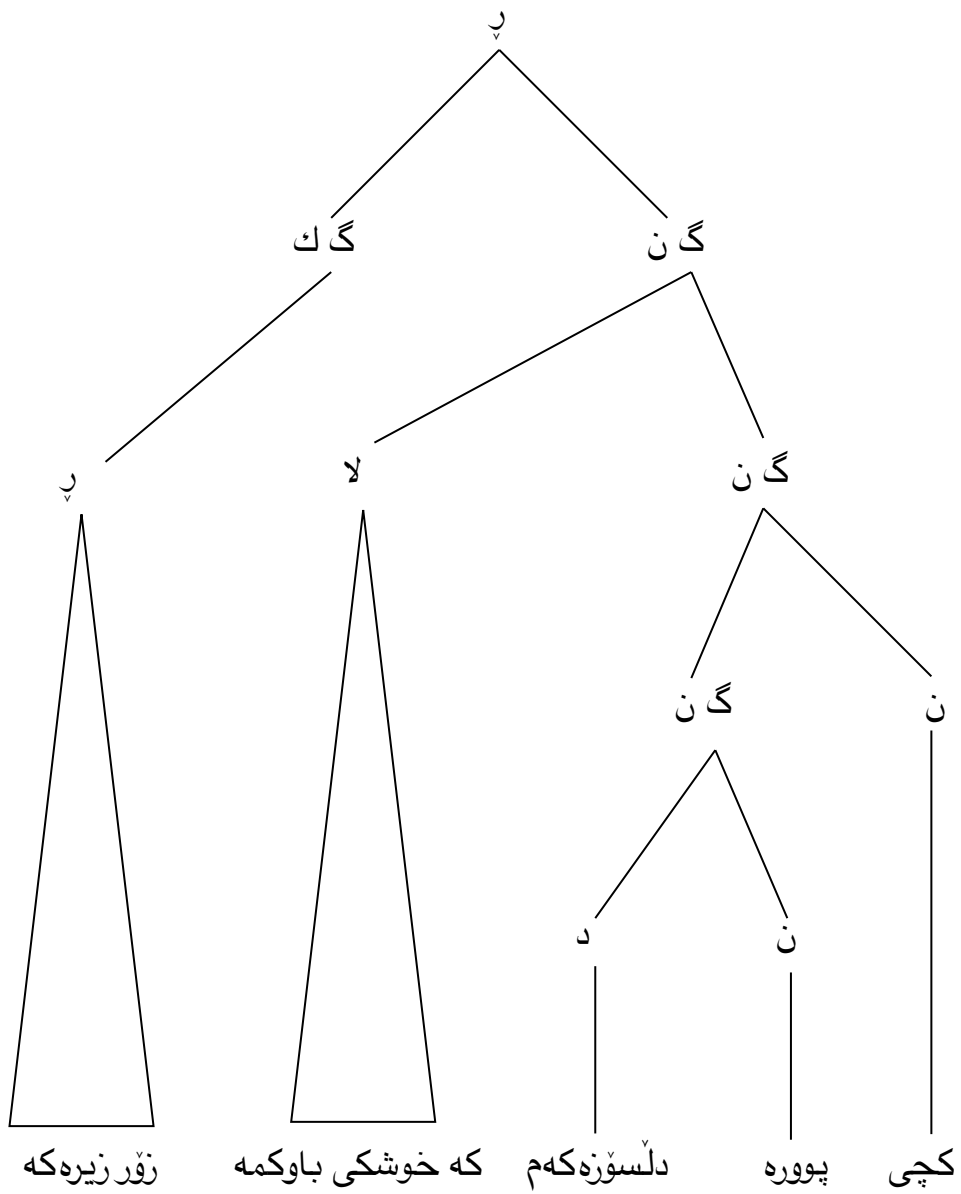
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← گ ن + لا

گ ن ← ن + گ ن

گ ن ← ن + د

ر ← گ ک



4- لارستهی دیارخه‌ریی ئاوه‌لگوزاره و یاسای دارشتنی:

ئاوه‌لگوزارهش وهك به شیکی نا سهره‌کی به شداری پۆنانی رستهی سهره‌کی رستهی ئالۆز ده‌کات و لارستهی دیارخه‌ری وهك دیارخه‌ریکی فراوان ده‌گه‌رێته‌وه بۆی. له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا جووره‌کانی ئاوه‌لگوزاره (کات، شوین هۆ..... هتد) پۆل ناکرین، چونکه ئه‌وه‌ی لێره‌دا مه‌به‌سته ته‌نیا ئه‌وه‌یه که ئاوه‌لگوزارهش وهك به‌شیکی رسته له‌رسته‌ی سهره‌کیدا لارسته‌ی دیارخه‌رین بۆ ده‌گه‌رێته‌وه. وهك:

156- له باخچه‌که‌دا، که نزیك مالی براهه‌مه، یاری ده‌که‌ن.

رسته‌که له بنجدا به‌م شیوه‌یه بووه:

- ئه‌وان له باخچه‌که‌دا یاری ده‌که‌ن [باخچه‌که نزیك مالی براهه‌مه]
↓
∅ + که

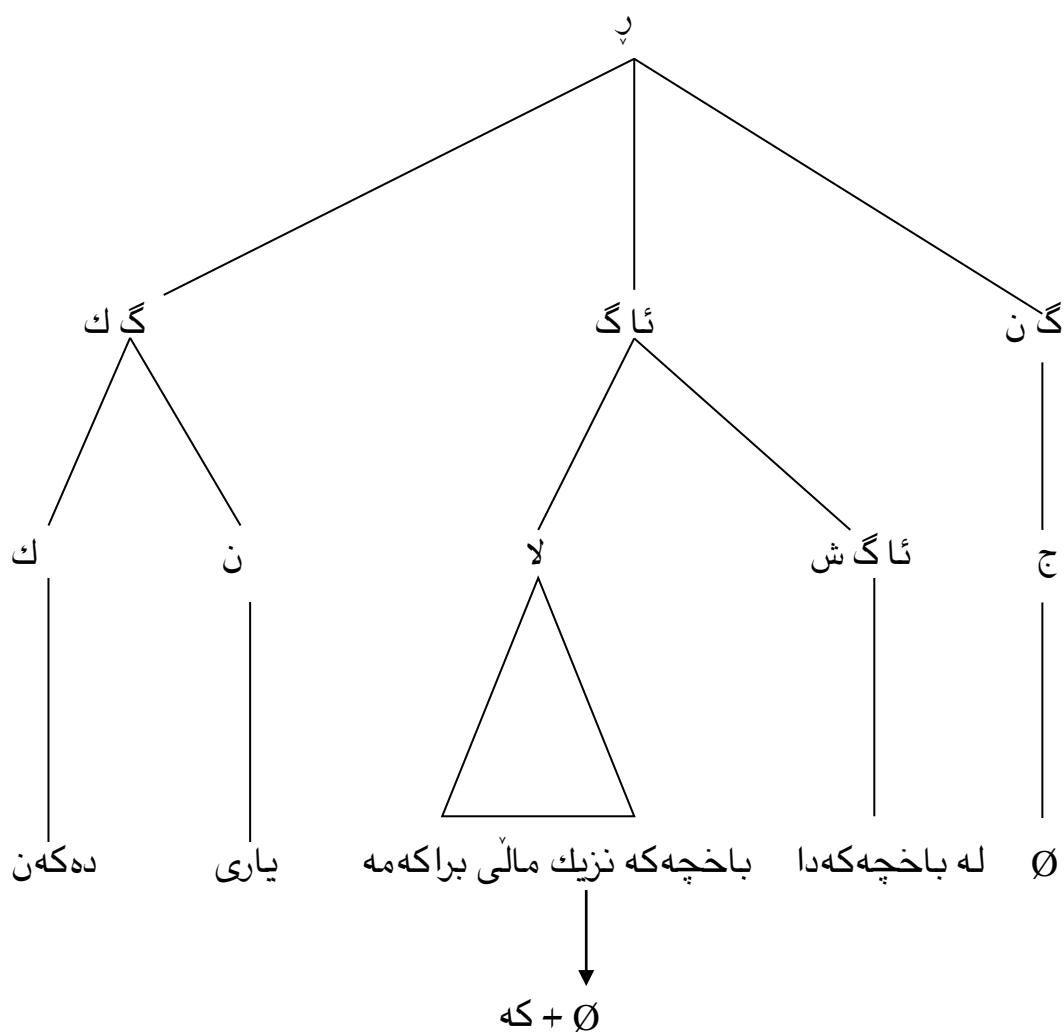
شیکردنه‌وه و یاسای دارشتنی:

ر ← گ ن + ئاگ + گ ک

گ ن ← ج

ئاگ ← ئاگ ش + لا

گ ک ← ن + ک



رسته که له م شیوه یه دا درده که ویت:

- له باخچه که دا، که نزيك مالي برا که مه، ياری ده که ن.

157- له سه ر دوشه گيکی گه وره، که بؤ من دیاری کرابوو، دانیشتم.

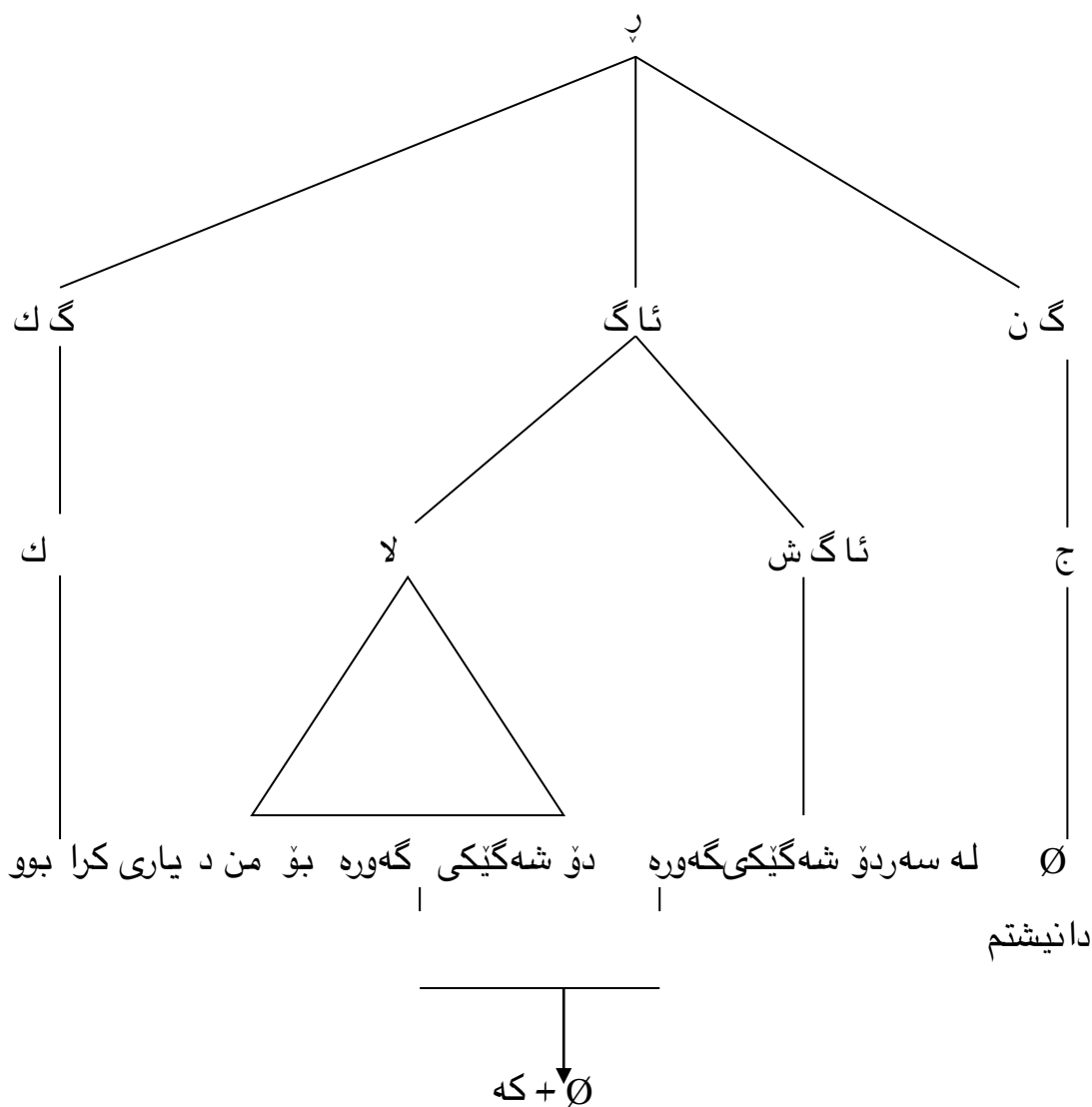
(گیله پیاوول 293)

ر ← گ ن + ئاگ + گ ک

گ ن ← ج

ئاگ ← ئاگش + لا

گ ک ← ک



رسته كه له م شيوه يه دا ده رده كه ویت:

- له سه ر دۆ شه گيكي گه وره، كه بو من ديارى كرابوو، دانیشتم.

158- ئه و شه وهی، كه زانیم شووی كرد، هه موویانم سووتاند. (گولی رهش ل 99)

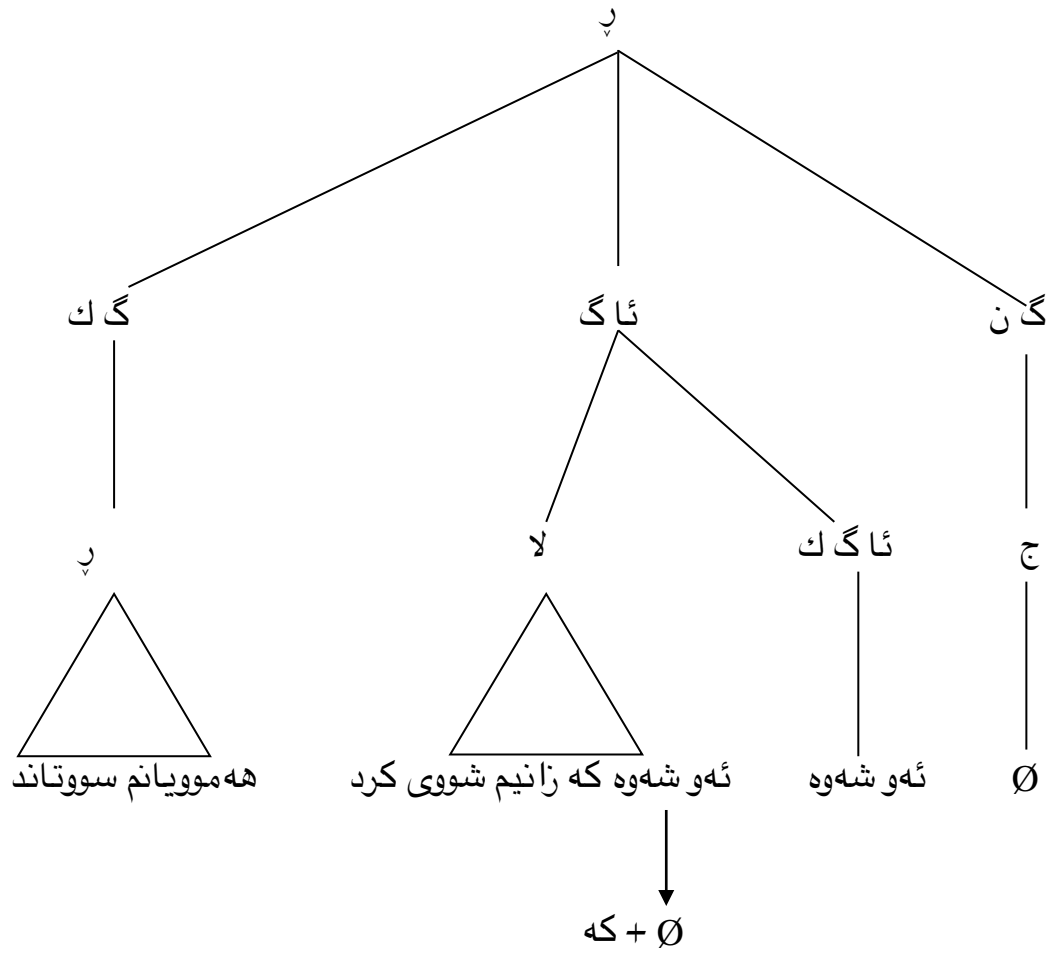
شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

ر ← گ ن + ئاگ + گ ک

گ ن ← ج

ئاگ ← ئاگ ک + لا

گ ک ← پ



جۆرهكانى لارپستهى ديارخهري به پيى شوينيان له رستهى ئالوزدا:

لارپستهى ديار خهري وهك ديار خهردكهوي ته دواى ئهو گري ناويد يه (ديارخراوه)، كه دهبيته ديارخهري، ئهمهش شويني سروشتى وگونجاوى خويهتى بهلام مهرج نديه ههموو كاتى بهوچه سپاوييه بيت، بهلكو جارى وا دهبيت، لارپستهكه ههمووى دهكهويته دواى رسته سهرهكييهكهوه، وا ته كاره كه دهكهويته نيوانيان.

به شيوهيكي گشتى لارپستهى ديارخهري به پيى شويني له رستهدا بهم جورهى خوارهوه دهستنیشان دهكري:-

- 1- لارپستهى ديارخهري دواى رستهى سهرهكى. (دهروه)
- 2- لارپستهى ديارخهري دواى سهرهى گريى ناوى. (ناوهوه)

1- لارپستهى ديارخهري دواى رستهى سهرهكى (دهروه):

جارى وادهبيت لارپستهى ديارخهري له سهرهكهى دوور دهكهويتهوه وههموو لارپستهكه دهكهويته دواى رسته سهرهكييهكه. به شيوهيكي گشتى لهوكاتانهدا دهبيت:

أ- ئهگهر سهرهى گريى ناوى به شى گوزارهى رستهى سهرهكى بوو. (تهواوكهري كارى بوون) وهك:

159- مۆرفيم بچووكترين دانهى زمانه، كه واتاي ههيه.

رستهكه له بنجدا پيك هاتوو له:

- 1- مۆرفيم بچووكترين دانهى زمانه.
- 2- مۆرفيم واتاي ههيه.

(مۆرفیم) له ههردوو پرسته کهدا ههیه، به پئی یاسایک له لارسته کهدا لاده بری و

(که) ی گه یه نه ره به کار دیت.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

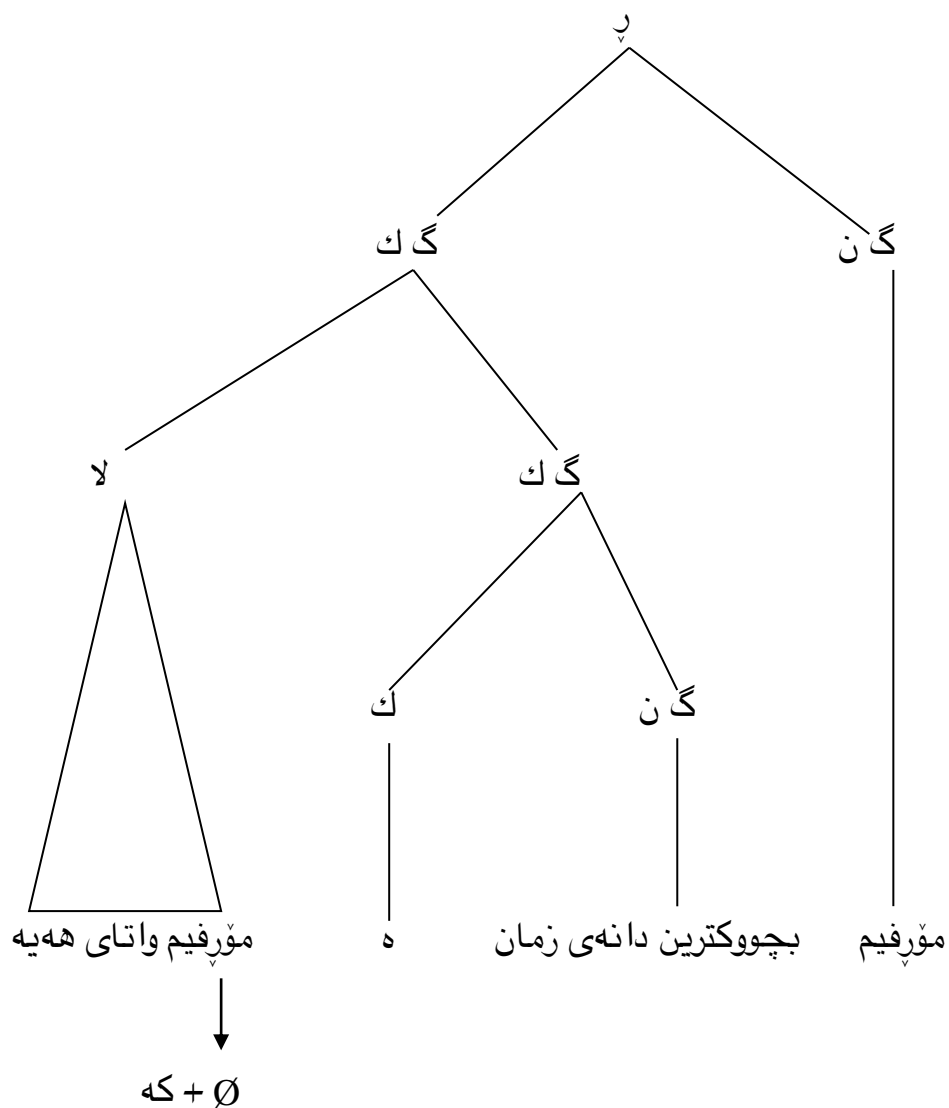
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ن

گ ک ← گ ک + لا

گ ک ← گ ن + ک

په یوه ندییه که له م دره خته دا روون ده که یه وه:



160- شەرم و پىسوايى بۆ ئۆكە سانە يە، كە خەرىكى ئۆكارانە دەبن.

(دايك- ل 62)

رستە كە لە بنجدا پىك ھاتووه لە:

1- شەرم و پىسوايى بۆ ئۆكە سانە يە.

2- ئۆكە سانە خەرىكى ئۆكارانە دەبن.

(ئۆكە سانە) لە ھەردوو رستە كە دا ھە يە بە پىي يا ساينك لە لارستە كە دا

لادەبرى و (كە) ي گە يە نە ر بە كار دىت.

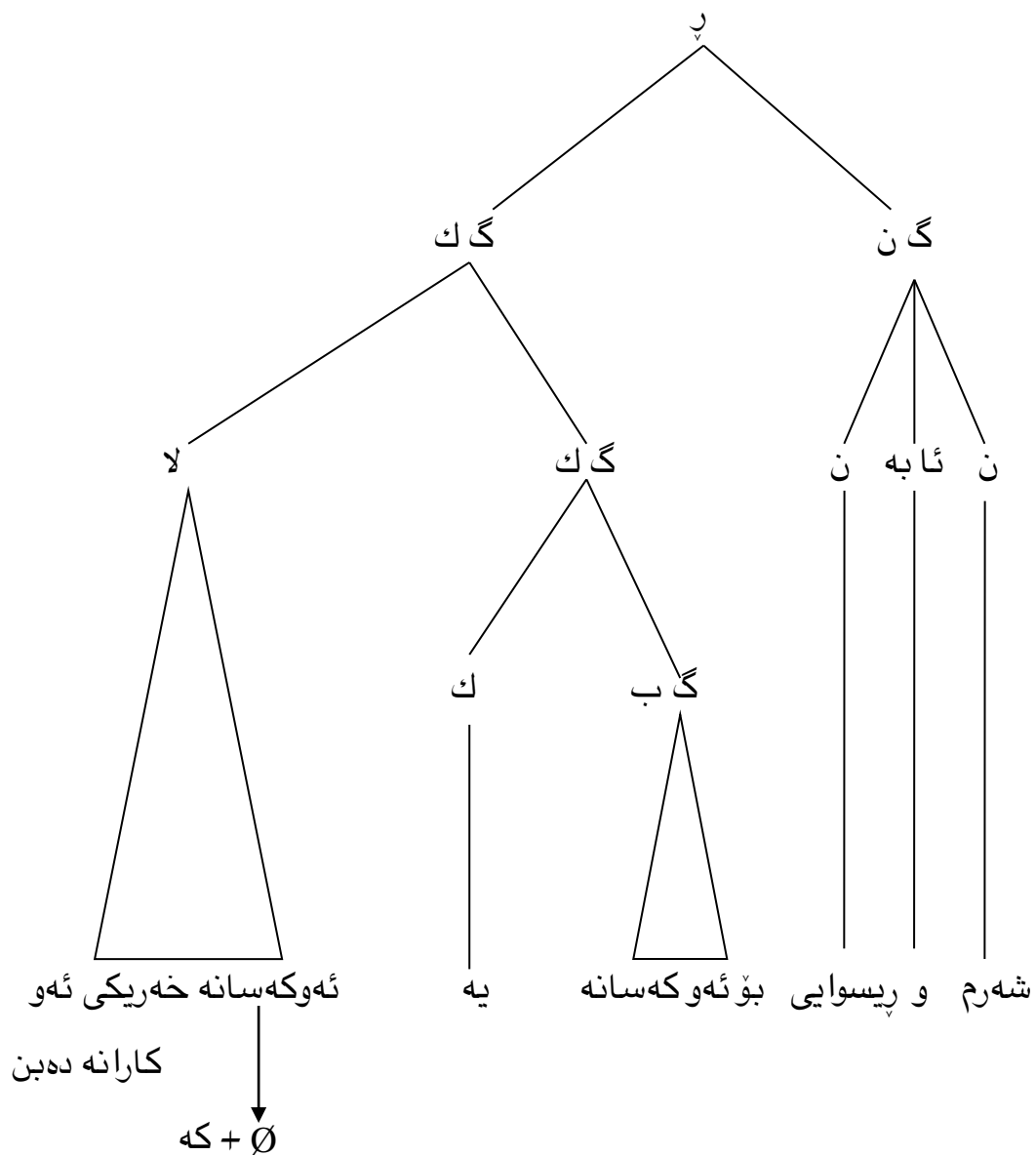
شىكردنە وە وياساى دارشتنى:

ر ← گ ن + گ ك

گ ن ← ن + ئا بە + ن

گ ك ← گ ك + ر

گ ك ← گ ب + ك



ب- ئەگەر سەرەدى گرىي ناوى كە ئەركى بەركارى دەبىنى، كەوتبىووه زىوان
 ھەردوو بەشى كارى لىكدراو. وەك:

161- باسى ئەو كارانەى دەكرد، كە بە نەينى بۇ ئازادى كۆمەلانى خەلك دەكرىن.
 (دايك ل 374)

له بنجدا رسته كه پيك هاتوو له:

1- ئه و، ئه و كارانه ي باس ده كرد.

2- ئه و كارانه به نهيني بو ئازادي كومه لاني خه لك ده كرین.

له ههردوو رسته كه دا (ئه و كارانه) دووباره يه، بو يه به ياسای هه مان لا بردن له لارسته كه دا لاده برييت.

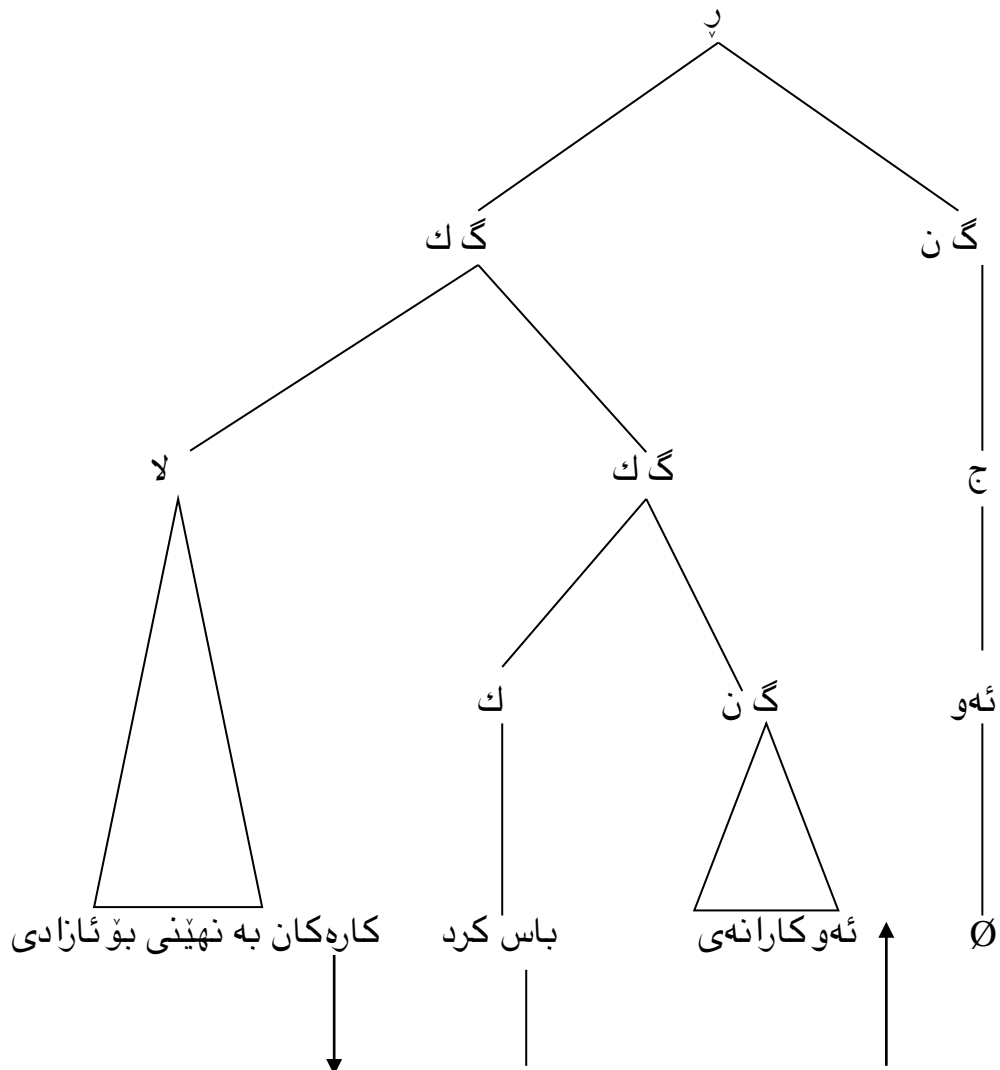
شيكردنه وه و ياسای دارشتنی:

پ ← گ ن + گ ك

گ ن ← ج

گ ك ← گ ك + لا

گ ك ← گ ن + ك



كۆمەلانى خەلك دەكرين

∅ + كە

ئەمجا بە پېي ياسايېك سەرەكە دەگويزرېتەو نېوان ھەردوو بەشى كارى لېكدراوى
(باس كردن) ولەم شېوھەيەدا دەردەكەوئيت:

- باسى ئەو كارانەي دەكرد، كە بە نھېنى بۆ ئازادى كۆمەلانى خەلك دەكرين.
ھەروھادە بى تېيدىنى ئەوھش بېكرى، ئە گەر ھات و، سەرەكە لە رېستەي
سەرەكيدا دووبارە بېتەو، ديسان لارېستەي ديارخەرى دەكەوئيتە دواى سەرە. وەك:
162- خۆم ياسا دادەنېم، ئەو ياسايەي، كە بۆ ھەموو كەس وەك يەك بى.

لە بنجدا رېستەكە پېك ھاتووه لە:

1- من خۆم ياسا دادەنېم.

2- ئەو ياسايە بۆ ھەموو كەس وەك يەك بى.

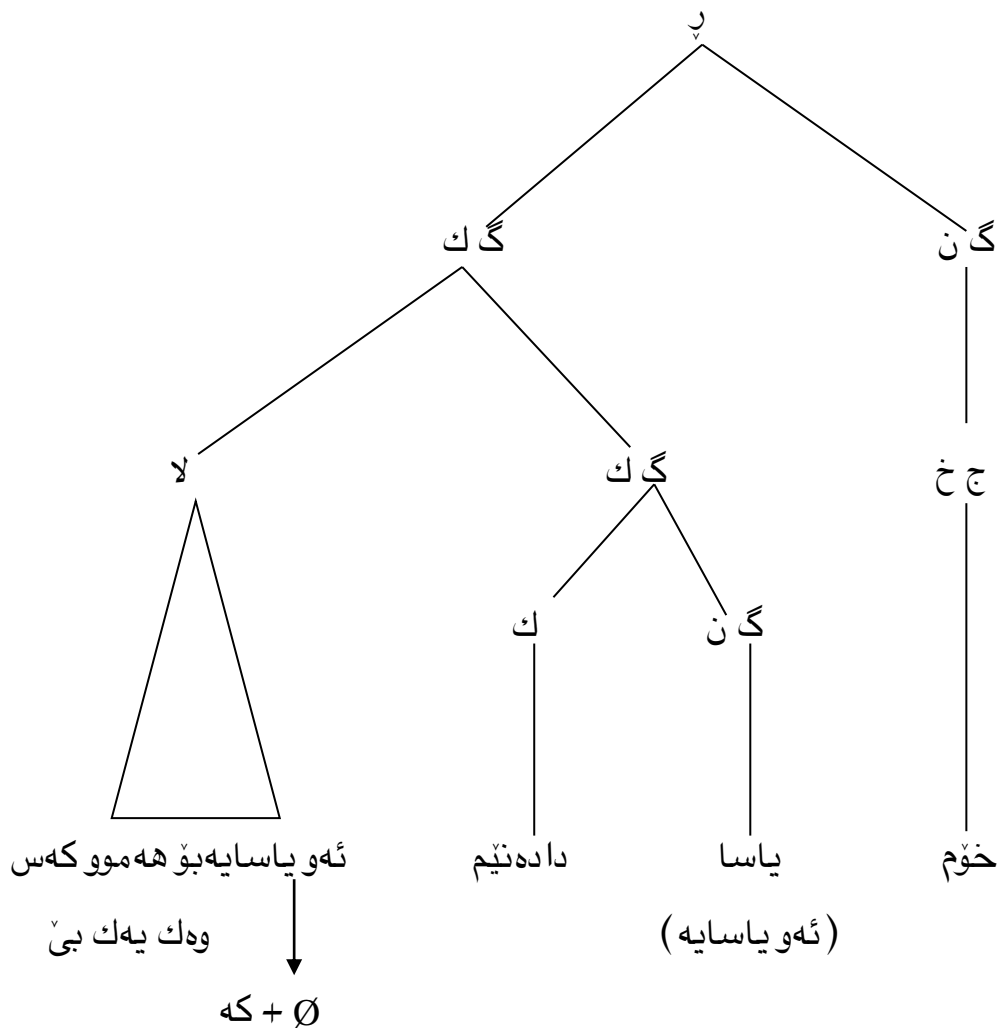
شېكردنەوھ و ياساى دارشتنى:

پ ← گ ن + گ ك

گ ن ← ج خ

گ ك ← گ ك + لا

گ ك ← گ ن + ك



دەبى، تېبىنى ئەو بەكرى كە (ئەو ياسايە) لە رېستەى سەرەكىدا دووبارە بۆتەو
 بۆ (تەئكىد) ھو لە لارېستە كە شدا بە پىي ياسا ھەمان لا بىردن لا براو ھ و لەم
 شىوئە دا دەر كە وتوو:

- خۆم ياسا دادەنئيم، ئەو ياسايەى كە بۆ ھە موو كەس وەك يەك بى.

ج- ئەگەر ھاتوو سەرەكە كە وتبوو كۆتايى رېستەى سەرەكى:

ئە مەش لە كاتىدا دەبىت كە سەرەى گرىي ناوى دەبىتە دوا كەرە سەى

رېستەى سەرەكى و لارېستەى ديارخەرى بۆ دەگەرپتەو وەك:

163- چاوپى چاگە نەكەى لە كەسىك، كە نرخی ھاورپتەتى نازانى.

رسته که له بنجدا پیک هاتوو له:

1- تو چاوه پئی چاکه له که سیک نه که ی.

2- نه و که سه نرخی هاورییه تی نازانی.

شیکردنه وه ویاسای دارشتنی:

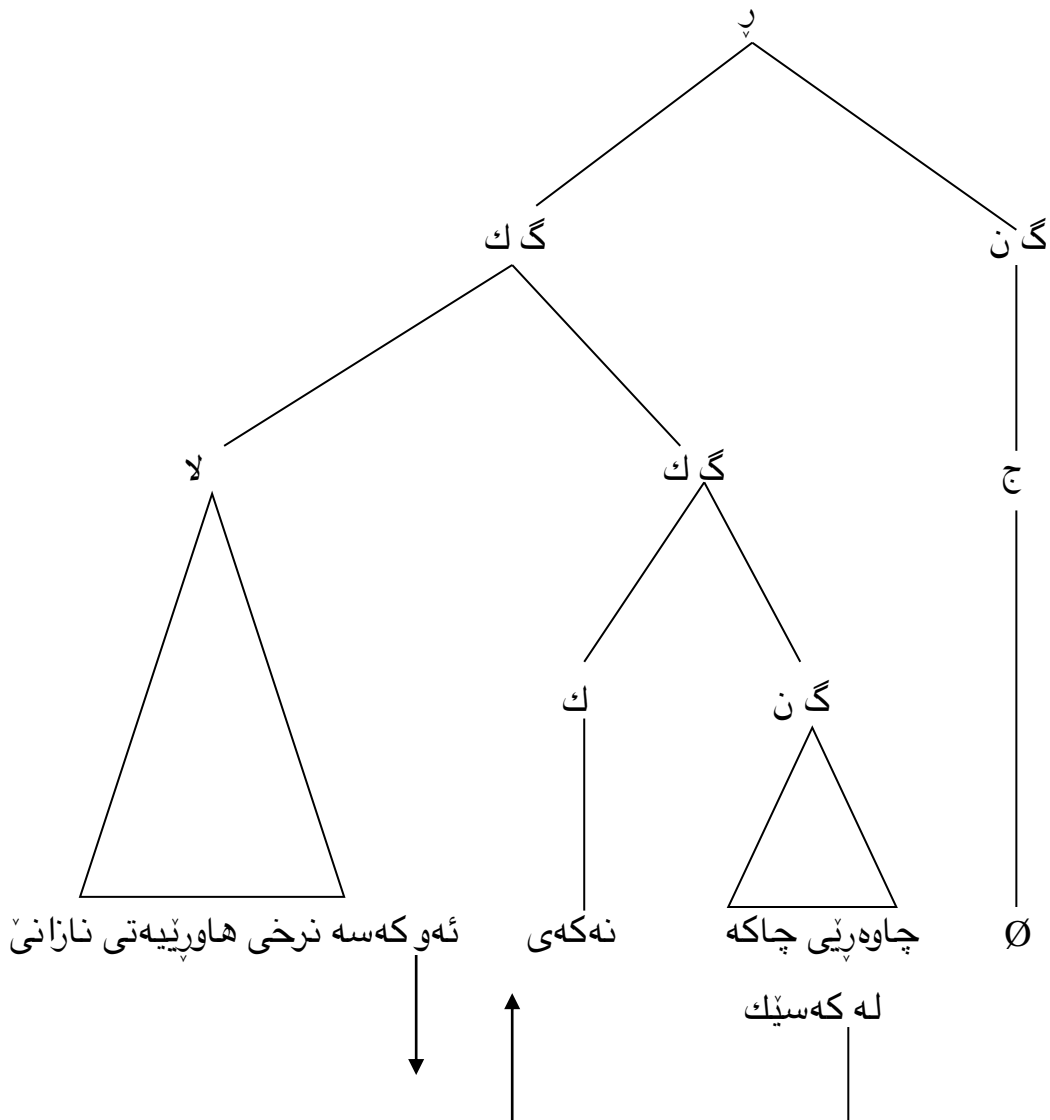
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← ج

گ ک ← گ ک + لا

گ ک ← گ ن + ک

په یوه ندییه که له م دره خته دا روون کراوه ته وه:



Ø + كه

ئەمجا بە پېي ياساييكي گويزانەو (كه سيك) دەگويزرئتەو بو دواي كارە كه و
له لارسته كه شدا بە پېي ياساي (هەمان لا بردن) لا براوہ و (كه) گەيە نەر بەكار
هينراوہ. رسته كه لەم شيوہ يەدا دەر كەوتووہ:
- چاوہ رپي چاكە نەكەي لە كه سيك كه نرخی هاوړپيە تي نازاني.

2- لارسته ي ديارخهري دواي سه ره ي گريي ناوي (ناوہوہ):

شويني بنجي لارسته ي ديارخهري دواي سه ره ي گريي ناوي، چونكه لارسته ي
ديارخهري وهك ديارخهري وايه. واتە، ناوہكەي پيش خوئي وهسف دە كات، ناوہ كەش
دەشي بکەر و بەرکار و گريي بەند بئيت. هەر وەها زور جار گريي ناوي ديارخهري
خوئي لەگە لدا دەب ئيت، ئەو كا تە لار سته ديارخهريه كه دەكەوي تە دواي دوا
ديارخهري سه ره كه. وهك:

164- ئەو مالانەي، كه بو سهيران هاتوون، هەر لە ويدا بە ميواني ئەچن بولاي يەك.

(كوردەواري □ ل 62)

165- باسي ئەو هاوړپيانەي خوئي بو دەكرد، كه دوورخراونەتەوہ. (دايك- ل 396)

166- لەو ولاتەدا، كه بەردەلانە، خانوولە لاديكاندا لە بەرد دروست ئەكرين.

(كوردەواري □ ل 181)

له رسته كاني (164) و (165) و (166) دا لار سته ديارخهري يەكان يەك سەر
كەوتووونە تە دواي سه ره كانيان كه بکەر و بەرکار و گريي بە ندن لە رسته ي
سه ره كيدا.

له كوٹاييدا ئەوہمان بو دەر دەكەوي تە كه لار سته ديارخهريه كان بە شيوہ ييكي
گشتي ئەم دوو ريزبوو نە دەر نە خو يان. لە گەل ئەوہ شدا جاري وا دەب ئيت،

لاړسته كان ده توانن، شوینی خوځیان بگورن، بی ټهوهی کار له ریزمانیتی رسته که بکن. بو نمونه:

167- ده یویست ټه و خراپه یه، که در حه ق به دانیار کرد بووی، له بیر خوځی بیاته وه.

(جه میله □ ل 44)

له م رسته یه سهره وده ده شی، لاړسته ی دیار خه ری بگویرید ته وه دواوهی رسته ی سهره کی، به م شیوه یه:

- ده یویست ټه و خراپه یه له بیر خوځی بیاته وه، که در حه ق به دانیار کرد بووی . به هه مان شیوه له م رسته یه خواره وه شدا:

168- له بهر سیبه ری ریزه چناریکدا لیی دانیشتم، که ټه وهنده له بره که دوور نه بوو.

(جه میله □ ل 73)

- له بهر سیبه ری ریزه چناریکدا، که ټه وهنده له بره که دوور نه بوو، لیی دانیشتم. هه ر به م جوړه لاړسته ی دیار خه ری واش هه یه، ټه گه ر گورپا ذکراری له شوینیدا بکریت، کار له ریزمانیتی رسته که ده کات. واته، ناجولیت. وهک:

169- کهس نازانی ټه و ژیانه، که وهک چه میکی قورپاو به مه ندی دهرپوا، دهرژیته کوپوه.

(دایک □ ل 12)

*کهس نازانی ټه و ژیانه دهرژیته کوپوه، که وهک چه میکی قورپاو به مه ندی دهرپوا.

تەمومىژى لە رىستەى ئالۋزدا

تەمومىژى وەك دياردەيىكى زمانى بە شىۋەيىكى گىشتى لە ئاستى سىمانتىكىدا لىكدانەۋەى بۇ دەكرىت، بەلام ئەمە ئەۋە ناگەيەنى كە ئاستەكانى تىر دەستبەردارى دە بن. تەمومىژى لە ئاستى مۇرپۇلۇژى (لىك سىكۇلۇژى) دا بە ندى بە ھە ندى كەرەسەى وەك ھاۋىيىژى و فرە واتايى، لە ئاستى رىزمانىشدا بە ندى بە پەيۋە ندى سىنتاكسى نىۋان بەشە پىكھىنەرەكانى رىستە¹.

بە گىشتى تەمومىژى لە زماندا ئەۋەيە كە دەرپرېنىك زياتر لە واتايىك بېەخشى².

لە زانستى زماندا دوو جۇرە تەمومىژى لىك جياكراۋەتەۋە:

أ- تەمومىژى وشەيى كە بە ھۆى ھاۋىيىژى و فرە واتايى پەيدا دەيى.

ب- تەمومىژى سىنتاكسى كە بە ھۆى پەيۋەندى نىۋان بەشەكانى رىستە

پەيدا دەيىت³.

تەمومىژى رىزمانى كاتىك دەيىت كە چەند گرىيىك يان رىستەيىك لە گەل ئەۋەشدا كە لە واتادا جياۋازن، يەك سىما (شىۋە) وەرىگرن، ئەمەش دەيىتە ھۆى بوۋنى زياتر لە لىكدانەۋە و بۇ چوونىك بۇۋا تاي رىستەكە يا گرىيەكە. ئەم جۇرە تەمومىژىيە ناگەرپتەۋە بۇ تارىكىي تاكە وشەكان، بەلكو دەگەرپتەۋە بۇ پەيۋە ندى نىۋان كەرەسەكانى رىستە. بۇ نموونە:

¹ جۇن لاينز □ 1987- ل 24.

² وريا عومەر ئەمىن □ 1995 ژ 136.

³ لە بەر ئەۋە باسەكەى ئىمە لە ئاستى رىزماندايە، بۇيە باس لە تەمومىژى رىزمانى دە كەين، چۈنكە زياتر پەيۋەندى بە باسەكەۋە ھە يە . (بۇ زاندىارى زياترىش بۇۋا نە طالب حسين □ 1998 و صباح رشيد □ 2000).

170- ئەمانە بکوژن⁴.

تەمو مژى لە رستەى (170) دا دەگەرپتەوہ بۆرۆ نانى رستەكە و دوو جوړ ليكدانەوہ بۆ رستەكە لە ئارادا ھەيە:

- لە يەككياندا (بكوژ) ناوى بکەرە و (ن) جيخاوە وا تە (ئەمانە کاريان کوشتن و برينه)، ئەمانە (بکەر) ە.

- ئەوى تريان وەك ئەوہ وا يە، بآي: (دآيوہ ئەمانە بکوژن) كە تيا يدا (ئەمانە) دەبيت بە بەرکار.

لە رستەى ئالۆزيشدا بە ھەمان شيوە دياردەى تەمو مژى دەردە كەوئيت و گەلى رستەى ئالۆزى ليل واتا بەر چاو دەكەوئيت و زياتر لە ليكدانەوہ يەك دەگرنە خويان . كەواتە (ئەگەر يەك رستە زياتر لە مانايىكى بەخشى، ئەوہ ئەو رستە يە زياتر لە بنجىكى ھەيە . ياساى گويزانەوہى جيا لە سيمادا وەك يەكيان لى دەكات)¹.

بۆ زياتر پوونکردنەوہى دياردەكە چەند نمونە يەك دەھينينەوہ:

171- ئازاد ئەو كورەى تىگە ياند كە خەمخۆرى بوو.

لە رستەى (171) دا لار رستەى ديار خەرى (كە خەمخۆرى بوو) تىھەلكيشى رستەى سەرەكى (ئازاد ئەو كورەى تىگە ياند) كراوہ. لار رستە ديار خەريە كە دوو جوړە ليكدانەوہ دەگریتە خو، تەمو مژى يەكەش دەگەرپتەوہ بۆ (ى) جيخاوى لكاوى كەسى سىيەمى تاك كە بە وشەى (خەمخۆر) ەوہ لكاوہ، كە دە شى جار يكيان بۆ (ئازاد) بگەرپتەوہ و جار يكى تريس بۆ (ئەو كورە).

رستەكە دوو جوړ شىكردنەوہ دەگریتە خو:

يەكەم/ ئەگەر رستە ئالۆزەكە بەم شيوە يە ليكدرا يەوہ:

- ئازاد (ئازاد خەمخۆرى ئەو كورە بوو) ئەو كورەى تىگە ياند.

⁴ صباح رشيد □ 2000 ل 33.

¹ وريا عومەر ئەمىن □ 2004 ل 299 و 300.

واته له بنجدا رسته که بهم جوړه یه:

ا- ئازاد ئه و کورپه ی تیگه یاند.

ب- ئازاد خه مخوری ئه و کورپه بوو.

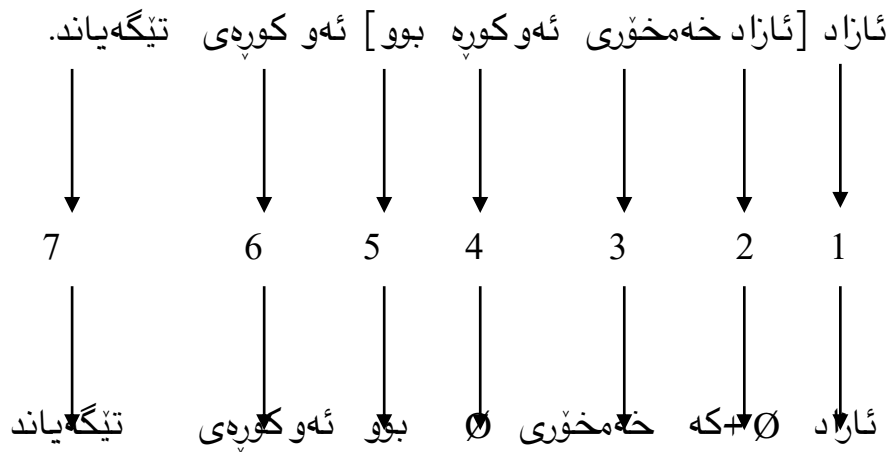
بو شیکردنه وه و دهستنیشان کردنی یاسای دارشتنی ئه م ههنگاوا نه جی

به جی ده کری:

1- (ئازاد) که له گری ناوی رسته ی سهره کی دا بکهره، له لارسته که دا به یاسای (هه مان لابر دن) (Equidation) لاده بریت.

2- (ئه و کورپه) که له رسته ی سهره کیدا به رکاره و له لارسته که شدا یه، لاده بریت،

به م شیوه یه:



په یوه ندی نیوان به شه کانی رسته که له م دره خته دا روون کراو ته وه:

ر ← گ ن + گ ک

گ ن ← گ ن + لا

گ ن ← ن

لا ← ئا گه + ر

گ ک ← گ ن + ک

دوووم / ئەگەر رسته که بهم شیوهیه لیکد رایه وه:

- ئازاد ئەو کورپی (ئەو کورپە خەمخۆری ئازاد بوو) تیگە یاند.

واته له بنجدا رسته که بهم شیوهیه بووه:

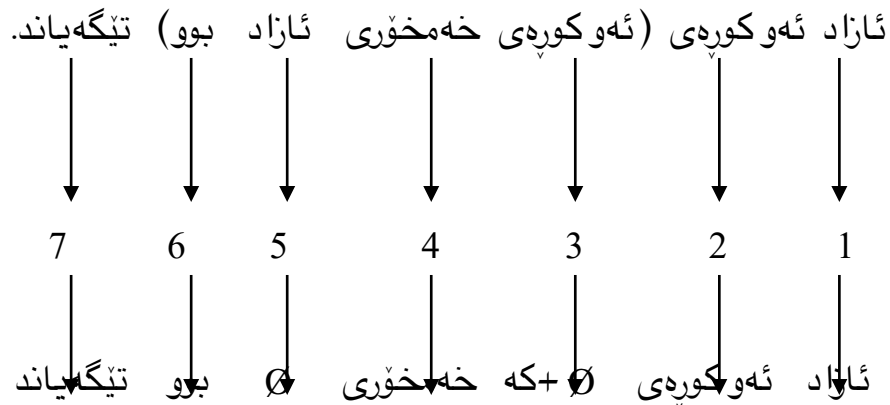
ا- ئازاد ئەو کورپی تیگە یاند.

ب- ئەو کورپە خەمخۆری ئازاد بوو.

شیکردنه وه و یاسای دارشتنی:

(ئەو کورپە) له لارسته که دا لاده بریت به پیی هه مان یاسای رسته که ی سه ره وه.

به هه مان شیوه (ئازاد) یش.



په یوه ندیی نیوان به شه کانی له م دره خته دا پوونده کریتته وه:

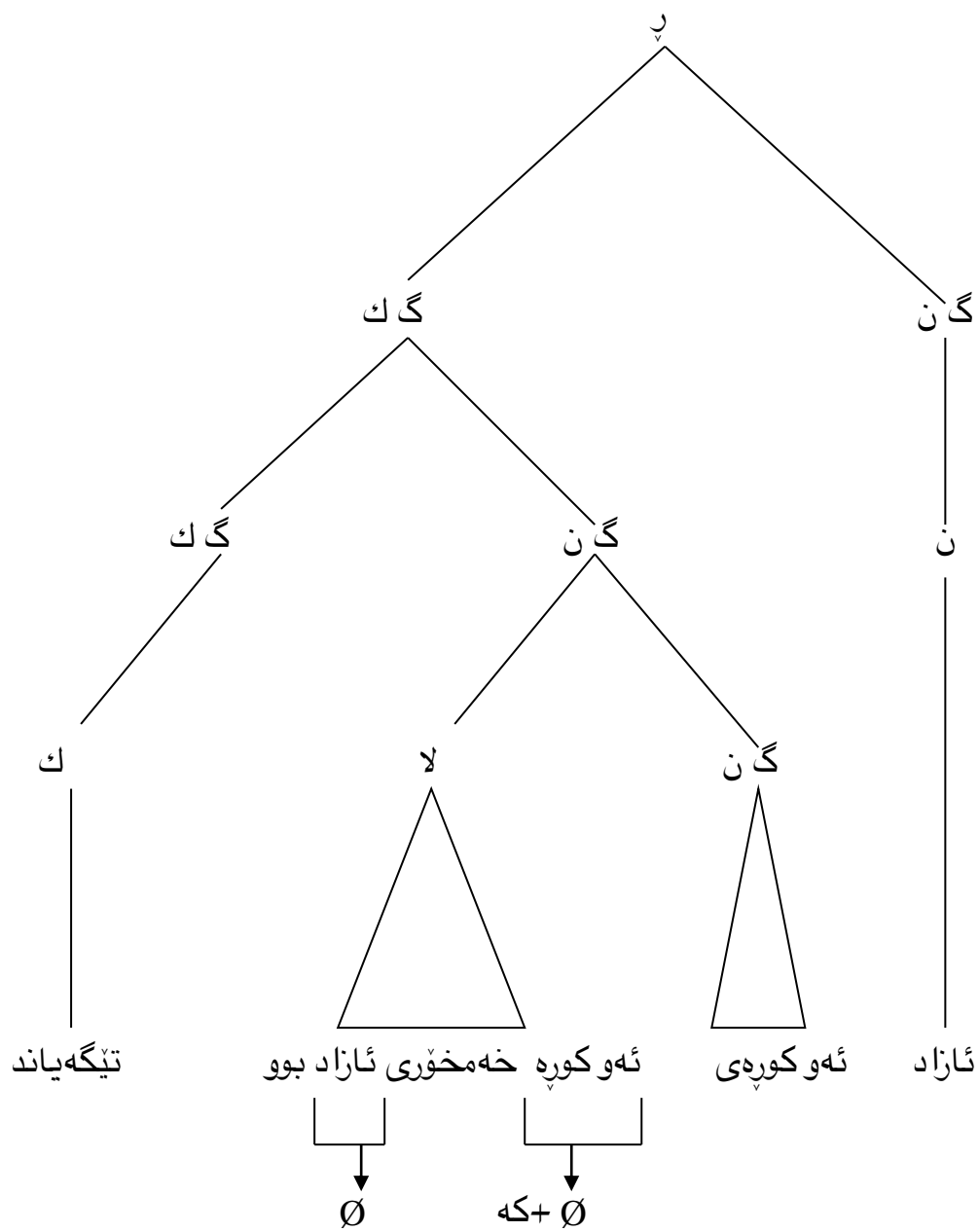
ر ← گ ن + گ ک

گ ن ←

گ ک ← گ ن + گ ک

گ ن ← گ ن + لا

گ ک ← ک



ئه مجا به پئی یاساییکی گویزانه وه لارسته که ده گویزریتته وه دوای کاره که و له م
 شیوه یه دا درده که ویت:
 - تازاد ئه و کوره ی تینگه یاند، که خه مخوری بوو.

بەم شىۋەيە ئەم رېستەيە (رېستەي دووھم) لەگەل رېستەي يەكەمدا بوون بە ھاو سىما و بوو ھۆي تەمومژى لە رېستەكەدا، جارى وا دەيىت، تەمومژيەكە لە رېستەي سەرەكيدا پەيدا دەيىت. وەك:

172- دارا، كە پياويكى زۆر باش بوو، بە داخەوە مرد.

رېستەي (172) بە دوو جوړ ليك دەدرېتەوہ:

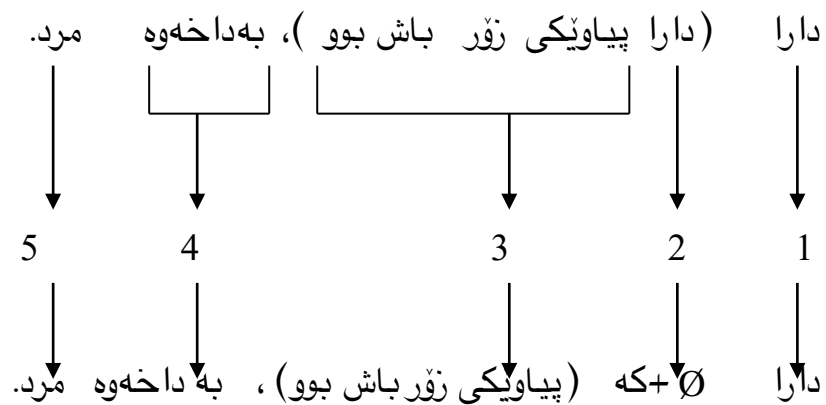
يەكەم/ ئەگەر رېستە ئالۆزەكە بەم جوړە ليك درايەوہ:

- دارا، كە پياويكى زۆر باش بوو، بە داخەوہ (بە خەم و خەفەتەوہ) مرد.

رېستەكە لە بنجدا بەم شىۋەيەيە:

أ- دارا پياويكى زۆر باش بوو.

ب- دارا بە داخەوہ مرد.

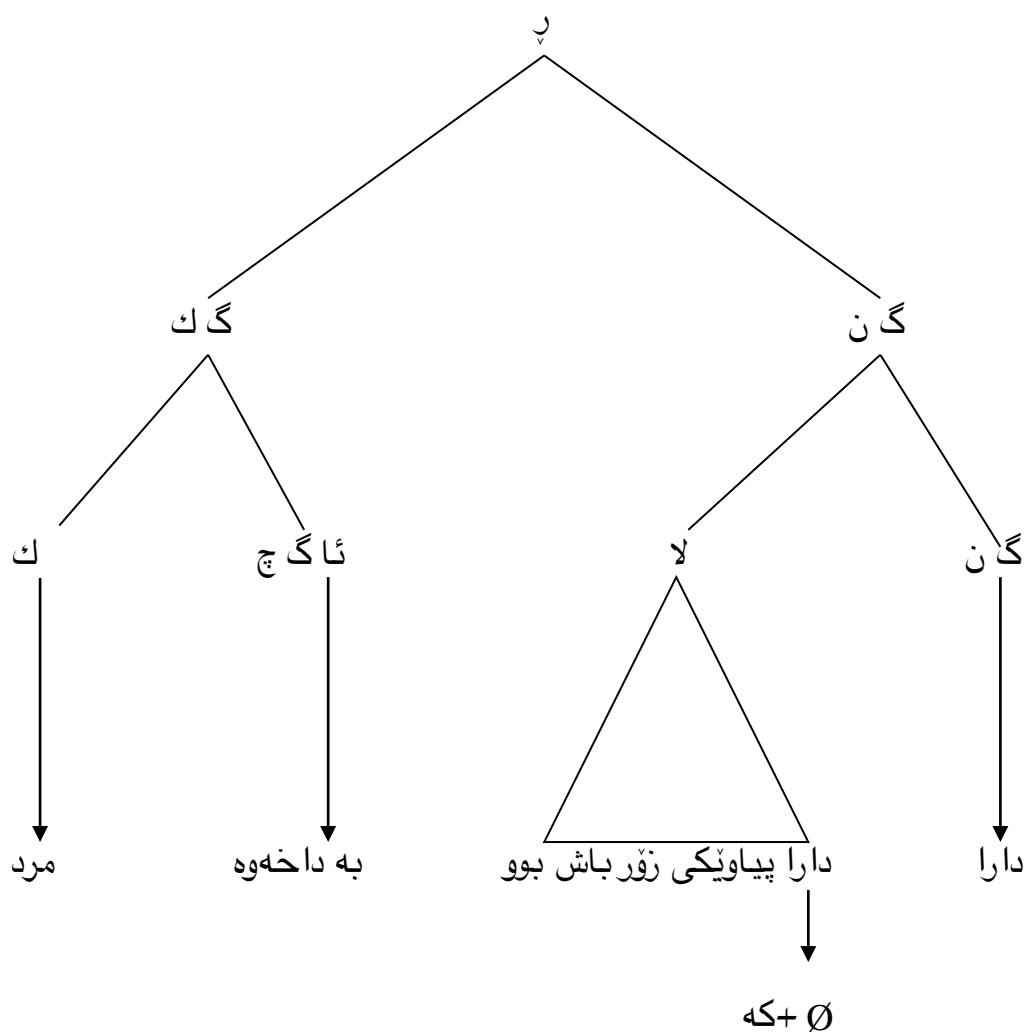


شيكردنەوہ و ياساى دارشتنى:

ر ← گ ن + گ ك

گ ن ← ن + لا

گ ك ← ئا گ چ + ك



رسته که له م شیوه یه دا ده رده که ویت:

دارا، که پیاویکی زۆر باش بوو، به داخه وه مرد.

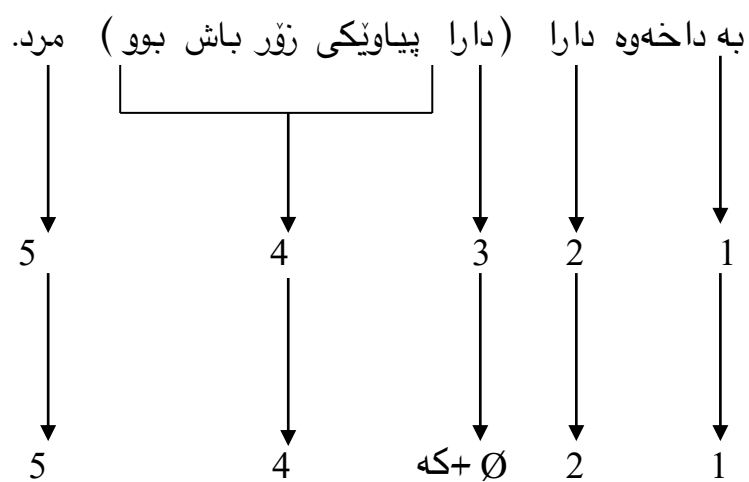
دووه م / ئه گه رسته که به م شیوه یه لیک درایه وه:

به داخه وه دارا، که پیاویکی زۆر باش بوو، مرد.

رسته که له بنجدا به م شیوه یه یه:

ا- به داخه وه دارا مرد. (مردنی دارا داخیکی گه وره بوو)

ب- دارا پیاویکی زۆر باش بوو.



دارا که پیاویکی زۆر باش بوو، به داخهوه مرد

شیکردنهوه ویاسای دارشتنی:

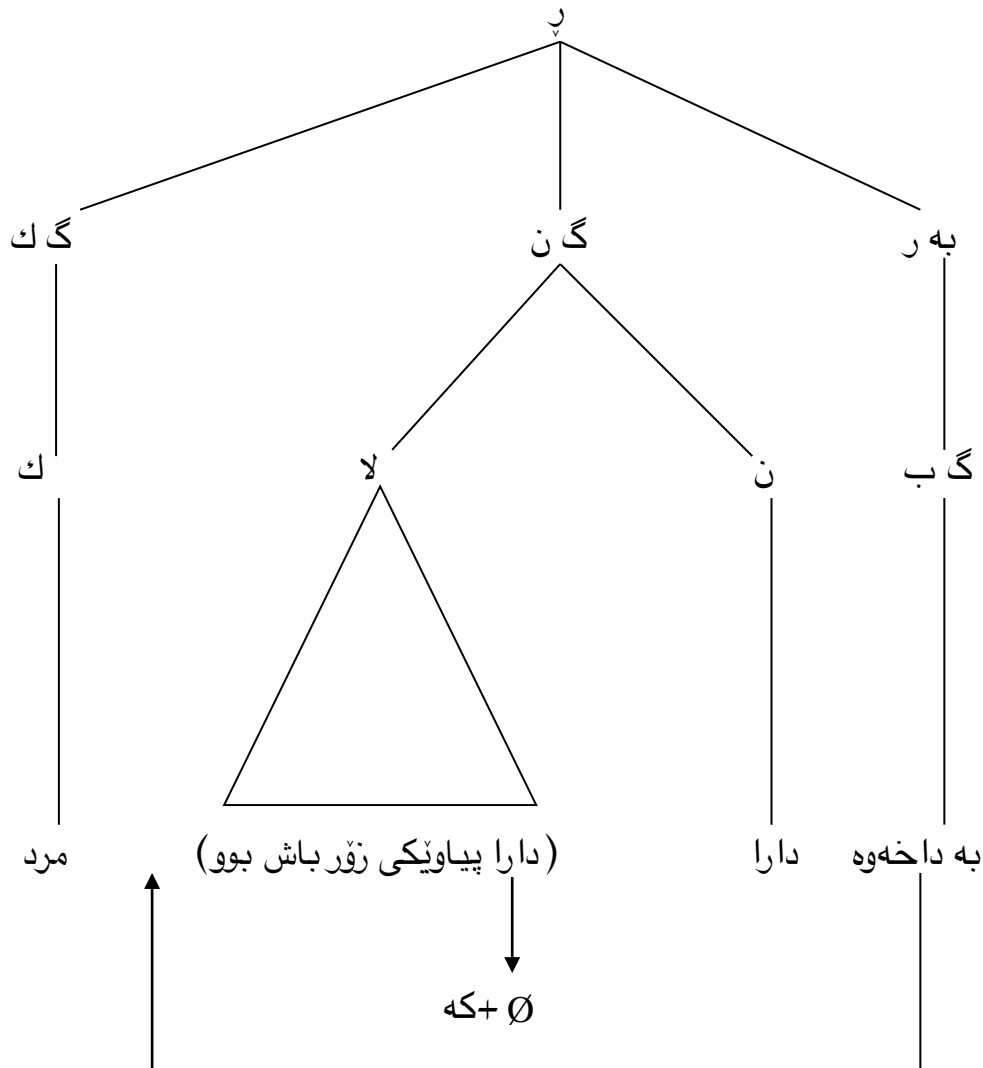
ر ← به ر + گ ن + گ ک

به ر ← گ ب

گ ن ← ن + لا

گ ک ← ک

په یوه نډی نیوان که ره سه کان له م دره خته ی خواره وده دا پوون ده کرېته وه:



ټه مجا به پئی یاسایکی گوږا نه وه گری به ندی (به دا خه وه) گوږا وه ته وه

پیش کاره که و له م شیوه یه دا ده رکه و تووه:

- دارا که پیاوړکی زور باش بوو، به داخه وه مرد.

به م جوړه هه ردوو رسته که له سیمادا وه که یه کیان لی دیت.

ټه مه و گه لی رسته ی تریش له زمانه که دا به رچاو ده که ویت:

173- که رویشکه که و دوو بیچووه که ی که تو هی نابووت، به ته له وه بوون.

174- ټه و قسانه ی، که تو کردت، زور دلگیر بوون.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ئەنجامەكان

1- بە شىۋەيىكى گىشتى لاي زۆربەي رېزىماننووسان سنورىكى يەكلا كەرەۋە لە نيوان پۆلكردنى واتايى و پۆلكردنى رېزىمانى (ئەركى) لار پستەكانى رستەي ئالۆز دەستىشان نەكراۋە. واتە ئەۋلار پستانەي كە چەمكى واتايى ۋەك كات، شوۋىن، ھۆ... ۋ.... رادەگە يەنن لە گەل ئەۋلار پستانەي كە ئەركى رېزىمانى جيا جياي ۋەك (بەركى و بەركارى و ديار خەرى و) تىكەل كراون ۋەك تىكەل كردنى لار پستەي ديار خەرى بەركى و بەركارى لە گەل لار پستەي كاتى و مەرجى، يا تىكەل كردنى چەمكە واتايىەكان لەناو خۇيا ندا ۋەك كاتى و مەرجى و

2- لە رېزىمانى كوردىدا بە شىۋەيىكى گىشتى ئەۋە چەسپاۋە، كە سادەترىن رستە لە گىرئەكى ناۋى گىرئەكى كارى پىك ھاتوۋە، ئەمە دەربارەي رستەي سادە. لە رستەي ئالۆزىشدا بە تايبەتى لە گەل ھەندى كاردى گىرئە ناۋى، كە (ئەركى بەركى و بەركارى) دەبىنن لە رستەي سەرەكىدا ۋەك مۇرفىمى (سفر) دەردەكەون و بۆشايى لە رستەكەدا دروست دەكەن، لار پستەكان ئەم بۆشايىانە پىر دەكەنەۋە.

3- لەناو ئامرازەكاندا (كە) ۋەك تاكە ئامرازە كە لەگەل لار پستەي ديار خەرىدا بەكار دىت. بەكار ھىنانى لە زۆربەي كاتدا بە ئارەزوۋە و بە شىۋەيىكى گىشتى (ى) خستەنە سەرى لەگەلدا بەكار دىت و ئەۋ بۆشايىە پىر دەكاتەۋە كە لابرندى (كە) دروستى كردوۋە، مەرجىش نىيە تەنيا (كە) گەيە نەر بىيئە ھۆي گەيانندى لار پستە بە رستەي سەرەكىيەۋە، بەلكو بارى تىرىش ھەيە، كە دەتوانى، ئەم ئاۋىتە بوونە بە ئەنجام بگەيەنى ۋەك بوونى بۆشايى سىنتاكسى.

4- لارسته ديارخه رييه كان ده گه پينه وه بو سه ره ي گري ناوي رسته ي سه ره كي به پي ئه ركه جيا جيا كان وهك (لارسته ي ديارخه ريي بكه ري و لارسته ي ديارخه ريي به ركاري و لارسته ي ديارخه ريي ديارخه ر و لارسته ي ديارخه ريي ئاوه لگوزاره).

له لارسته ي ديارخه ريي ديارخه ردا ده شي لارسته ديارخه رييه كه بو ئه و ناوه بگه پينه وه كه له رسته كه دا ئه ركي ديارخه ري سه ره ي بيذيوه (وهك گري يه كي ناوي) نهك وهك ديار خه ر. وا ته، ده توانين، له م يا سايه دا به رجه سته ي بكه ين:

گ ← ن گ + گ ن

5- شويني بنجي لارسته ي ديارخه ري دواي سه ره ي گري ناوييه، به لام جاري وا ده بيت، لارسته كه له سه ره كه جيا ده بيته وه و كاره كه ده كه ويته نيوانيان، به به كارهي ناني يا ساكاني گويزا نه وه و ده ستي شان كردي هه ردوئا ستي (سه ره و ژيره وه) ده توانري، لارسته كه بگويزر يته وه شويني بنجي خوي.

6- به پي ريبازي شيكاري و ياساكاني گويزا نه وه ده شي، په يوه ندي نيوان به شه پي كه ينه ره كاني رسته ي ئالوز و جوړي لارسته كان يه كه يه كه ده ستي شان بكرى و ياساكاني دارشتنيان له شيكردنه وه ي دره ختي دا روون بكر يته وه.

سه رچاوهی نمونه کان

- 1- ئیبراهیم عهزیز ئیبراهیم، هه ندی ئامرازی سینتاکسی له زمانی ئه دهبی ئیمرویی کوردیدا، به غدا، 1980
- 2- و / جه وهه ر کرمانج، جه میله، چاپخانهی شارهوانی، هه ولیر، 1981
- 3- حسین عارف، گه له گورگ، به غدا، 1983
- 4- ره ئوف بیگه رد، هه لۆ، به غدا، 1989
- 5- شیرزاد هه سه ن، ته نیایی، به غدا، 1983
- 6- و / عهزیز گه ردی، داغستانی من، بهرگی یه که م، به غدا، 1979
- 7- و / عه بدوللا هه سه ن زاده، گیله پیاو، به غدا، 1978
- 8- و / کوردستان موکریانی، ریزمانی کوردی به که ره سه ی دیالیکتی کرمانجی و سورانی، ئه مینداریه تی گشتی رۆشنییری و لاوان، هه ولیر، 1984
- 9- و / کریمی حسامی، دایک، به غدا، 1978
- 10- محمد رضا باطنی، توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی، 1348
- 11- و / نه ژاد عهزیز سورمی، ریگاو بان، به غدا، 1983
- 12- هیمن، تاریک و پوون، 1974

اسٽرچاوه ڪان

سه‌رچاوه كوردییه‌كان

یه‌كه‌م / كتیب:

- 1- ئه‌وره‌حمانی حاجی ماری، فه‌ره‌ه‌نگی زاراوه‌ی زمانناسی، سلیمانی، 2004.
- 2- ئیبراهیم عه‌زیز ئیبراهیم، رسته‌ی لیكدراوی شوینکه‌وتووخواز له‌گه‌ل رسته‌ی شوینکه‌وتوووی دیارخه‌ری له‌ دیالیکته‌ ناوه‌ندییه‌کانی زمانی کوردیدا، به‌غدا، 1980.
- 3- ئیبراهیم عه‌زیز ئیبراهیم، هه‌ندی ئامرازی سینتاکسی له‌ زمانی ئه‌ده‌بی ئیمرووی کوردیدا، به‌غدا، 1980.
- 4- ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن ئه‌حمه‌د، ریزمانی کوردی، به‌غدا، 1976.
- 5- ته‌وفیق وه‌ه‌بی، ده‌ستوری زمانی کوردی، جزمی یه‌که‌م، به‌غدا، 1929.
- 6- سه‌عید صدقی کابان، مختصر صرف و نحوی کوردی، به‌غدا، 1928.
- 7- کوردستان موکریانی، سینتاکسی رسته‌ی ساده، به‌غدا، 1986.
- 8- کوردستان موکریانی، سینتاکسی رسته‌ی کوردی، ده‌زگای ئاراس، 2000.
- 9- شیرکو بابان، رسته‌سازی و شیتهلکاری زانستی، هه‌ولیر، 1996.
- 10- سادق به‌هائه‌دین، ریزمانا کوردی کرمانجی یا ژوری و ژیریا هه‌قه‌به‌رکری، چاپا یه‌کی، به‌غدا، 1987.
- 11- صالح حسین پشده‌ری، کورته‌یه‌ک له‌ ریزمانی کوردی، به‌غدا، 1958.
- 12- ک. ک. کوردوییف، ریزمانی کوردی به‌ که‌ره‌سته‌ی دیالیکتی کرمانجی و سورانی، وه‌رگیرانی د. کوردستان موکریانی، به‌غدا، 1984.
- 13- لیژنه‌یه‌ک له‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، زمان و ئه‌ده‌بی کوردی، پۆلی چواره‌می ئاماده‌یی، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولیر، 1981.
- 14- لیژنه‌ی زمان و زانسته‌کانی کوپری زانیاری کورد، ریزمانی ئاخاوتنی کوردی، به‌غدا، 1976.
- 15- محه‌مه‌د ئه‌مین هه‌ورامانی، سه‌ره‌تاییک له‌ فیلولوژی زمانی کوردی، 1974.

16- محه مه د ئه مین هه ورامانی، زاری زمانی کوردی له ترازووی بهراوورددا، بهغدا، 1981.

17- محه مه د مه عروف فه تاح، زمانه وانی، زانکۆی سه لاهه دین، 1990.

18- محه مه د مه حوی، پرسته سازی کوردی، زانکۆی سلیمانی، 2001.

19- نوری عه لی ئه مین، قه واعیدی زمانی کوردی له صرف و نحو، بهغدا، 1956.

20- نوری عه لی ئه مین، قه واعیدی زمانی کوردی له صرف و نحو، بهرگی دووهم، 1958.

21- نوری عه لی ئه مین، ریزمانی کوردی، سلیمانی، 1960.

22- وریا عومه ر ئه مین، ریزمانی راناوی لکاو، بهغدا، 1976.

23- وریا عومه ر ئه مین، ئاسۆیه کی تری زمانه وانی، هه ولیر، 2004.

دووهم / نامه ی ماجستیر و دکتورا:

1- ئازاد ره مه زان عه لی، له یاساکانی دارپشتنی پرسته ی مه رجی زمانی کوردی، نامه ی ماجستیر، کۆلیجی پهروه رده، زانکۆی بهغدا، 1999.

2- ئاواز حه مه صدیق به گیخانی، ریزبوونی که رسته له زمانی کوردیدا، نامه ی ماجستیر، زانکۆی سه لاهه دین، 1996.

3- به کر عومه ر عه لی، به سن و کرتاندن له کوردیدا، نامه ی ماجستیر، زانکۆی سه لاهه دین، 1992.

4- حاته م ولیا محه مه د، فریزی ناوی و فریزی کاری له کرمانجی ژوو روودا، نامه ی ماجستیر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، 2000.

5- عه بدولا حوسین ره سول، ناکردن له کوردیدان نامه ی ماجستیر، نامه ی ماجستیر، زانکۆی سه لاهه دین، 1991.

6- عرفان مسته فا حه مه ره حیم، پرسته ی ئاویتته له زاری سلیمانی و هه ورامیدا، نامه ی ماجستیر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سلیمانی، 2003.

7- فه تاح مامه عه لی، هاوده نگ له زمانی کوردیدا، نامه ی ماجستیر، 1989.

- 8- قەيس كاكل توفيق، پەيوەندىيەكانى نىو دەق، نامەى دكتورا كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 2002.
- 9- طالب حسين عەلى، ھەندى لايەن لە پەيوەندى نىوان رستە و واتا لە كوردىدا، نامەى دكتورا، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 1998.
- 10- رەفيق محەمەد شوانى، ئامرازى بەستەنەو لە زمانى كوردىدا، نامەى دكتورا، زانكۆى بەغدا، 1997.
- 11- ساجىدە عەبدوللا فەرھادى، رېزمانى بەندىتى، نامەى ماجستېر، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 1995.
- 12- ساجىدە عەبدوللا فەرھادى، رستە و پاش رستە تىروانىنىكى ئەركى، نامەى دكتورا، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 2003.
- 13- صباح رەشىد قادر، ھاوبىژى و فرە واتايى لە گىرەكدا، نامەى ماجستېر، كۆليجى زمان، زانكۆى سلېمانى، 2000.
- 14- شلىر رەسول بەرزنجى، ئاوەلگوزارە لە زمانى كوردىدا، نامەى ماجستېر، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 1989.
- 15- محەمەد فەتھوللا، كار تەواوكردن لە كوردىدا، نامەى ماجستېر، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 1988.
- 16- يوسف شەريف سەعيد، دۆخەكانى ژىرەو لە فىلمۆر، كۆليجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 1990.

سېيەم / گۆقارەكان:

- 1- ئىرنست مەكارەس، رستەسازى، وەرگىپرانى بۆ كوردى: محەمەد مەعروف فەتاح، رۆشنىبىرى نوى، ژمارە (115)، بەغدا، 1987.
- 2- جمال بابان، ھەندى لەو زاراوانەى واتايىك زياتر دەبەخشن، گۆقارى كۆرى زانىارى كورد، بەشى يەكەم، بەرگى سېيەم، بەغدا، 1975.

- 3- غازى فاتح وهيس، له گه لَ پستهى شوينكه وتووى ديارخه رى له دياليكته ناوهندييه كانى زمانى كورديدا و سينتاكس، پوئشنيبرى نو، ژماره (91)، به غدا، 1982.
- 4- غازى فاتح وهيس، لارسته له زمانى كورديدا، ئوتونومي، ژماره (2) ي سالى هه شته م، به غدا، 1984.
- 5- كوردستان موكرىانى، پستهى شوينكه وتووى هو، پوئشنيبرى نو، (124)، به غدا، 1989.
- 6- كوردستان موكرىانى، پستهى شوينكه وتووى مه ر، پوئشنيبرى نو، ژماره (125)، به غدا، 1989.
- 7- محه مه د ئه حمه د سه عيد، (كه) زمانى كورديدا، پوئشنيبرى نو، ژماره (82)، به غدا 1980.
- 8- محه مه د ئه مين هه ورامانى (كه) له زمانى يه كگرتووى ئه ده بى كورديدا، كاروان، ژماره (12).
- 9- محه مه د مه عروف فه تاح، هه ندى تيبينى ده رياره ي ئاوه لئاو، پوئشنيبرى نو، ژماره (125)، به غدا، 1990.
- 10- محه مه د مه عروف فه تاح، سه ره تا له جوړيك له پستهى كورديدا، پوئشنيبرى نو، ژماره (128)، به غدا، 1992.
- 11- محه مه د مه عروف فه تاح، نووسه ككارى، گوڤارى زانكو، ژماره (7)، زانكو، سه لاهه دين، 1999.
- 12- وريا عومهر ئه مين، ئامرازه كانى به ستن، پوئشنيبرى نو، ژماره (67)، به غدا، 1984.
- 13- وريا عومهر ئه مين، بنج و سيما و ياساكانى گويزانه وه، پوئشنيبرى نو، ژماره (121)، به غدا، 1989.

14- وریا عومەر ئەمین، لیلی له زمانی کوردیدا، پۆشنیبری نوی، ژماره، (136)، 1995.

15- وریا عومەر ئەمین، پستهی ئالۆزله زمانی کوردیدا، باسیکی بلاونه کراوه، 1989.

به زمانی فارسی

1- احمد قاضی، دستور زبان فارسی، انتشارات صلاح الدین ایوبی، چاپ اول، 1367.

2- عبدالعظیم قریب، ملک شعراى بهار، بدیع الزمان فروزانفر، جلال همایی، رشید یاسمی، دستور زبان فارسی، چاپ یازدهم، 1373.

3- محمد جواد مشکورن دستور نامه در صرف و نحو زبان پارسی، چاپ هفتم، 1350.

4- محمد رضا باطنی، توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی، 1348.

سه رچاوه عه ره بییه کان

1- توفیق وهبی، قواعد اللغة الكوردية، الجزء الاول، الباب الاول، 1956.

2- جون لاینز، اللغة والمعنى والسياق، ترجمة د. عباس صادق الوهاب، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية العلهمة، بغداد، 1987.

3- خليل أحمد عمایرة، فى نحو اللغة وتراكيبها، منهج و تطبيق، الطبعة الأولى، جدة، 1984.

4- عادل فاخوری، اللسانية التوليدية و التحويلية، الطبعة الاولى، 1980.

5- فرديناند دی سوسیر، علم اللغة العام ترجمة يوثيل عزيز، بغداد، 1985.

6- مازن الوعر، علم اللسانيات الحديث، مطبعة العجلونى، دمشق 1987.

7- ميلكا افيتش، اتجاهات البحث اللسانى، ترجمة د. سعيد عبدالعزيز مصلوح و د. وفاء كامل فايد، المطابع الأميرية، 1996.

8- ميشال زكريا، الالسنية التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية- الجملة البسيطة، بيروت، 1983.

9- نعوم تشومسكى، جوانب من نظرية النحو، ترجمة مرتضى جواد باقر، 1985.

10- نوام تشومسكى، المعرفة اللغوية طبيعتها و اصولها و استخدامها، ترجمة و تعليق و تقديم د. محمد فتحن الطبعة الاولى، 1993.

11- وفاء كامل فايد، البنيوية، عالم الفكر، مجلد 26، عدد (2) ديسمبر 1997.

Reference:-

- 1- Andrew Radford – 1981 – Transformational Syntax – University- College of North Wales.
- 2- Assel Muhammad – Farrokhpey – 1999 – government and binding, Chomsky’s Language theory, Tehran, sokhan.
- 3- Chomsky, N. (1965) aspects of the theory of the syntax. Cambridge mas mitt press.
- 4- Ernest N. McCarus, 1958, A Kurdish grammar Descriptive Analaysis of the Kurdish of Sulaimania, IRAQ, New York.
- 5- Geoffrey Leech a communicative grammar of English, Jon SAR tuik.
- 6- Jacobson, 1979, Transformational generative grammar.
- 7- K. Henge, 1989, Layers and operation functional grammar, JL, 25, No. 1
- 8- M. A. K Halliday, 1985, An Introduction of functional grammar, London Edward Arnold.
- 9- Muhammad Ma’ruf Fattah- Amsterdam, 1997, Generative grammar of Kurdish.
- 10- Radford, Transformational syntax, Andrew University, College of north Wales, first published 1981.
- 11- Richard A. Alden, fundamentals of grammar and writing.
- 12- Waria Omer Amin, Aspects of the verbal construction in Kurdish, London University, 1980.
- 13- Waria Omer Amin, some fundamental rules of Kurdish syntax structure, 1976.
- 14- <http://users.ipfw.edu/jehle/courses/subjadj.htm>

- 15- <http://nweb.pct.edu/homepage/staff/evavra/kiss/wb/G07/sep/D17/Ex.htm>
- 16- <http://www.uwplatt.edu/~ciesield/adjectivals.htm>
- 17- http://www.personal.kent.edu/~bkharvey/latin/clauses/dep_clause.htm
- 18- http://www.personal.kent.edu/~bkharvey/latin/relative_clauses.htm
- 19- http://www.personal.kent.edu/~bkharvey/latin/relative_subjunctiveclauses.htm
- 20- http://www.courses.cmich.edu/cdo440/grammar_review.html

به زمانی فہرہنسی

- 1- H. Mitter, J green wald and F. EgeA, 1980 Novel- itineratre, Grammatical, 3 Fernand Nathan editeur

سه‌چاوه‌ی نمونه‌کان

- 1- ئیبراهیم عه‌زیز ئیبراهیم، هه‌ندی ئامرازی سیتتاکسی له‌ زمانی ئه‌ده‌بی ئیمپرویی کوردیدا، به‌غدا، 1980
- 2- حسین عارف، گه‌له‌گورگ، به‌غدا، 1983
- 3- ره‌ئوف بیگه‌رد، هه‌لو، به‌غدا، 1989
- 4- شیرزاد هه‌سه‌ن، ته‌نیایی، به‌غدا، 1983
- 5- محمد رضا باطنی، توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی، 1348
- 6- هیمن، تاریک و روون، 1974
- 7- و / جه‌وه‌هر کرمانج، جه‌میله، چاپخانه‌ی شاره‌وانی، هه‌ولیر، 1981
- 8- و / عه‌بدوللا هه‌سه‌ن زاده، گیله‌ پیاو، به‌غدا، 1978
- 9- و / عه‌زیز گه‌ردی، داغستانی من، به‌رگی یه‌که‌م، به‌غدا، 1979
- 10- و / کریمی حسامی، دایک، به‌غدا، 1978
- 11- و / کوردستان موکریانی، ریزمانی کوردی به‌ که‌ره‌سه‌ی دیالیکتی کرمانجی و سورانی، ئه‌مینداریه‌تی گشتی رۆشنییری و لاوان، هه‌ولیر، 1984
- 12- و / نه‌ژاد عه‌زیز سورمی، ریگاوایان، به‌غدا، 1983

ملخص البحث

تحاول هذه الدراسة الموسومة (قوانين صياغة الجملة الوصفية التابعة في اللغة الكوردية) تحديد القوانين التي تستعمل لصياغة هذه الأنماط من الجمل، اعتماداً على التحليل و التفكيك و حسب القوانين الانتقالية.

الجملة الوصفية التابعة نوع من انواع الجمل التابعة التي تعمل عمل الصفة للمكون الاسمي الذى تليه و ترتبط بالجملة الرئيسة و تعود عليها.

و قد عالج اللغويون الكورد الجملة الكوردية في محاولات شتى و قدموا طروحات كثيرة بشأن ذلك إلا أن دراستهم تناولت بالدرجة الأولى (الجملة البسيطة) و لم يتطرقوا كثيراً الى الجملة المعقدة و تحليل مكوناتها بالنهج النحوي الجديد و صياغة القوانين المتبعة في تركيب هذه الجمل المقتضبة.

هذا ما حدانى الى البحث في هذا الموضوع، و أهم مكوناتها هي اللهجة الكوردية الوسطى، و قد استند البحث الى الأمثلة القصصية و النتاجات المنشورة.

تتضمن هذه الأطروحة خمسة فصول مبدوءة بالمقدمة و محتومة بنتائج البحث، تتناول المقدمة عنوان الأطروحة و الغاية منها، و اطارها النظرى و منهجيتها مع ملخص للبحث باللغة الكوردية فضلاً عن معجم صغير ثم تطرق البحث الى تعريف بعض المصطلحات و المفاهيم النحوية المستعملة في البحث و خصصت قائمة لعرض بعض العلامات و الرموز المستخدمة في البحث.

و يعرض **الفصل الاول** (مراجعة و تقييم مختصر للبحوث السابقة) اذ يقدم عرضاً لوجهات نظر اللغويين في هذا المجال مثل تحديد المصطلحات المترادفة للجملة الوصفية التابعة و تعريفها، و تصنيفها، و كيفية استعمال أداة الربط التي تربط الجملة التابعة

بالجملة الرئيسة، ثم يُن الخلط الذي وقع فيه بعض النحويين و ححللت بعض الجمل التي حدث فيها هذا الخلط.

و خصص **الفصل الثاني** ل (انواع الجمل من حيث التركيب) و قدم فيه ملخص لأنواع الجمل (البسيطة و المركبة و المعقدة) و عولجت مكونات الجملة المعقدة بشكل أوسع (الجملة الرئيسة و الجملة التابعة و أداة الربط) و توسيع الجملة بواسطة الجملة التابعة و كيفية تتابع هذه الجمل في جملة معقدة واحدة.

و **الفصل الثالث** يحمل عنوان (التصنيف الدلالي و التصنيف النحوي للجمل التابعة) برز لدراسة هذين التصنيفين و تحديد مجالهما و وضع حد فاصل بينهما مع بيان سلبيات التصنيفين و إيجابياتهما و توضيح الاسباب التي ادت الى تفضيل احد التصنيفين على الآخر. كما تطرق هذا الفصل الى تحديد وظائف الجمل التابعة (كالوظيفة الفاعلية و المفعولية و الوصفية و الظرفية).

و **الفصل الرابع** خصص لمعالجة (تعريف و الجملة الوصفية التابعة وطبيعتها) و تبيان التعريف الذي استعمله التركيبون و الذي يتفق مع طبيعة هذه الدراسة كما تم دُرّجت طبيعة الجملة الوصفية التابعة في بضع نقاط و وضحت الركائز النحوية التي تعد حسب آراء بعض النحويين من أهم أسباب التركيب و الاختلاط بين مكونات الجملة المعقدة مثل (أداة الربط، و اللواحق و الفراغ النحوي) و عُزز ذلك كله بآراء الباحثة و وجهة نظرها.

و **الفصل الخامس** و الأخير بحث (أنواع الجمل التابعة حسب الوظائف التي يؤديها الموصوف) كالوظيفة (الفاعلية و المفعولية و الوصفية و الظرفية) مع تحليل قوانين الصياغة لكل نوع و تحديدها، ثم حدّدت أنواع الجمل الوصفية التابعة حسب موقعها في الجملة أي (الجملة التابعة الداخلية و الجملة التابعة الخارجية) و أختتم الفصل

الخامس بتقديم عرض شرح وافٍ لموضوع (الغموض في الجملة المعقدة) و قدّم تعريف للظاهرة كمدخل توضيحي لها ثم فسرت أنواعها في الجمل بصورة عامة و الجملة المعقدة بصورة خاصة و عُين قوانين صياغة هذه الجمل.

و وصلت هذه الدراسة الى طائفة استنتاجات مثبتة في (نتائج البحث) التي تليها قائمة للمصادر (باللغة الكردية و العربية و الفارسية و الانكليزية) و مصادر الأمثلة التي استخدمت في البحث ثم ملخص البحث باللغة الأنكليزية (Abstract) و العربية.

ABSTRACT

The title of this thesis is “the formation rules of embedded qualifier sentences in Kurdish” it consists of Introduction and four chapters.

The Introduction states the title, the aim, the purpose, the limitation and the importance of the topic. It outlines some relevant principles of the theoretical framework used.

Chapter one is entitled “A general review and concise evaluation of previous works” It is a general review of the previous works about the embedded sentence in Kurdish. It is implemented through five dimensions namely a) – Terminology b) - Definition c)- Classification d)- The use of the Article e)- The confusion.

Chapter two is entitled “Sentence- Definition and Classification”. It deals with the definitions of the sentence, its types and components.

Chapter three is entitled “The classification of the types of the sentence” It deals with the semantic classification, grammatical classification and the functions of the embedded sentence.

Chapter four is entitled “Embedded sentence” it deals with the following topics a) - The definition and the nature of the embedded sentence b) - Qualifier embedded sentence c)- The nature of the qualifier embedded sentence d)- The syntactic principles and its relations concerning the existing of relative article, clitic and syntactic slots.

Chapter five is entitled “The types of embedded sentences” deals with the a) - Subjective qualifier embedded sentence b) – Objective qualifier embedded sentence c) - Qualifier embedded qualifier sentence d) - Adverbial embedded qualifier sentence e) - The positions of the embedded qualifier sentence f)- The ambiguity in complex sentence.

This thesis ends with some conclusions and a bibliography.

THE FORMATION RULES OF EMBEDDED QUALIFIER SENTENCE IN KURDISH

A THESIS

Submitted to the council of the College of Arts
University of Salahaddin as a partial
fulfillment of the requirements for the p.H. D
degree in
Kurdish Language

**BY
SHLER RASUL BARZINJY**

**SUPERVISED BY
Professor. WARIA OMAR AMIN**

2004 AD

2704 K

1425H